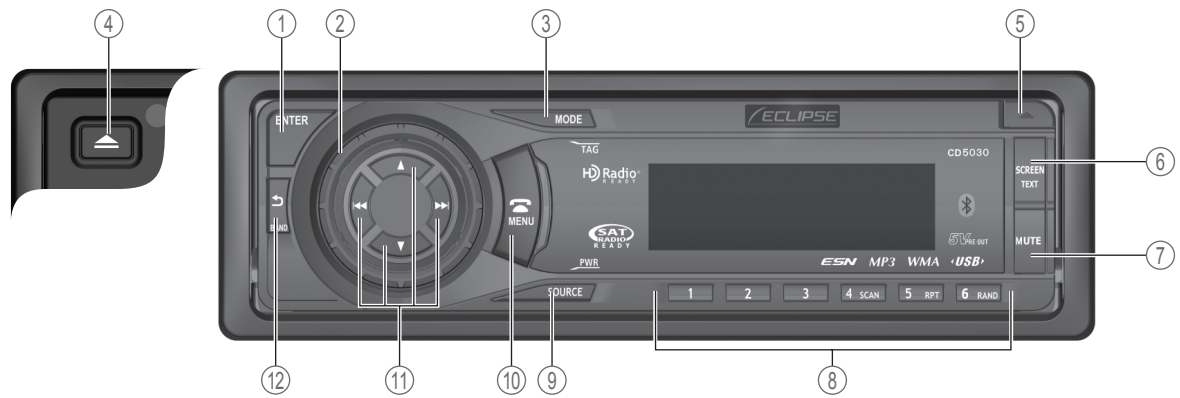


Reference guide





Front view



No	Button	Name/Function
①		[ENTER] button Enters selected item.
②		[VOL] knob Adjusts volume.
③		[MODE/TAG] button Switches to rotary mode. Switching settings
④		[EJECT] button Ejects the CD.
⑤		[OPEN] button Opens the front panel.
⑥		[SCREEN/TEXT] button Switches the screen pattern. Switches the title display.

No	Button	Name/Function
⑦		[MUTE] button Activates and deactivates mute.
⑧		Buttons [1] to [6] Selects radio preset channels and performs disc mode functions.
⑨		[SOURCE/PWR] button Switches audio mode. Turn the power on or off.
⑩		[MENU] button Switches to the [TEL] mode. Switches to the Menu Selection mode.
⑪		[<<] [>>] [▲] [▼] buttons Selects radio station and CD tracks. Selects setting items.
⑫		[BAND] button Returns to previous screen. Switches radio band.





Table of Contents

English

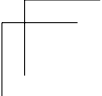
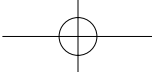

Table of Contents

For your safety in using the CD5030	P.2	How to operate the Sound Adjustment Mode.....	P.29
Basic Operation	P.4	How to make changes with Display Adjustment Mode.....	P.30
How to operate the tuner.....	P.6	How to make changes with Function Mode.....	P.31
How to operate the CD/ MP3/ WMA player.....	P.8	How to operate the tuner with an optional HD Radio tuner connected (U.S.A. only).....	P.32
How to operate the USB music file player.....	P.10	How to operate the tuner with an optional satellite radio tuner connected (U.S.A./CANADA only).....	P.33
The Bluetooth audio function.....	P.12	Reference	P.34
How to listen to a music using a portable audio player	P.15	How to contact customer service.....	P.37
The Bluetooth hands-free function	P.16	FCC / IC Information.....	P.38
How to operate the main unit with an optional Direct Cable for iPod connected.....	P.24		
How to operate the AUDIO CONTROL	P.28		

*For more details, refer to the "OWNER'S MANUAL" which can be downloaded from our website.
(URL:www.eclipse-web.com/us-index.html)

Important Information Required By the FCC

The Manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.



For your safety in using the CD5030

Warnings and caution signs, illustrated below, are posted throughout this manual as well as on the CD5030. They show safe and correct ways to handle the product so as to prevent personal injury to you, others and to avoid property damage.

Before reading through the manual, take time to read through and learn the important information listed in this section.



Warning

This sign indicates a situation in which incorrect handling or disregard of this sign might result in death or serious personal injury.



Caution

This sign indicates a situation in which incorrect handling or disregard of this sign might result in personal injury or may result solely in damage to property.

Please read all materials such as manuals and warranties that have come with the product. ECLIPSE will not be held liable for unsatisfactory product performance due to failure to follow these instructions.



Warning

- Do not modify this system for use other than that specified herein. Also, do not deviate from the installation procedures described herein; ECLIPSE will not be held liable for damages including, but not limited to serious injury, death or property damage resulting from installations that enable unintended operation.
- This main unit requires 12V DC and should only be installed in a vehicle with a 12V negative ground electrical system. Any other installation may cause a fire or other severe damage to the main unit and the vehicle.
- Never install this main unit where it will interfere with safe operation of the vehicle. Never block the drivers' view. Do not install main unit where it may interfere with operation of the brakes, the steering or any safety equipment, including seat belts and air bags.
- Before drilling holes in a vehicle for installation, you must confirm the locations of pipes, tanks, electrical wiring, and other vehicle systems and components to ensure that there will be no interference or contact. In addition, you must also apply rust prevention and leak prevention measures at the drilling area. Otherwise, fire or electric shock could occur.
- When installing main unit do not remove or alter existing vehicle fasteners, including nuts, bolts, screws, clips, and fittings. Never detach, move or alter existing vehicle wiring, including electrical grounds and straps. Alteration of existing vehicle components may make vehicle unsafe to operate.
- Before installation, remove the negative (-) battery terminal to prevent shocks, electrical arcing, fires, and damage to vehicle wiring and the main unit you are installing.
- Secure wiring with tape or plastic ties so that wires do not interfere with vehicle operation, including brake pedal, gear shifter and steering. Position wires so that they will not be rubbed, abraded, or damaged by moving vehicle components, including power seats.
- To avoid main unit and vehicle damage, including fire, never supply power to installed main unit in a way which will overload the capacity of an existing vehicle circuit. Never leave a power supply wire or connection uninsulated. Always install supplied fuses, circuit breakers, and relays.



Warning

- Air bags are vital safety equipment. Never install the main unit in a way which will alter air bag wiring or interfere with air bag deployment. Air bags must function properly in the event of an accident.
- When installation is complete, test all vehicle electrical systems for proper operation, including lights, horn, brake lights, and emergency flashers.
- For your protection, never use a power drill without safety glasses or goggles. Debris or broken drill bits may cause severe eye injuries, including blindness.
- Use electrical tape to insulate the ends of all wires, even if not used. Proper insulation prevents arcs, shocks and fires.
- Some equipment or devices use batteries. Never place or install these types of devices where young children can get access to the batteries. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately.
- When the vehicle is in motion, never take your eyes off the road to make adjustments to the main unit. You must pay attention to the road to avoid accidents. Do not let the operation or adjustment of the main unit distract you from proper vehicle operation.
- The driver should not look at the screen while driving. Accidents may result if you are not paying attention to the forward direction.
- Do not put foreign objects in the loading slot of disc, USB input terminal, or iPod connector (if optional cable is used). Fires or shocks may result.
- Do not disassemble or alter this main unit. Accidents, fires or shocks may result.
- Do not let water or foreign objects enter the internal parts of this main unit. Smoke, fires or shocks may result.
- Pay attention to where the remote control is left. Traffic accidents or problems with driving may result if the remote control makes its way under the foot pedals etc. when the vehicle is stopped or when it goes around a corner.
- Do not use when it is broken (the screen is not lit or no sound comes out). Accidents, fires or shocks may result.
- Always replace fuses with fuses of identical capacity and characteristics. Never use a higher capacity fuse than the original. Using the wrong type of fuse may cause a fire or severe damage.
- If foreign objects or water enters the main unit, smoke comes out, or there is a strange odor, stop using it immediately, and contact your dealer. Accidents, fires, or shocks may result if you continue to use it in these conditions.
- The driver should not change the CD, or connect or disconnect the USB memory device or iPod while driving. As accidents may result if you are not paying attention to the road ahead, first stop the car at a safe location and then proceed.
- Plastic bags and wrappings may cause suffocation and death. Keep away from babies and children. Never put bag over anyone's head or mouth.

For your safety in using the CD5030

English

Caution

- Wiring and installing this main unit requires expertise and experience. Professional installation is recommended. Consult with your dealer or a professional installer. Incorrect wiring may damage the main unit or interfere with safe vehicle operation.
- Use only the accessory parts as specified. Using other parts may cause damage to the main unit or cause parts to fall or fly off the main unit.
- Do not install the main unit in places where it may get dew condensation on (around the air conditioning hose, etc.), come in contact with water, or in condition of high moisture, dust or oily smoke. If water, moisture, dust or oily smoke enters this main unit, smoke, fires or malfunctions may result.
- Avoid installing in places where it cannot be fastened securely or where there are strong vibrations. Also, if you installed the main unit with double-sided tape, first wipe away dirt and wax from the installation area. Otherwise, the main unit may come loose due to vibration while driving, causing problems for driving and resulting in traffic accidents or injuries.
- Do not install in places with direct sunlight or where it will be hit directly by hot air from the heater. This may increase the temperature of the interior of this main unit, resulting in fires and malfunctions.
- Do not block the fan, heat sink or vents of this main unit. When fan, heat sink or vent is blocked, the interior temperature of the main unit may overheat, and fires may result.
- Connect as specified in the installation manual. If not connected correctly, fires or accidents may result.
- When installing in vehicles equipped with air bags, check the manufacturer's cautions regarding operation before operating. Airbags may not operate properly.
- Carry out the wiring such that cords are not pinched by movable parts such as seat rails, and screw parts of the vehicle body. Accidents, fires and shocks may result from disconnection and electrical shorts.
- Carry out the wiring such that the cord does not make contact with metal parts. The cord may be damaged by contact with metal parts, resulting in fire and shocks.
- Avoid hot surfaces when wiring main unit. High temperatures may damage wiring, causing shorts, arcing and fires.
- When changing the installation location for this main unit, please consult the dealer where you bought it for safety reasons. Expertise is necessary for removal and installation.
- Keep volume to a reasonable level so that you can hear sounds from outside the vehicle, including warning sounds, voices, and sirens. Failure to do so may cause an accident.
- Be careful that hands and fingers are not pinched when closing the display. Injuries may result.

Caution

- Do not put your hands or fingers into the disc loading slot, USB input terminal, or iPod connector (if optional cable is used). Injuries may result.
- Do not touch the heat dissipating part of the amp. Burns may result from the heat of this part.
- Do not recharge dry batteries. Dry batteries may rupture, resulting in injuries.
- Do not use batteries other than those specified. Also, do not mix old and new batteries. Injuries or pollution to the surroundings may result from battery ruptures and leakage.
- When inserting batteries into the equipment or devices, be careful with the polarity (positive/negative), and insert them as indicated. If the battery polarities are incorrect, injuries and pollution to the surroundings may result from battery ruptures and leakage.
- Replace used batteries as soon as possible; they may leak and damage the equipment and devices. Battery leakage can burn your skin or your eyes. Wash hands after handling.
- If alkaline solution from alkaline dry batteries makes contact with your skin or clothes, flush with clean water. If any of the solution gets in your eyes, also flush clean with water and then seek medical attention.
- When disposing lithium dry batteries, affix insulating tape to the positive and negative terminals, and after they are insulated, dispose of them according to the "Local municipal ordinances". Shorts, fires and ruptures may result from batteries coming into contact with other electrically conductive objects such as metal parts during disposal.
- Do not short, disassemble or heat the batteries, or place them in fire or water. Fire and injuries may result from battery rupture and leakage.
- Store the remote control in a place away from direct sunlight, high temperatures, and high moisture levels. The case may change shape, and the batteries may rupture and leak.
- Do not use this main unit except for in-vehicle use. Shocks or injuries may result.
- Be careful of the position of the volume when turning the power source ON. Hearing damage may result if very loud noise is emitted when the power is turned ON.
- Do not operate under abnormal conditions such as when the sound is broken or distorted. Fires may result.
- This main unit uses invisible laser light. Do not disassemble or alter this main unit. If trouble occurs, contact the dealer where you bought the main unit.
- Altering this main unit may cause exposure to laser emissions (worsening eyesight), or result in accidents, fires or shocks.
- If the main unit is dropped or the cosmetics appear broken, turn off the power to the main unit and contact your dealer. If used in this condition, fires or shocks may result.

Turning the power on and off

When the power is turned on, the state used when the power was turned off such as CD and tuner playback is restored. When the vehicle has no ACC position on the ignition switch, care is needed when turning off the main unit. Follow Step 2 or Step 3 when turning off the power.

- 1 Press the [SOURCE/PWR] button while the power is OFF. The power will come ON.

⚠ ATTENTION

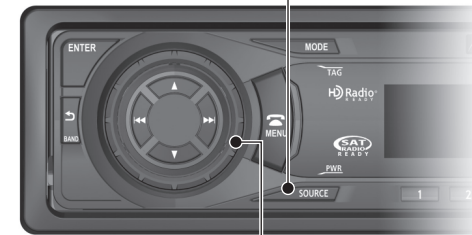
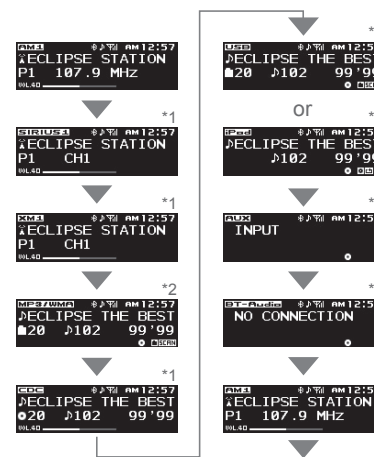
When the main unit's power is turned on for the first time or if the battery terminals have been disconnected because of a reason such as vehicle maintenance and the power is then turned back on, the main unit will start up in FM1 mode. After this, the broadcast stations will be searched for automatically and stored in buttons [1] to [6].

- 2 Press the [SOURCE/PWR] button while the power is ON, for more than one second, until you hear a beep. The power will go OFF and the main unit will be in Standby.

Switching Audio Modes

- 1 Press the [SOURCE/PWR] button for less than one second.

Press the button to switch mode in the following sequence:



- *1: This cannot be selected if the CD changer is not connected to the main unit.
- *2: Not displayed if no disc is inserted.
- *3: Cannot be selected if the AUX mode is not set to ON. For details, refer to the ECLIPSE Website given below and download the operation manual. (URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)
- *4: Cannot be selected if the BT-Audio mode is not set to ON. For details, refer to "Switching the Bluetooth audio mode on and off" on page 12.
- *5: You can select either the iPod or the USB device once it has been connected and the main unit has recognized it.

Detaching the front panel

The front panel of the main unit can be removed.
By removing this panel when you leave the vehicle, you can prevent the theft of the main unit.

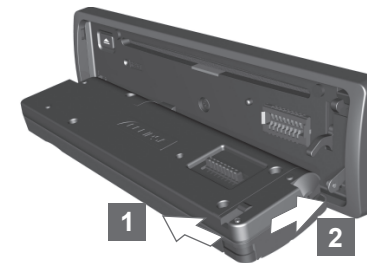
● How to remove the detachable panel

- 1 Press the [**▲** (OPEN)] button.
The front panel opens.
- 2 Detaching the front panel.
Hold the right side of the front panel and, while pushing the panel toward the left, pull it toward you to remove it.
- 3 Put the front panel into the case.
Push to open the front panel case and put the front panel in it.



● How to attach the detachable panel

- 1 With the front panel open, hold its right side, and clip its left side into the mounting hooks of the main unit.
- 2 While pushing the front panel toward the left, insert its right side into the main unit until you hear a click.
- 3 Close the front panel manually.



⚠ CAUTION

- If you drop the detachable panel or subject it to impact, it may be damaged or malfunction.
- Do not attempt to detach or attach the detachable panel while driving since this could cause an accident.
- Store the detachable panel in a location free from humidity, dust, and water.
- Do not leave the detachable panel in locations that are likely to become hot, like the dashboard and surroundings.

Adjusting volume

- 1 Turn the [VOL] knob to the left or right.

Turn to the right:
Increases the volume.
Turn to the left:
Decreases the volume.



⚠ ATTENTION

Press the [MUTE] button for less than one second to mute the sound or restore it.

⚠ CAUTION

Do not adjust the volume or other controls while driving the vehicle. Do so only while parked in a safe location.

How to operate the tuner

⚠ ATTENTION

If stations have been stored in the memory, pressing a button from [1] to [6] will enable you to select a station. (For details, refer to "Manually storing stations into memory" on page 7.)

Tuning to a station

There are both automatic and manual methods (one of each) for storing stations in memory. The main unit can store up to 24 stations in memory.

There are 6 stations for AM and 18 stations for FM (6 each for FM1, FM2 and FM3) (initial settings).

- 1 Press the [↵ /BAND] button briefly (for less than one second) to switch to the desired FM or AM band.

Radio bands will switch from FM1 → FM2 → FM3 → AM in order each time the button is pressed.

- 2 Press the [◀◀] button or the [▶▶] button to tune to a station.

[▶▶] :
Tunes to higher frequencies.

[◀◀] :
Tunes to lower frequencies.

- 3 Press and hold the [◀◀] button or the [▶▶] button. The device starts to search for stations automatically.

[▶▶] :
Starts searching toward higher frequencies.

[◀◀] :
Starts searching toward lower frequencies.

⚠ ATTENTION

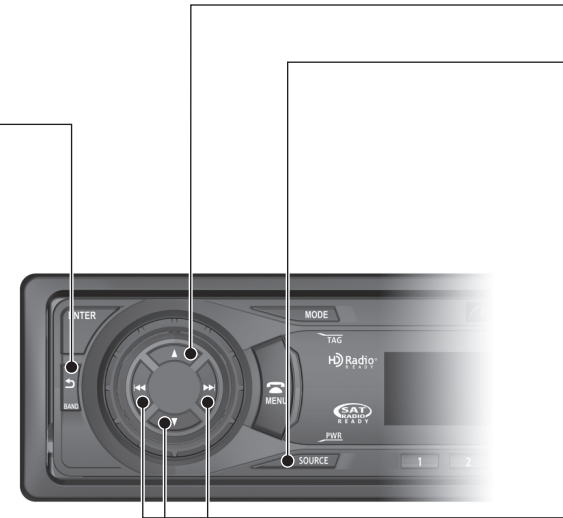
At times, it may be difficult to maintain optimum reception because the antenna attached to your vehicle is constantly in motion (relative to the broadcast antenna), encountering continuous variation in the strength of the radio signals received. Other factors affecting reception include interference from natural obstacles, buildings, etc. Digital broadcasts are available when an optional HD Radio tuner unit is connected.(U.S.A. only)

Preset station scan

This function enables reception of all the stations in the preset buttons for five seconds each.

- 1 Press the [▼] button for more than one second. "P SCAN" will appear on the display, and stations stored under preset buttons [1] through [6] will be played for five seconds each.

- 2 When your desired station is displayed, press the [▼] button again. The main unit will stay tuned to the desired station.



Listening to the tuner

- 1 Press the [SOURCE/PWR] button for less than one second. Press the button several times, until the FM/AM mode is displayed.



Automatically storing stations into memory. (The automatic preset mode: ASM)

- 1 Press the [▲] button for more than one second, until you hear a beep. The automatic preset mode starts. "ASM ON" will appear on the display, and stations are automatically entered in memory under buttons [1] to [6]. These buttons are called preset buttons.

⚠ ATTENTION

- Pressing the preset buttons ([1] to [6]) allows you to make one-touch station selections. The frequency of the selected station is indicated on the display.
- When a new station is set in memory, the station previously set in memory will be deleted.
- If there are fewer than six receivable stations, the stations set in the remaining buttons will be retained.

⚠ CAUTION

If the vehicle's battery is disconnected (for repairs to the vehicle or for removing the main unit), all stations in memory will be lost. In such a case, store stations in the memory again.

Manually storing stations into memory

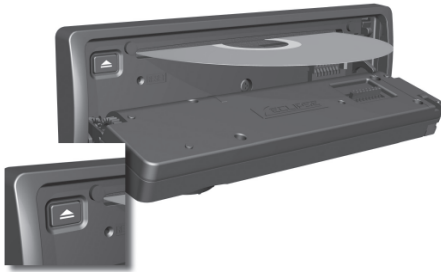
Store a station to a preset button.

- 1 Press the [◀◀] button or the [▶▶] button to tune to the station that you want to store in memory.
- 2 Select any button, from [1] to [6], and press it for more than two seconds. The selected station is now stored in a preset button. Repeat the above procedure to store additional stations one at a time in buttons [1] to [6], and store them in memory.

⚠ CAUTION

If the vehicle's battery is disconnected (for repairs to the vehicle or for removing the main unit), all stations in memory will be lost. In such a case, store stations in memory again.

Listening to CD



- 1 Press the [▲ (OPEN)] button.
The front panel opens. If a CD has already been loaded, press the [▲ (EJECT)] button to eject it.

- 2 Insert a CD into the disc slot, label side up.
Close the front panel manually. The CD will start playing automatically.

⚠ ATTENTION

- Playback may be intermittent when there is a scratch on a CD or when the recorded side is dirty.
- If a CD has already been loaded, press the [SOURCE/PWR] button for less than one second to switch to the CD mode. (For details, refer to "Switching Audio Modes" on page 4.)

⚠ CAUTION

Do not close the front panel while a CD is being loaded. This could cause injury or damage the front panel or the disc itself.

NOTE

- When music data recorded in the normal way (CD-DA) is present on the same disc with MP3/WMA music files, the normally recorded music data will be played. To listen to the MP3/WMA music files, press [MODE/TAG] button for more than one second.
- MP3/WMA files which are not supported cannot be played. In this case, "NO SUPPORT" is displayed.
- The optional CD changer cannot be used to play MP3/WMA files.

Ejecting the disc

- 1 Press the [▲ (OPEN)] button.
The front panel opens.
- 2 Press the [▲ (EJECT)] button.
The disc is ejected.
- 3 Close the front panel manually.

⚠ CAUTION

- Do not drive with the front panel open. The panel may cause unexpected personal injury during a panic stop, or the like.
- Do not close the front panel while a disc is being ejected. This could cause injury or damage the front panel.

FOLDER UP/DOWN <MP3/WMA>

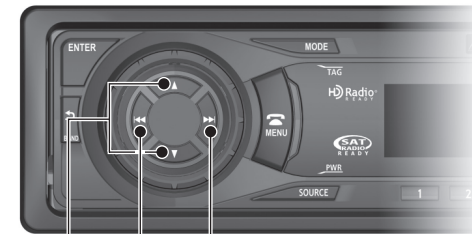
- 1 Press the [▲] button or the [▼] button.
[▲]:
Selects the next folder.
[▼]:
Selects the previous folder.

TRACK (FILE) UP/DOWN <CD, MP3/WMA>

- 1 Press the [⏪] button or the [⏩] button.
[⏩]:
Advances to the next track (file).
[⏪]:
Returns to the beginning of the track (file) being played.

⚠ ATTENTION

Press the [⏪] button repeatedly to return to previous tracks(files).



FAST FORWARD/REWIND <CD, MP3/WMA>

- 1 Press and hold the [⏪] button or the [⏩] button.
[⏩]: Fast forwards.
[⏪]: Fast rewinds.

⚠ ATTENTION

The fast forwarding or rewinding will continue until the [⏪] button or the [⏩] button is released.



REPEAT/RANDOM

● CD

- 1 Press the [5 RPT] button or the [6 RAND] button.
(RPT): Repeating the same track. To cancel, press button again.
(RAND): Change the order of the tracks, and play them in random order. Press the button again to cancel this operation.

● MP3/WMA

- 1 Press the [5 RPT] button or the [6 RAND] button.
(RPT): Repeating the same file. To cancel, press button again.
(RAND): The main unit will randomly play all files located in the same layer as the folder currently being played. Press the button again to cancel this operation.

● For Folder (MP3/WMA)

- 1 Press the [5 RPT] button or the [6 RAND] button for more than 1 second.
(RPT): The tracks in the same layer as the folder being played are played repeatedly. Press the button again to cancel this operation.
(RAND): The files in all folders are played randomly. To cancel, press button again.

Rotary mode

● TRACK UP/DOWN (CD)

- 1 Press the [MODE/TAG] button (for less than one second) to display the track list.
- 2 Turn the [VOL] knob.
(Right): Advances to the next track.
(Left): Returns to the beginning of the track being played.

● FILE UP/DOWN (MP3/WMA)

- 1 Press the [MODE/TAG] button for less than one second to display the file list.
The list display will switch in the order shown below each time the button is pressed.
File list→Folder list→File list→...
- 2 Turn the [VOL] knob to select the file.
(Right): Advances to the next files.
(Left): Returns to the previous files.
- 3 Press the [ENTER] button.

● FOLDER UP/DOWN (MP3/WMA)

- 1 Press the [MODE/TAG] button (for less than one second) to display the folder list.
The list display will switch in the order shown below each time the button is pressed.
File list→Folder list→File list→...
- 2 Turn the [VOL] knob to select a folder.
(Right): Advances to the next folder.
(Left): Returns to the previous folder.
- 3 Press the [ENTER] button.

How to operate the USB music file player

English

How to operate the USB music file player

When a USB memory device or a digital audio player with a USB terminal is connected to the USB connector, and the mode is switched to the USB mode, music files in the USB memory device or the digital audio player can be played.



Listening to music files in USB memory

- 1 Connect the USB memory to the USB connector.
- 2 Press the [SOURCE/PWR] button for less than one second. Press the button several times, until the USB mode is displayed.
- 3 Operate the USB music file player.
The procedure for playing music is the same as that are used to play CDs.

⚠ ATTENTION

- If the USB mode is changed to another mode and then returned to the USB mode, the player will return to the previous file played.
- Depending on the type of USB memory device and digital audio player, playback may not be possible.

⚠ CAUTION

- Do not disconnect the USB memory or turn the ignition key to ACC OFF position while accessing the USB memory. Doing so may corrupt the data.
- Depending on the type connected, the USB memory may not work in some cases.
- The USB memory does not support multipartition. or USB hub.
- It is highly recommended to back up your data in case of accidental deletion.
- Install and use the USB device in a place that provides safe operation of the vehicle.
- The music files under the copyright protection cannot be played.
- When connecting a digital audio player to the USB connector, additional USB adaptors may be required.

Disconnecting USB memory

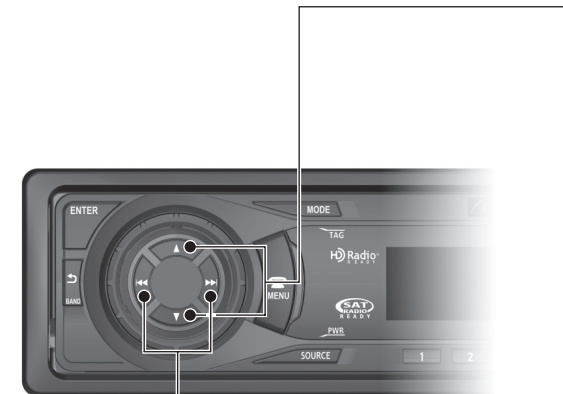
- 1 Disconnect the USB memory parallel to the USB connector.

⚠ ATTENTION

Do not remove the USB memory device during playback.

⚠ CAUTION

Do not apply excessive force when removing the USB memory. Doing so may damage the USB connector and/or the USB memory.



FILE UP/DOWN

- 1 Press the [⏪] button or the [⏩] button.
[⏩] : Advances to the next file.
[⏪] : Returns to the beginning of the file being played.

⚠ ATTENTION

Press the [⏪] button repeatedly to return to previous files.

FAST FORWARD/REWIND

- 1 Press and hold the [⏪] button or the [⏩] button.
[⏩] : Fast forwards.
[⏪] : Fast rewinds.

⚠ ATTENTION

The fast forwarding or rewinding will continue until the [⏪] button or the [⏩] button is released.

FOLDER UP/DOWN

- 1 Press the [▲] button or the [▼] button.
 [▲]:
 Selects the next folder.
 [▼]:
 Selects the previous folder.



Rotary mode

● FILE UP/DOWN (MP3/WMA)

- 1 Press the [MODE/TAG] button (for less than one second) to display the file list.
 The list display will switch in the order shown below each time the button is pressed.
 File list→Folder list→File list→...
- 2 Turn the [VOL] knob to select the file.
 (Right):
 Advances to the next files.
 (Left):
 Returns to the previous files.
- 3 Press the [ENTER] button.

● FOLDER UP/DOWN (MP3/WMA)

- 1 Press the [MODE/TAG] button (for less than one second) to display the folder list.
 The list display will switch in the order shown below each time the button is pressed.
 File list→Folder list→File list→...
- 2 Turn the [VOL] knob to select a folder.
 (Right):
 Advances to the next folder.
 (Left):
 Returns to the previous folder.
- 3 Press the [ENTER] button.

SCAN/REPEAT/RANDOM

● MP3/WMA

- 1 Press the [4 SCAN] button, the [5 RPT] button or the [6 RAND] button.
 (SCAN): The main unit will play the first 10 seconds of each file located in the same layer as the folder currently being played. Press the button again to cancel this operation.
 (RPT): Repeating the same file. To cancel, press button again.
 (RAND): The main unit will randomly play all files located in the same layer as the folder currently being played. Press the button again to cancel this operation.

● For Folder (MP3/WMA)

- 1 Press the [4 SCAN] button, the [5 RPT] button or the [6 RAND] button for more than 1 second.
 (SCAN): The first 10 seconds of the first song in each folder is played. To cancel, press button again.
 (RPT): The tracks in the same layer as the folder being played are played repeatedly. Press the button again to cancel this operation.
 (RAND): The files in all folders are played randomly. To cancel, press button again.

The Bluetooth audio function

English

Bluetooth audio setup

A variety of functions available when using the portable device can be set from the BT Audio Set mode.

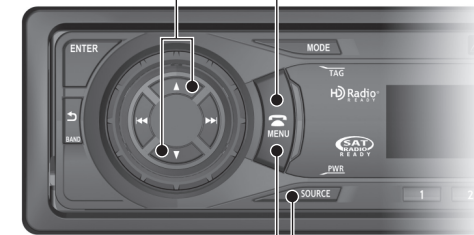
- BT Audio setting:
Bluetooth audio mode on and off.
- Connection setting:
Main unit and portable device connectivity.
- Disconnection setting:
Disconnects the main unit and the portable device.
- Device INFO display:
Displays device information for the main unit.

⚠ ATTENTION

To listen to music on a portable device using the Bluetooth audio function, perform the operations described in the titles below in order. "Displaying the BT Audio Set selection mode" → "Connecting the main unit and the portable device" → "Switching the Bluetooth audio mode on and off" → "Listening to music"

Displaying the BT Audio Set selection mode

- 1 Press the [📶 / MENU] button for more than one second.
The MENU selection mode is displayed.
- 2 Press the [▲] button or the [▼] button to select FUNC.
- 3 Press the [ENTER] button.
- 4 Press the [▲] button or the [▼] button to select BT Audio Setting.
- 5 Press the [ENTER] button.
The BT Audio Setting selection mode is activated.



Switching the Bluetooth audio mode on and off

The Bluetooth audio function can be selected while in the audio mode.

- 1 Press the [📶 / MENU] button for more than one second.
The MENU selection mode is displayed.
- 2 Press the [▲] button or the [▼] button to select FUNC.
- 3 Press the [ENTER] button.
- 4 Press the [▲] button or the [▼] button to select BT Audio ON/OFF.
- 5 Press the [ENTER] button.
- 6 Press the [▲] button or the [▼] button to select ON or OFF.
- 7 Press the [📶 / BAND] button.
The portable device is set as a Bluetooth audio source.

⚠ ATTENTION

- The Bluetooth audio (BT-Audio) function can only be selected in the audio mode when the BT Audio Setting mode is set to ON.
- The default setting for the Bluetooth audio mode is OFF (BT-Audio selection is disabled).

Connecting the main unit and the portable device



Pausing the music

- 1 Press button [1].
The music being played is paused.

⚠ ATTENTION
Press button [1] to start playing the music.

- 1 Press the [▲] button or the [▼] button while in the BT Audio Setting selection mode to select Connection.

- 2 Press the [ENTER] button.
The "Waiting" message appears on the display.

⚠ ATTENTION
Press the [↔/BAND] button to change the portable device to be connected. The BT Audio Setting selection mode is activated again.

⚠ ATTENTION

- If the portable device is not connected to the main unit, its play function is disabled.
- If the portable device does not start playing, even after you have pressed [1] button, press the Play button on the portable device.
- **Bluetooth**
Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Listening to music

- 1 Press the [SOURCE/PWR] button for less than one second. Press the button several times, until the Bluetooth audio mode is displayed.

- 2 Press button [1].
The connected Bluetooth-compatible portable device starts to play music.



- 3 Input the passcode using the portable device.
The default setting value of the passcode is 1234.

⚠ ATTENTION

- For details on how to operate the portable device, read its instruction manual.
- Be sure to perform the connection of the portable device only while the "Waiting" message is on the display.

- 4 When the connection has been completed, the "COMPLETED" message appears on the display.
The portable device is now connected to the main unit. (📶 and 🎵 appear on the display.)
If the connection has not been successfully completed, the "FAILED" message appears on the display.

⚠ ATTENTION

- If the portable device is still connected, disconnect it.
- If the connection has not been successfully completed, and the "FAILED" message appears on the display, connect the portable device again, following the procedure from the BT Audio Setting selection mode in Step 1.
- The passcode is a password used when connecting the portable device to the main unit.
- When the audio of the cell phone is connected, hands-free can be connected at the same time for some devices. If you want to be able to use the hands-free function, perform the hands-free connection procedure again.
- Depending on the type of portable device, connection may not be possible.

Selecting the music you want to listen to

- 1 Press the [⏮] button or the [⏭] button.

[⏭] :
Advances to the next track.

[⏮] :
Returns to the beginning of the track being played.

⚠ ATTENTION

Press the [⏮] button repeatedly to return to previous tracks.

FAST FORWARD/REWIND

- 1 Press and hold the [⏮] button or the [⏭] button.

[⏭] :
Fast forwards.

[⏮] :
Fast rewinds.

⚠ ATTENTION

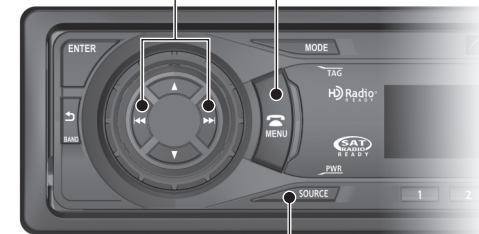
The fast forwarding or rewinding will continue until the [⏮] button or the [⏭] button is released.

Stopping the music

- 1 Press the [SOURCE/PWR] button for less than one second to switch to another audio mode.

⚠ ATTENTION

The portable device may continue to play music even if it is switched to another audio mode.



Connecting a portable audio player to the AUX jack

Use a commonly available accessory cable with an RCA connector or an optional AUX105 to connect a portable audio player to the AUX (auxiliary) jack of this system.

There are 2 connection terminals on this main unit; one for the RCA connector and the other for the optional LAN cable (AUX 105). The default setting for AUX is OFF.

1 Turn on the portable audio player and start its play function.

If AUX is set to "ON" in function mode, AUX will be activated.

For details, refer to "Switching Audio Modes" on page 4.

⚠ ATTENTION

- While the AUX mode is activated, actions such as turning off the audio player or pulling out the connection cord may cause noise spikes that can damage the system speakers. Be sure to avoid this possibility by turning off system power or switching from the AUX mode to another mode before shutting off or disconnecting the portable audio player.
- Audio output levels for the various devices that can be connected using this method will differ. Carefully adjust the volume until the output level of the connected player is known.
- Before using a portable audio player in a vehicle, read the player's operation manual carefully and confirm problem-free operation in the vehicle before proceeding.
- When you connect an optional LAN cable (AUX 105) to the main unit, other optional equipment that uses E-LAN cannot be connected.



Switching the AUX mode on and off

1 Press the [MENU] button for more than one second.

The Menu selection mode is activated.

2 Press the [▲] button or the [▼] button to select FUNC, and then press the [ENTER] button.

The function mode is activated.

3 Press the [▲] button or the [▼] button to select AUX ON/OFF, and then press the [ENTER] button.

The AUX ON/OFF mode is activated.

4 Press the [▲] button or the [▼] button to select the ON/OFF mode, and then press the [ENTER] button.

Press the button to switch the mode as follows:

[▲]:

Mode is ON

[▼]:

Mode is OFF

The selected settings will take effect.

Setting the Bluetooth hands-free function

A variety of settings that can be used when operating the cell phone can be made from the Bluetooth hands-free Phone Setting mode.

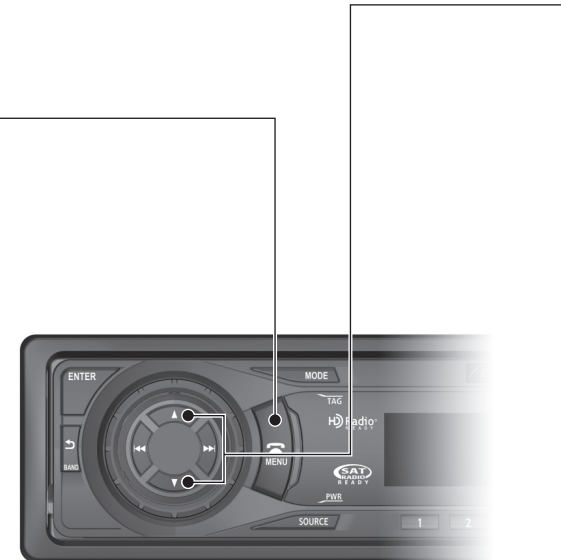
- Registration setting:
To register a cell phone.
- Select Phone setting:
To select a registered cell phone, and connect, disconnect, or delete it.
- Phone Book setting:
To store data from the phonebook of the cell phone in the phonebook of the main unit.
- Auto Answer setting:
To set the cell phone to Auto Answer.
- Ring tone setting:
To set the ring tone.
- Auto Connect setting:
To connect a registered cell phone.
- Device INFO display setting:
To display device information for the main unit.
- Dial setting:
To enable a phone number to be input using the main unit.
- Delete setting:
To delete data from the incoming/outgoing call history, preset dial, or phonebook of the main unit.
- Change Code setting:
To change the passcode.
- SP Select setting:
To switch the front speakers for outputting sound.

Displaying the Phone Setting selection mode

- 1 Press the [PHONE/MENU] button for less than one second.
- 2 Press the [PHONE/MENU] button for more than one second to switch to the Bluetooth hands-free mode.
Phone Setting selection mode is activated.

Registering a cell phone

Cell phones can be registered in the main unit. There are two methods that can be used to register a cell phone in the main unit. The cell phone itself can be used or search for cell phones using the main unit. A maximum of five cell phones can be registered in the main unit. Priority of connection will always be in sequential order from 1 to 5. As cell phones are added and deleted, the order will always go by the numbered sequence.



Registering using a cell phone

If a cell phone is currently connected, it must be disconnected prior to registration of additional cell phones.

- 1 Press the [▲] button or the [▼] button to select Registration in the Phone Setting selection mode.

- 2 Press the [ENTER] button.

⚠ ATTENTION

NO ENTRY will be displayed if available. If not, a double beep will be heard if the phone registration memory is not available or full.

- 3 Press the [▲] button or the [▼] button to select Allow Connect.

- 4 Press the [ENTER] button.

The "Waiting" message appears on the display.

- 5 Use the cell phone to select the name of the main unit.

The name of this main unit is ECLIPSE BT.

⚠ ATTENTION

- For details on how to operate the cell phone, read its instruction manual.
- Be sure to perform the registration of the cell phone only while the "Waiting" message is on the display.

- 6 Use the cell phone to input the passcode.

The default passcode is 1234.

⚠ ATTENTION

For details on how to operate the cell phone, read its instruction manual.

- 7 When the registration has been completed, the "COMPLETED" message appears on the display.

The cell phone is now registered to the main unit (☎ and 📶 appear on the display.) If the registration has not been successfully completed, the "FAILED" message appears on the display. Repeat the registration procedure.

⚠ ATTENTION

- To register another cell phone to the main unit, press the [↵/BAND] button twice after Step 7. Perform the registration procedure from the registered cell phone selection mode in Step 1.
- You cannot register a cell phone that has already been registered.
- For some types of cell phone, there are cases where hands-free and the cell phone's audio function may be connected simultaneously. In such cases, perform the cell phone's hands-free registration first.
- Depending on the type of Bluetooth-compatible cell phone, connection may not be possible.



Searching for cell phones to be registered

1 Press the [▲] button or the [▼] button to select Registration in the Phone Setting selection mode.

2 Press the [ENTER] button.

⚠ ATTENTION

NO ENTRY will be displayed if available. If not, a double beep will be heard if the phone registration memory is not available or full.

3 Press the [▲] button or the [▼] button to select Device Search.

4 Press the [ENTER] button.
"Searching" will be displayed.

⚠ ATTENTION

"FAILED" will be displayed if cell phone cannot be registered. Repeat Search procedure.

5 Press the [▲] button or the [▼] button to select the device name of the cell phone you want to register.

⚠ ATTENTION

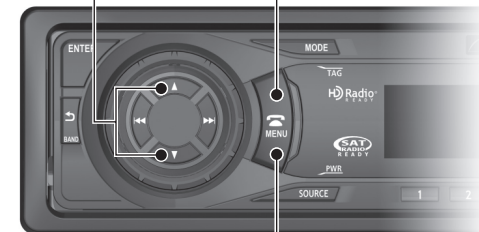
Each time the [SCREEN/TEXT] button is pressed, the display changes in the following way, and you can register the cell phone using the device address (BD ADD) as well.
Device name ↔ Device address (BD ADD) If the device name cannot be obtained during the search, "UNKNOWN" is displayed.

6 Press the [ENTER] button.
"Waiting" will be displayed.

7 Use the cell phone to input the passcode.
The default passcode is 1234.


8 When the registration has been completed, "COMPLETED" will be displayed.

The cell phone is now registered.
(☎ and 📶 appear on the display.)
"FAILED" will be displayed if registration is not successful. Repeat Search procedure.



Making a call

This function enables you to dial phone numbers from the main unit, or to make calls using the stored phone numbers (phonebook) and incoming/outgoing call history.

ATTENTION
 Bluetooth
 Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Making a call by dialing a phone number

Calls can be made by dialing phone numbers from the main unit.
 Before dialing a phone number directly from the main unit, set Dial Setting of the Phone Setting selection mode to ON.
 For details, refer to the ECLIPSE Website given below and download the operation manual.
 (URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)



Making a call using preset dial

Calls can be made using the phone numbers stored to the preset dial buttons.

- 1** Press the [PHONE]/MENU button.
- 2** Press a preset dial button between [1] and [6].
 The phone number and name stored in the selected preset dial button appear on the display, and the number is dialed (two beeps will be heard if no phone number is stored).

- 1** Press the [PHONE]/MENU button.
- 2** Press the [MODE/TAG] button repeatedly until the "Dial Input" is displayed.
- 3** Press the [▲] button or the [▼] button to input numbers between 0 and 9.
 [▲] :
 Increases the number.
 [▼] :
 Decreases the number.
- 4** Press the [◀] button or the [▶] button to move the cursor.
 [▶] :
 The cursor moves to the right.
 [◀] :
 The cursor moves to the left.
- 5** Repeat the Steps 3 and 4 to input the phone number.

ATTENTION
 A maximum of 28 digits can be input per phone number.
 If you input an incorrect number, move the cursor to that number, and input the correct number by following Step 3.

- 6** Press the [ENTER] button when you have input the phone number.
 The input number confirmation screen appears on the display.
- 7** Press the [ENTER] button.
 The input phone number is dialed.

Making a call using the phonebook

Calls can be made using the phone numbers stored in the phonebook of the main unit.

- 1** Press the [PHONE]/MENU button.
- 2** Press the [MODE/TAG] button repeatedly until the "Phonebook" is displayed.
- 3** While in the phonebook selection mode, turn the [VOL] knob to select the number you want to call.
- 4** Press the [ENTER] button.
The phone number and name stored in the phonebook appear on the display to confirm the number to be dialed.
- 5** Press the [ENTER] button.
The phone number on the display is dialed.

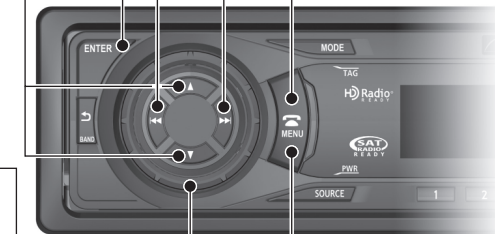
Making a call using the incoming/outgoing call history

Calls can be made using phone numbers stored in the incoming/outgoing call history of the main unit.

- 1** Press the [PHONE]/MENU button.
- 2** Press the [MODE/TAG] button repeatedly until the "Incoming Calls" is displayed. (Incoming call history) message appears on the display.
The incoming call history appears on the display. To make a call from the outgoing call history, press the [MODE/TAG] button repeatedly until the "Outgoing Calls" is displayed.
- 3** While in the call history selection mode, turn the [VOL] knob to select the number you want to call.
- 4** Press the [ENTER] button.
The phone number and name stored in the phonebook appear on the display to confirm the number to be dialed.
- 5** Press the [ENTER] button.
The phone number on the display is dialed.

⚠ ATTENTION

- A maximum of 10 outgoing and 10 incoming call records can be stored for each cell phone. If an attempt is made to store more than 10 call records, the oldest call record will be deleted.
- If the battery of the vehicle is disconnected, the call history stored in the main unit will be deleted.



The Bluetooth hands-free function

English

Receiving a call

Calls can be received while in any source mode. There is also an automatic answering function to answer automatically. For details, refer to the ECLIPSE Website given below and download the operation manual.
(URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)

- 1 When the phone rings, press one of the following buttons: [ENTER], [◀◀], [▶▶], [▲] or [▼].
A phone connection is made, and you can start talking.

Adjusting the volume

The volume of the ring tone and the voice volume can be adjusted. For safety reasons, do not adjust the volume of the ring tone or the voice volume while driving.

Adjusting the ring tone volume

Adjusting the volume of the ring tone while the phone is ringing.

- 1 Turn the [VOL] knob to adjust the volume.
Turn the [VOL] knob to the right:
To increase the ring tone volume.
Turn the [VOL] knob to the left:
To decrease the ring tone volume.

Adjusting the voice volume

Adjust the voice volume while the call is in progress.

- 1 Turn the [VOL] knob to adjust the volume.
Turn the [VOL] knob to the right:
To increase the volume.
Turn the [VOL] knob to the left:
To decrease the volume.



Delete a registered cell phone

- 1 Press the [▲] button or the [▼] button while in the Phone Setting selection mode to select Select Phone.
- 2 Press the [ENTER] button.
- 3 Press the [▲] button or the [▼] button to select the cell phone to be deleted.
- 4 Press the [ENTER] button.
- 5 Press the [▲] button or the [▼] button to select Delete.

- 6 Press the [ENTER] button.
The "DELETE?" message appears on the display to confirm the deletion.
- 7 Press the [ENTER] button.
- 8 "COMPLETED" will be displayed when deletion is successful.

⚠ ATTENTION

When a cell phone is deleted, all data associated will also be deleted (including history, preset dial, and phonebook) from the main unit.

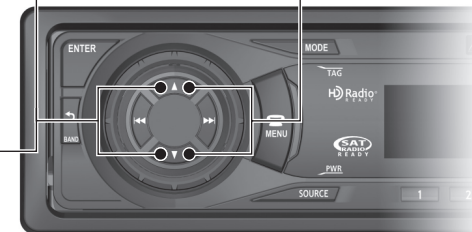
Connecting a registered cell phone

- 1 Press the [▲] button or the [▼] button while in the Phone Setting selection mode to select Select Phone.
- 2 Press the [ENTER] button.
- 3 Press the [▲] button or the [▼] button to select the cell phone to be connected.
- 4 Press the [ENTER] button.

- 5 Press the [▲] button or the [▼] button to select Connect.
- 6 Press the [ENTER] button.
The "Waiting" message appears on the display.
- 7 "COMPLETED" will be displayed.
The cell phone is now connected to the main unit. (☎ and 📶 appear on the display.)
"FAILED" will be displayed if registration is not successful. Repeat the connection procedure.

⚠ ATTENTION

Cell phones that have not been registered cannot be connected.



Disconnecting a cell phone

- 1 Press the [▲] button or the [▼] button while in the Phone Setting selection mode to select Select Phone.
- 2 Press the [ENTER] button.
- 3 Press the [▲] button or the [▼] button to select the cell phone to be disconnected.
- 4 Press the [ENTER] button.
- 5 Press the [▲] button or the [▼] button to select Disconnect.
- 6 Press the [ENTER] button.
The "Disconnect ?" message appears on the display to confirm the disconnection.
- 7 Press the [ENTER] button.
- 8 "COMPLETED" will be displayed when disconnection is successful.



How to operate the main unit with an optional Direct Cable for iPod connected

An iPod can be connected to the main unit using the optional Direct Cable for iPod (IPC- 109), allowing you to listen to iPod music files.

It also allows you to switch operating settings to operate some iPod functions from the main unit or from the iPod directly.

For details on connecting the Direct Cable for iPod, as well as settings, and other information, refer to the OWNER'S MANUAL of the Direct Cable for iPod. iPod is for legal or right holder-authorized copying only. Don't steal music. iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

⚠ ATTENTION

Depending on the type of iPod (and the version), connection may not be possible.



Listening to iPod music files (If an iPod is not connected)

- 1 Connect the iPod using the optional Direct Cable for iPod.

⚠ ATTENTION

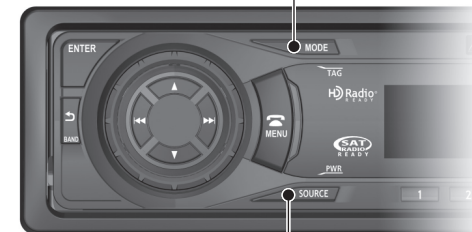
- The iPod will begin playing the music file it was playing before being connected. If the main unit cannot detect the music file that was playing previously, it will begin playing from the first music file.
- When the iPod is connected using the optional iPod Direct Cable, the "ECLIPSE" message will be displayed on the iPod. The "ECLIPSE" logo will be displayed for models other than iPod touch. While the "ECLIPSE" message is displayed, the iPod cannot be operated directly. To operate the iPod directly, switch the operating settings first.

⚠ CAUTION

- Disconnect headphones and all other accessories from the iPod before connecting the optional Direct Cable for iPod to it. Failure to do so may make it impossible to operate the iPod from the main unit.
- If the iPod's equalizer has been customized, the sound output may be distorted when the optional Direct Cable for iPod is connected to it.

Listening to iPod music files (If an iPod is connected)

- 1 Press the [SOURCE/PWR] button for less than one second. Press the button several times, until the iPod mode is displayed.



Switching operating settings

Switching the operating settings allows you to operate some iPod functions from the main unit or from the iPod directly.

- 1 Press the [MODE/TAG] button for more than one second.
Each time the button is pressed, the operating settings are switched. When the operating settings are activated from the iPod, the operating screen will be displayed on the iPod.

⚠ ATTENTION

For details on operating from the iPod, please refer to the iPod OWNER'S MANUAL.

Searching for a music file

The iPod search mode can be operated from the main unit.

- 1 Press the [MODE/TAG] button.
The search mode is activated.
- 2 Turn the [VOL] knob to select the search mode item.
Search mode items are selected in the following order.
Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Podcasts ↔ Audiobooks ↔ Genres ↔ Playlists
- 4 Turn the [VOL] knob to select the desired search mode item, and then press the [ENTER] button.
If SONGS or AUDIOBOOK is selected, the selected song or AUDIOBOOK will be played. If another search mode item is selected, continue the selection process until you have selected a song or program. All the files in the selected list (playlist, artist, album, podcast or genres) will be played back and repeated.

⚠ ATTENTION

- Each search item mode will display information in the following order before displaying music file information.

Search mode	Display order
Playlists	Playlists → Songs
Artists	Artists → Albums → Songs
Albums	Albums → Songs
Songs	Songs
Podcasts	Episode → podcast
Audiobooks	Audiobook
Genres	Genres → Artists → Albums → Songs

- Press [1] to play songs in order, starting with the first song in the list currently selected.



Repeating the same music file (REPEAT)

- 1 Press button [5 RPT].

[5 RPT]:
Pressing this button causes the iPod to repeat the music file currently being played, until the button is pressed again.

⚠ ATTENTION

- When the REPEAT function is selected, the "REPEAT" message appears on the display and the current function can be verified.
- REPEAT operates in the same manner as the REPEAT mode on the iPod.

Playing music files in random order (SHUFFLE)

- 1 Press button [6 RAND].

[6 RAND]:
Each time the button is pressed for less than one second, the main unit will switch modes in the order explained below to play music files in random order.
Play music files in the album currently being played in random order ↔ Play all music files in all the albums in the iPod in random order...
Pressing this button for more than one second causes the iPod to play all the iPod music files in random order.

⚠ ATTENTION

- When the RANDOM function is selected, the "RANDOM" or "ALBUM RANDOM" message appears on the display and the current function can be verified.
- RANDOM operates in the same manner as the SHUFFLE mode on the iPod.

Advancing to the next music file or returning to the beginning of the music file being played

- 1 Press the [⏮] button or the [⏭] button.

[⏭]:
Advances to the next music file.
[⏮]:
Returns to the beginning of the music file being played.

⚠ ATTENTION

Press the [⏮] button repeatedly to return to previous tracks (file).

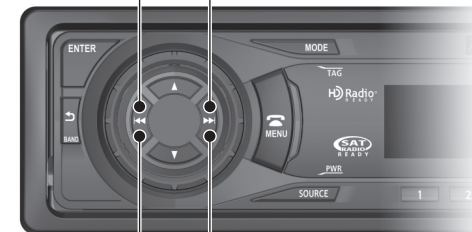
FAST FORWARD/REWIND

- 1 Press and hold the [⏮] button or the [⏭] button.

[⏭]: Fast forwards.
[⏮]: Fast rewinds.

⚠ ATTENTION

The fast forwarding or rewinding will continue until the [⏮] button or the [⏭] button is released.



How to operate the main unit with an optional Direct Cable for iPod connected

English



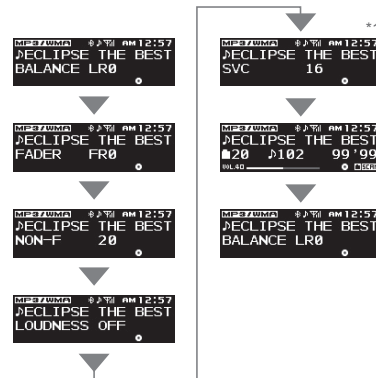
Switching audio control modes

Various audio control modes may be fine-tuned using this procedure.

- 1 Press the [ENTER] button for less than one second.
The Audio Control mode is activated.

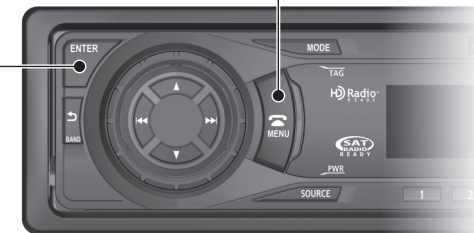
- 2 Press the [ENTER] button to select the item to be adjusted.

The items will switch in the order shown below each time the button is pressed.



*1: Setting cannot be made in FM mode.

- 3 Turn the [VOL] knob to adjust the volume.



Mode	Function	Rotary Mode	
		Left	Right
BALANCE	Adjusts the audio balance of the right and left speakers	Emphasizes the left speakers.	Emphasizes the right speakers.
FADER	Adjusts the audio balance of the front and rear speakers	Emphasizes rear speakers.	Emphasizes front speakers.
NON-F (NON-FADER LEVEL)	Adjusts non-fader level (for subwoofer).	Decrease the subwoofer level.	Increase the subwoofer level.
LOUDNESS	The loudness control may be turned on to emphasize low and high frequencies at low volume levels. Loudness boosts bass and treble at low volumes.	Select OFF	Select ON
SVC (Source Volume Control)	Adjusts different volume levels for each audio mode.	Decrease level.	Increase level.

About Sound Adjustment Mode






The system has several features that allow you to adjust the acoustic characteristics inside the cabin.



Item	Function
Parametric EQ	The 7-band parametric equalizer can be adjusted. With the optional microphone, the frequency characteristics inside the cabin can be automatically measured, and the equalizer mode can be automatically adjusted.
Time Alignment	The delay time and level for the sound from each speaker can be adjusted in order to correct any phase mismatches in the sound resulting from the listening position. With the optional microphone, the time taken for sound inside the cabin to be received can be automatically measured, and time alignment can be automatically adjusted.
Position selector	A preset speaker level for each seat, and the balance can be selected.
Cross over	Specified frequency bands are allocated to each speaker for improved sound integration.
Non-fader setting	The sub-woofer settings can be performed.
Multi-harmonizer	When original sounds are converted to a MP3/WMA format, frequency ranges that are not normally audible to the human ear are compressed. The harmonizer can be used to play back these compressed sounds at as close to their original form or format as possible so that clear and powerful sound can be enjoyed.

For details, refer to the ECLIPSE Website given below and download the operation manual.
(URL:www.eclipse-web.com/us-index.html)

Switching the sound adjustment mode

- 1** Press the [/MENU] button for more than one second.
The Menu selection mode is activated.
- 2** Press the [] button or the [] button to select SOUND.
- 3** Press the [ENTER] button.
The sound selection mode is activated.
- 4** Press the [] button or the [] button to select a setting item.
Each time the button is pressed, the setting item changes.
Parametric EQ (Auto PEQ) ↔ Time Alignment (Auto TA) ↔ X-Over ↔ Position Selector ↔ Multi Harmonizer ↔ Non-fader Setting ↔ Parametric EQ...
- 5** Press the [ENTER] button.
The adjustment mode is switched.

How to make changes with Display Adjustment Mode

English

How to make changes with Display Adjustment Mode

This mode lets you adjust the display brightness, change the display type, etc.

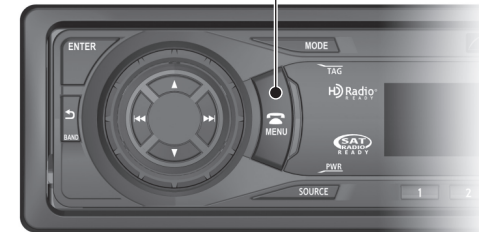
Switching the Display Adjustment Mode

- 1 Press the [MENU/MENU] button for more than one second.
The Menu selection mode is activated.
- 2 Press the [▲] button or the [▼] button to select DISP.
- 3 Press the [ENTER] button.
The display adjustment mode is activated.
- 4 Press the [▲] button or the [▼] button to select a setting item.
When the button is pressed, the setting item changes in the following order.
Bright ↔ Illumination ↔ DISP Type ↔ Scroll Type ↔ Bright ↔...
- 5 Press the [ENTER] button.
Switches among the adjustment modes.

Item	Function
Bright	Adjust the display brightness to your desired level.
Illumination	You can change the button illumination color.
DISP Type	The display type (Background or Spectrum analyzer) can be changed.
Scroll Type	The scroll type of the text display can be changed.

For details, refer to the ECLIPSE Website given below and download the operation manual.






(URL:www.eclipse-web.com/us-index.html)



How to make changes with Function Mode

A variety of settings can be changed.

Switching the Function Mode

- 1** Press the [/MENU] button for more than one second.
The Menu selection mode is activated.
- 2** Press the [] button or the [] button to select FUNC, and then press the [ENTER] button.
The function mode is activated.
- 3** Press the [] button or the [] button to select a setting item.

When the button is pressed, the setting item changes in the following order.

GuideTone ↔ Clock ON/OFF ↔ Clock Adjust ↔ Demo ↔ HD Radio*1 ↔ AUX ON/OFF*2 ↔ AUX Sensitivity*2 ↔ S/A Sensitivity ↔ BT Audio ON/OFF ↔ BT Audio Setting*3

*1: This setting can only be chosen when an optional HD Radio tuner unit is connected. For details, refer to the ECLIPSE Website given below and download the operation manual.
(URL:www.eclipse-web.com/us-index.html)

*2: For details, refer to the ECLIPSE Website given below and download the operation manual. (URL:www.eclipse-web.com/us-index.html)

*3: For details, refer to "Bluetooth audio setup" on page 12.



About HD Radio

If the optional HD Radio tuner unit is connected, terrestrial digital broadcasts can be received.

When terrestrial digital broadcasts are received, the FM reception has the same sound quality as a CD, and the AM reception has the same sound quality as conventional FM sound. Depending on the reception status, HD Radio may also be able to receive analog broadcasts, which means reception is still possible in regions with no digital coverage.

There are both automatic and manual methods (one of each) for storing stations in memory. The main unit can store up to 24 stations in memory. There are 6 stations for AM and 18 stations for FM (6 each for FM1, FM2 and FM3) (initial settings).

For details on operation, refer to "How to operate the tuner" on page 6. During digital broadcast reception, the "DIGITAL" message appears on the display.

ATTENTION



The HD Radio Ready logo is a proprietary trademark of iBiquity Digital Corp.

Stores the tag information of songs being played on the radio (Tagging)

The tag information of songs being played on HD Radio can be stored.

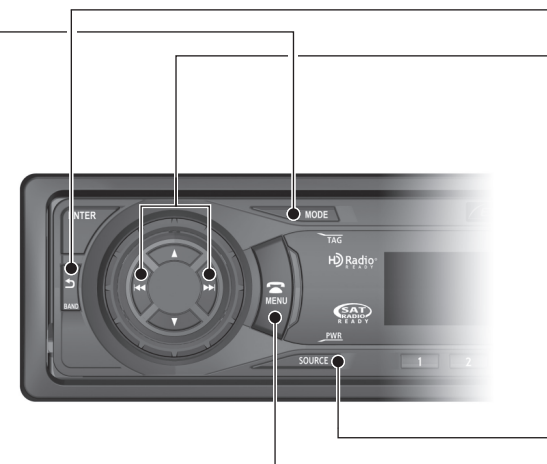
When an iPod is connected to the main unit, the tag information of the songs is automatically transferred to the iPod. Using the tag information transferred to the iPod, songs can be purchased through iTunes.

The tag information of songs can only be stored when the tag indicator, "TAG", appears on the display.

- 1 Press the [MODE/TAG] button for at least one second while a song you like is being played.

ATTENTION

iPod and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



HD Radio reception settings

The HD Radio reception method can be selected. When the HD Radio tuner is connected to the main unit for the first time, the default setting is AUTO1 (digital broadcast reception has priority).

- 1 Press the [MENU] button for more than one second.
The Menu selection mode is activated.
- 2 Press the [▲] button or the [▼] button to select FUNC, and then press the [ENTER] button.
The function mode is activated.
- 3 Press the [▲] button or the [▼] button to select HD Radio.
- 4 Press the [ENTER] button.
The reception setting screen is displayed.

- 5 Press the [▲] button or the [▼] button to select a setting item.
The mode will switch in the order shown below each time the button is pressed.
AUTO1 → AUTO2 → OFF → AUTO1 → ...
AUTO1:
When the unit is able to receive digital broadcasts, digital broadcast reception will have priority over analog broadcast reception. In areas where digital reception is not possible, reception is automatically switched to analog to avoid loss of reception.

AUTO2:
When the unit is able to receive digital broadcasts, digital broadcast reception will have priority over analog broadcast reception. In areas where digital reception is not possible, reception is automatically switched to analog to avoid loss of reception. In addition, automatic station selection is only possible for digital broadcasts. For details on how to operate automatic station selection, refer to page 6.
OFF:
Only analog broadcasts can be received. During digital broadcast reception, the "DIGITAL" message appears on the display. This message is not displayed during analog reception.



Category selection (XM/SIRIUS)

The channel can be selected from among categories such as ROCK, POP and DANCE. Consult the (XM/SIRIUS) satellite radio website for the details of the categories.

- 1 Press the [◀◀] button or the [▶▶] button for less than one second.
The category will switch each time the button is pressed.
[▶▶] : Advances to the next category.
[◀◀] : Returns to the previous category.

Selecting the radio mode (XM/SIRIUS)

- 1 Press the [SOURCE/PWR] button for less than one second, until the (XM/SIRIUS) satellite radio mode is displayed.

Selecting a channel (XM/SIRIUS)

- 1 Press the [↔/BAND] button for less than one second to switch to the desired (XM/SIRIUS) band.
XM satellite radio:
The radio bands will switch from XM1 → XM2 → XM3 → XM4 in order, each time the button is pressed.
SIRIUS satellite radio:
The radio bands will switch from SIRIUS1 → SIRIUS2 → SIRIUS3 → SIRIUS4 in order, each time the button is pressed.
- 2 Press the [▲] button or the [▼] button to tune to a channel.
[▲] : Selects a higher channel.
[▼] : Selects a lower channel.
- 3 Press the [◀◀] button or the [▶▶] button for more than one second to start an automatic channel search.
Reception is enabled for all channels within the currently selected category. (For details, refer to "Category selection".)
[▶▶] : Starts searching for higher channels.
[◀◀] : Starts searching for lower channels.

About XM satellite radio

If the optional XM satellite radio tuner unit is connected, satellite radio broadcasts can be received. With XM satellite radio, over 170 channels are available including music, sports, news, and entertainment programs. The channel can be selected from categories such as ROCK and DANCE, or by selecting individual channels manually. Reception of XM satellite radio is fee based; you have to subscribe to it. It is possible to subscribe through the XM radio website. URL: <http://www.xmradio.com>

⚠ ATTENTION

- For details on the settings and operation of the XM satellite radio tuner unit, refer to the XM satellite radio unit owner's manual.
- The main unit will accept up to 24 stations in memory.

About SIRIUS satellite radio

If the optional SIRIUS satellite radio tuner unit is connected, satellite radio broadcasts can be received. With SIRIUS satellite radio, over 130 channels are available, including music, sports, news, and entertainment programs. The channel can be selected from categories such as POP and ROCK, or by selecting individual channels manually. Reception of SIRIUS satellite radio is fee based; you have to subscribe to it. It is possible to subscribe through the SIRIUS radio website. URL: <http://www.sirius.com>

⚠ ATTENTION

- For details on the settings and operation of the SIRIUS satellite radio tuner unit, refer to the SIRIUS satellite radio unit owner's manual.
- The main unit will accept up to 24 stations in memory.

About MP3/WMA (for DISC)

⚠ ATTENTION

The making of MP3/WMA files by recording from sources such as broadcasts, records, recordings, videos and live performances without permission from the copyright holder for uses other than personal enjoyment is prohibited.

Discs that can be used

Discs with the logo shown below can be played.



You can play music CDs (CD-R/CD-RW) on this player. Be sure to use discs that have been properly processed.

Depending on the editing format and software used, some discs may not play properly.

About playable USB memory standards

- Supported File System:
FAT 12/16/32
- Playable Audio Format:
MP3/WMA
- Max. Current:
500mA
- Compatibility:
USB1.1/2.0(Full speed)
- Correspondence:
USB mass storage class

About the Bluetooth specifications

The Bluetooth audio function

The Bluetooth-compatible portable device to be connected to the main unit must be compatible with the following specifications. (However, depending on the models of the portable device, some of the functions may be limited.)

Supported profile

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile):
Profile for transmission of high quality sound
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile):
Profile for control of AV equipment by remote-control

Output

Power class 2 (Max +4dBm)

The Bluetooth hands-free function

The Bluetooth-compatible cell phone to be connected to the main unit must be compatible with the following specifications. (However, depending on the model of the cell phone, some of the functions may be limited.)

Supported profile

- HFP (Hands Free Profile):
Profile for connection to Bluetooth compatible hands-free devices
- OPP (Object Push Profile):
Profile for transmission of address book and schedule

Output

Power class 2 (Max +4dBm)

Specifications

GENERAL

Power Supply	14.4 V DC (11-16 V)
Current Drain	3A
Dimensions (W x H x D) In-Dash Main unit	178 x 50 x 184.5 mm (7" x 2" x 7-1/4")
Mass (weight)	Approx. 1.6kg (3.65lbs)
Usage temperature range	-20°C to +65°C (-4°F to +149°F)
Storage temperature range	-40°C to +85°C (-20°F to +185°F)

FM TUNER

Frequency Range USA: Asia: Australia: Latin America:	87.75 to 107.9MHz (0.2MHz step) 87.5 to 108MHz (0.05MHz step) 87.5 to 108MHz (0.1MHz step) 87.9 to 108MHz (0.1MHz step)
Usable Sensitivity	15dBf
Frequency Response	30 to 15,000Hz,± 3dB
Stereo Separation	38dB (1kHz)

AM TUNER

Frequency Range USA: Asia: Australia: Latin America:	530 to 1,710kHz (10kHz step) 522 to 1,629kHz (9kHz step) 522 to 1,710kHz (9kHz step) 530 to 1,710kHz (10kHz step)
Usable Sensitivity	22μV

Reference

English

Specifications

CD SECTION

Frequency Response	20Hz to 20kHz, ± 3 dB
Wow & Flutter	Below measurable limits
Stereo Separation	80dB
S/N Ratio (A-weighted)	95dB
Dynamic Range	95dB
Total Harmonic Distortion	0.008%

USB MEMORY SECTION

Frequency Response	20Hz to 20kHz, ± 3 dB
S/N Ratio (A-weighted)	95dB
Total Harmonic Distortion	0.008 %

AUDIO AMPLIFIER

Power Output	25W x 4 (10% THD, 4 Ω , Vcc=16.0V) Maximum of 50W x 4
Output Level/Impedance	5V/55 Ω line-out impedance
Loudness	+9dB at 100Hz/+6dB at 10kHz



How to contact customer service

Should the product require service, please contact one of the following ECLIPSE customer service centers in your area.

<U.S./CANADA>

Fujitsu Ten Corp. of America
19600 South Vermont Avenue, Torrance, CA 90502
Phone: 1-800-233-2216 (Information)

<AUSTRALIA>


Fujitsu Ten (Australia) PTY LTD.
89 Cook Street Port Melbourne, Victoria 3207 Australia
Phone: 1800 211 411
Fax: 03 9646 8084

<MALAYSIA>

CSE Automotive Technologies Sdn. Bhd.
Level 5, Axis Plaza, Jalan U1/44, Glenmarie, 40150 Shah Alam,
Selangor D.E., Malaysia
Phone: 03-5569-4200
Fax: 03-5569-4201

<SINGAPORE>

Cobra Singapore Pte Ltd
#07-07 HB Centre1 12 Tannery Road, Singapore 347722
Phone: 6737 2568
Fax : 6737 9538



How to contact customer service

English

<KOREA>

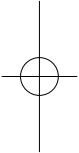
J & TED TRADE
Toy Bldg 2F, 1815 San Kyuk 2 Dong, Buk Gu, Daegu, Korea
Phone: (053) 382-8248
Fax: (053) 382-8249

<TAIWAN>

Sentrek Taiwan, LTD.
1, 9F, Lane 155, Section 3, Peishen RD., Shenkeng, Taipei Hsien, 222
Taiwan, R.O.C.
Phone: 02-2662-8110
Fax: 02-2662-8117

<INDONESIA>

PT. Anugrah Valova Electrindo.
Jl.Bukit Gading Raya Blok P 21-22, Kelepa Gading Barat, Jakarta 14240
Phone: (021) 4585-2857
Fax: (021) 4586-5710



FCC/IC Information

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority and the manufacturer's warranty.

“CAUTION: Exposure to Radio Frequency Radiation

Antenna shall be mounted in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. The antenna should not be contacted during operation to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limit. The minimum separation distance of 20cm from the antenna to the body of use required.”

IC

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

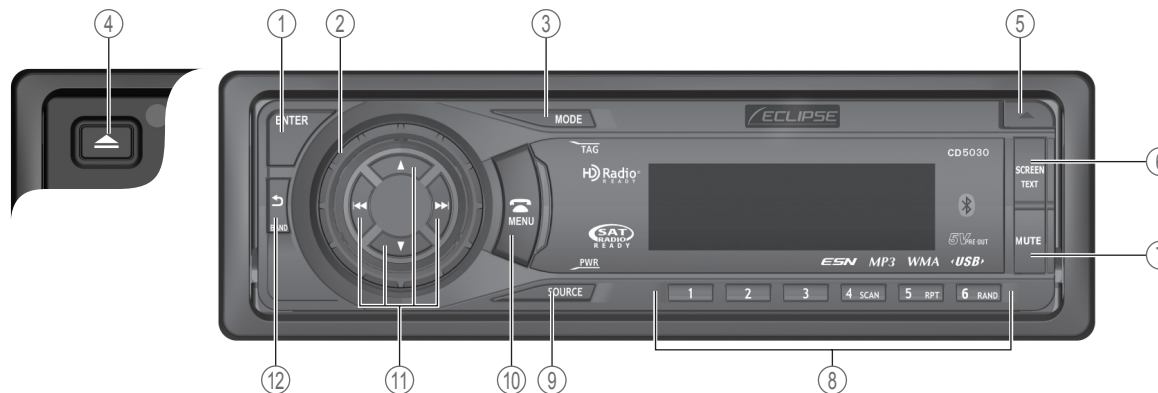
Guía de referencia



Vista frontal

Español

Vista frontal



N.º	Botón	Nombre/función
①		Botón [ENTER] Entra en el elemento seleccionado.
②		Perilla [VOL] Ajusta el volumen.
③		Botón [MODE/TAG] Cambia al modo rotatorio. Cambio de configuración
④		Botón [▲ (EJECT)] Expulsa el CD.
⑤		Botón [▲ (OPEN)] Abre el panel frontal.
⑥		Botón [SCREEN/TEXT] Cambia el patrón de la pantalla. Cambia la visualización de títulos.

N.º	Botón	Nombre/función
⑦		Botón [MUTE] Activa y desactiva el silencio.
⑧		Botones del [1] al [6] Seleccionan los canales predefinidos de radio y realizan las funciones del modo de disco.
⑨		Botón [SOURCE/PWR] Cambia el modo de audio. Enciende o apaga el equipo.
⑩		Botón [◀ /MENU] Cambia al modo [TEL]. Cambia al modo de selección de menú.
⑪		[◀◀] Botones [▶▶] [▲] [▼] Selecciona la emisora de radio y las pistas de un CD. Selecciona los elementos de ajuste.
⑫		Botón [↶ /BAND] Regresa a la pantalla anterior. Cambia la banda de radio.

Tabla de contenidos

Español

Tabla de contenidos

Medidas de seguridad para el uso del CD5030	P. 2	Cómo utilizar el modo de ajuste de sonido.....	P. 29
Funcionamiento básico.....	P. 4	Cómo realizar cambios con el modo de ajuste de visualización	P. 30
Cómo utilizar el sintonizador de radio	P. 6	Cómo realizar cambios con el modo de función.....	P. 31
Cómo utilizar el reproductor de CD/MP3/WMA.....	P. 8	Cómo utilizar el sintonizador con un sintonizador de radio de alta definición (HD) opcional conectado (sólo en Estados Unidos)	P. 32
Cómo utilizar el reproductor de archivos de música USB	P. 10	Cómo utilizar el sintonizador con un sintonizador de radio por satélite opcional (solamente EE. UU. y Canadá).....	P. 33
Función de audio de Bluetooth.....	P. 12	Referencia	P. 34
Cómo escuchar música con un reproductor de audio portátil	P. 15	Cómo ponerse en contacto con el servicio al cliente	P. 37
Función de manos libres de Bluetooth	P. 16	Información acerca del FCC/IC	P. 38
¿Cómo utilizar la unidad principal con un cable directo para iPod opcional conectado?	P. 24		
Cómo utilizar el control de audio	P. 28		

* Para obtener más información consulte el "MANUAL DEL USUARIO" que puede descargarse de nuestro sitio web.
(URL:www.eclipse-web.com/us-index.html)

Medidas de seguridad para el uso del CD5030

A continuación se detallan los símbolos de advertencia y precaución que se utilizan en el manual y en el CD5030. Indican la forma segura y correcta de manipular el producto para evitar lesiones personales al usuario y a otras personas y para evitar el deterioro del producto.

Antes de leer el manual, se recomienda leer y comprender la información importante que aparece en este apartado.



Advertencia

Este símbolo indica una situación en la que una manipulación incorrecta o el caso omiso del mismo puede dar como resultado lesiones personales graves e incluso mortales.



Precaución

Este símbolo indica una situación en la que la manipulación incorrecta o el caso omiso del mismo puede dar como resultado lesiones personales o el deterioro del producto.

Lea con atención todo el material (manuales y garantías) que se suministra con el producto.

ECLIPSE no asume ninguna responsabilidad por un comportamiento insatisfactorio del producto debido al incumplimiento de estas instrucciones.



Advertencia

- No modifique el sistema con el fin de utilizarlo con un uso distinto al especificado. Además, se deben seguir los procedimientos de instalación aquí descritos. ECLIPSE no se hace responsable de daños como lesiones graves, muerte o deterioro del producto a consecuencia de una instalación con fines de uso distinto del previsto.
- Esta unidad principal requiere 12 V de CC y debe instalarse exclusivamente en un vehículo con un sistema eléctrico con toma de tierra negativa de 12 V. Cualquier otro tipo de instalación puede provocar un incendio u otros daños graves en la unidad principal y el vehículo.
- No instale nunca esta unidad principal en lugares donde pueda interferir con la operación segura del vehículo. No obstruya nunca la visión del conductor. No instale la unidad principal donde pueda interferir con el funcionamiento de los frenos, la dirección o cualquier equipo de seguridad, incluidos los cinturones de seguridad de los asientos y los airbags.
- Antes de realizar orificios en el vehículo para la instalación, es preciso verificar las ubicaciones de las tuberías, depósitos, cableado eléctrico y otros sistemas y componentes del vehículo para garantizar que no causarán interferencias o contacto. Además, se deberán adoptar también medidas de prevención contra oxidación y fugas en la zona de perforación. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Cuando instale la unidad principal, no extraiga ni altere los elementos de sujeción del vehículo tales como tuercas, pernos, tornillos, grapas y accesorios. Nunca desinstale, mueva o modifique el cableado existente del vehículo, incluidas las tomas de tierra eléctricas y las correas. La alteración de los componentes del vehículo puede causar un funcionamiento inseguro.
- Antes de la instalación, extraiga el terminal de batería negativo (-) para evitar descargas, formación de arcos eléctricos, incendios y daños en el cableado del vehículo y la unidad principal que está instalando.
- Asegure el cableado con una cinta o tiras de plástico para que los cables no interfieran con el funcionamiento del vehículo, incluido el pedal de freno, la caja de cambios y la dirección. Coloque los cables de modo que no se rocen, raspen ni dañen al mover los componentes del vehículo, incluidos los asientos eléctricos.
- Para evitar daños en la unidad principal y el vehículo (incluido un incendio), no suministre nunca corriente eléctrica a la unidad principal instalada de modo que sobrecargue la capacidad del circuito existente en el vehículo. No deje nunca sin aislar un cable de alimentación de corriente o una conexión. Instale siempre los fusibles, interruptores de circuitos y relés suministrados.



Advertencia

- Los airbags constituyen un equipofundamental de seguridad. No instale nunca la unidad principal de modo que pueda alterar el cableado de los airbags o interferir en su trayectoria. Los airbags deben funcionar correctamente si se produce un accidente.
- Cuando haya finalizado la instalación, compruebe que los sistemas eléctricos del vehículo funcionan correctamente, incluidas las luces, la bocina, las luces de freno y los intermitentes de emergencia.
- Por su seguridad, nunca utilice un taladro sin guantes o gafas de seguridad. La suciedad o los fragmentos de una broca pueden causar heridas oculares graves e incluso ceguera.
- Ponga cinta aislante en los extremos de todos los cables para aislarlos, incluso si no se utilizan. Un aislamiento adecuado evita la formación de arcos eléctricos, descargas e incendios.
- Algunos equipos o dispositivos utilizan pilas. No coloque ni instale nunca estos tipos de dispositivos en lugares en los que los niños puedan tener acceso a las pilas. En el caso de ingestión de una pila, acuda al médico inmediatamente.
- Cuando el vehículo esté en movimiento, no aparte nunca la vista de la carretera para realizar ajustes en la unidad principal. Debe prestar atención a la carretera para evitar accidentes. No permita que la operación o el ajuste de la unidad principal le distraiga de una conducción correcta.
- El conductor no debe mirar a la pantalla mientras conduce. Se puede producir un accidente si no se presta atención a la carretera.
- No coloque objetos extraños en la ranura de carga del disco, el terminal de entrada del USB o el conector de iPod (si se utiliza un cable opcional). Se podrían producir incendios o descargas eléctricas.
- No desmonte ni modifique la unidad principal. Se pueden producir accidentes, incendios o descargas.
- No permita la entrada de agua u otros objetos extraños en las partes internas de la unidad principal. Se puede producir humo, incendios o descargas.
- Procure recordar la ubicación del control remoto. Pueden ocurrir accidentes de tráfico o problemas en la conducción si el control remoto se cae debajo de los pedales, etc., cuando se detiene el vehículo o cuando realiza una curva.
- No lo utilice si está roto (la pantalla no se ilumina ni produce sonidos). Se pueden producir accidentes, incendios o descargas.
- Cambie siempre los fusibles con otros de capacidad y características iguales. Nunca utilice un fusible de mayor capacidad que la original. Si utiliza un tipo de fusible incorrecto pudiera provocar un incendio o graves daños.
- Si entran objetos extraños o agua en la unidad principal, saldrá humo. Si se desprende un olor extraño, detenga su funcionamiento de inmediato y póngase en contacto con su distribuidor. Pueden producirse accidentes, incendios o descargas si continúa utilizando el producto en estas condiciones.
- El conductor no debe cambiar el CD, ni conectar o desconectar el dispositivo de memoria USB o el iPod mientras conduce. Detenga primero el vehículo en un lugar seguro y luego realice los cambios, ya que pueden producirse accidentes si no se presta atención a la carretera.
- Las bolsas y los envoltorios de plástico pueden causar asfixia y muerte. Manténgalas alejadas de bebés y niños. No ponga nunca una bolsa en la cabeza o la boca de alguien.

Medidas de seguridad para el uso del CD5030

Español

Precaución

- El cableado y la instalación de esta unidad principal requieren experiencia y conocimientos. Se recomienda que la instalación la realice un profesional. Consulte con su distribuidor o un instalador profesional. Un cableado incorrecto puede dañar la unidad principal o interferir con la operación segura del vehículo.
- Use únicamente los accesorios especificados. El uso de otras piezas podría dañar la unidad principal o provocar que las piezas se desprendan de ésta.
- No instale la unidad principal en lugares en los que se acumule condensación (alrededor de la manguera del aire acondicionado, etc.), entre en contacto con agua o en condiciones de humedad elevada, polvo o humo aceitoso. Si en la unidad principal entra agua, humedad, polvo o humo aceitoso puede producirse humo, incendios o fallas de funcionamiento.
- No instale la unidad principal en lugares en los que no se pueda sujetar convenientemente o donde haya fuertes vibraciones. Además, si va a instalar la unidad principal con cinta de doble cara, limpie primero los restos de suciedad y cera de la zona de instalación. De lo contrario, la unidad principal se podría aflojar por las vibraciones durante la conducción, causando problemas y pudiendo causar accidentes de tráfico o lesiones.
- No la instale en lugares con luz solar directa o donde reciba aire caliente directamente de la calefacción. Esto podría aumentar la temperatura del interior de la unidad principal y provocar incendios y fallas de funcionamiento.
- No bloquee el ventilador, el difusor o las aberturas de la calefacción de la unidad principal. Si se bloquea el ventilador, el difusor o las aberturas de la calefacción se puede sobrecalentar la temperatura interior de la unidad principal y causar incendios.
- Efectúe las conexiones especificadas en el manual de instalación. En caso de conexión incorrecta, pudiera provocar incendios o accidentes.
- Si instala la unidad principal en vehículos con airbags, compruebe las indicaciones del fabricante en cuanto a su funcionamiento antes de utilizarlos. Es posible que los airbags no funcionen correctamente.
- Efectúe el cableado de forma que los cables no resulten atrapados por las piezas móviles como los ralles de los asientos y atornille las piezas del cuerpo del vehículo. Las desconexiones y cortocircuitos pueden producir accidentes, incendios y descargas eléctricas.
- Realice el cableado de forma que los cables no entren en contacto con las piezas metálicas. El cable podría dañarse por el contacto con las piezas metálicas y causar incendios y descargas.
- Evite las superficies calientes cuando realice el cableado de la unidad principal. Las temperaturas elevadas pueden dañar el cableado y causar cortocircuitos, formación de arcos eléctricos e incendios.
- Si modifica el lugar de instalación de la unidad principal, consulte a su distribuidor al respecto para mayor seguridad. Es necesario disponer de experiencia para desinstalar e instalar la unidad.
- Mantenga el volumen a un nivel razonable para poder escuchar los sonidos del exterior del vehículo, como sonidos de aviso, voces y sirenas. Si no lo hace, podría sufrir un accidente.
- Asegúrese de que las manos y los dedos no queden atascados cuando cierre la pantalla. Pudieran producirse daños.

Precaución

- No ponga las manos ni los dedos en la ranura de carga del disco, el terminal de entrada del USB o el conector de iPod (si se utiliza un cable opcional). Podría resultar herido.
- No toque la parte disipadora de calor del amplificador para evitar quemaduras.
- No recargue las pilas secas. Las pilas secas se podrían romper y causar lesiones.
- No utilice baterías distintas a las que se especifican. Asimismo, no mezcle baterías nuevas y viejas. Si la pila se rompe o tiene una fuga, podría causar heridas o contaminar el entorno.
- Cuando introduzca las pilas en el equipo o dispositivo, preste atención a la polaridad (positivo/negativo) e insértelas de la forma adecuada. Si las polaridades de la pila son incorrectas, podrían provocar heridas y contaminar el entorno debido a rupturas y fugas.
- Sustituya las pilas usadas tan pronto como sea posible para que no tengan fugas y dañen el equipo y el dispositivo. La fuga de una pila puede quemarle la piel o los ojos. Lávese las manos después de manipularlas.
- Si la solución alcalina de las pilas secas entra en contacto con la piel o la ropa, lávese con agua limpia. Si la solución le entra en los ojos, lávese con agua y acuda de inmediato a un médico.
- Cuando elimine las baterías secas de litio, coloque una cinta aislante en los terminales positivo y negativo, luego elimínelas según lo establecido en las Leyes locales. Si las baterías entran en contacto con otros objetos conductores eléctricos tales como partes metálicas pudieran provocar cortocircuitos, incendios y rupturas.
- No corte, desmonte ni caliente las pilas ni las arroje al fuego o al agua. Se pueden producir incendios y lesiones a causa de la ruptura de la pila y de fugas.
- Guarde el control remoto en un lugar alejado de la luz solar directa, temperaturas altas y elevados niveles de humedad. La carcasa podría deformarse y romper o causar fugas en las pilas.
- Utilice esta unidad principal sólo para el interior del vehículo. Podrían provocarse descargas o lesiones.
- Preste atención a la posición del volumen cuando encienda la unidad. Podría sufrir lesiones de oído si se emite un sonido demasiado elevado al encender la unidad.
- No manipule la unidad en condiciones anormales como cuando el sonido está interrumpido o distorsionado. Podría causar un incendio.
- Esta unidad principal utiliza luz láser invisible. No desmonte ni modifique la unidad principal. Si tiene algún problema, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si modifica la unidad principal, podría recibir emisiones de láser (que perjudican la visión) o causar accidentes, incendios o descargas.
- Si la unidad principal se cae o si las partes decorativas están rotas, apague la unidad y póngase en contacto con su distribuidor. Si utiliza la unidad en estas condiciones, puede causar incendios o descargas.

Encendido y apagado

Al encender la unidad, se restaura el estado en que se encontraba la unidad cuando se apagó, por ejemplo, en reproducción de CD y radio.

Si el vehículo no dispone de posición ACC en el conmutador de encendido, debe prestar atención al apagar la unidad principal. Siga el paso 2 o el paso 3 para apagar la unidad.

- 1 Cuando la unidad esté apagada, pulse el botón [SOURCE/PWR].

Se encenderá la unidad.

⚠ ATENCIÓN

Cuando se enciende por primera vez la unidad o si los terminales de la batería se han desconectado a causa del mantenimiento del vehículo y se vuelve a encender, la unidad principal se iniciará en el modo FM1. Después de esto, se buscarán automáticamente las estaciones de radio y se almacenarán en los botones del [1] al [6].

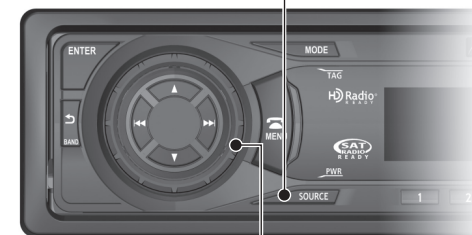
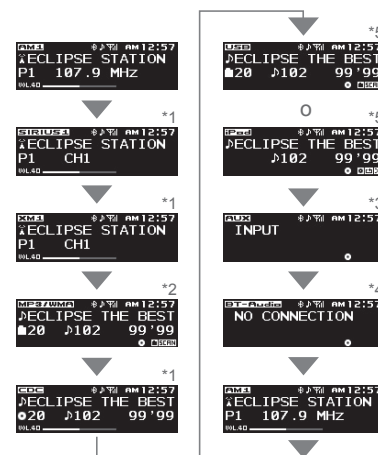
- 2 Con la unidad encendida, pulse el botón [SOURCE/PWR] durante más de un segundo, hasta que escuche un pitido.

Se cortará la corriente y la unidad principal quedará en el modo Standby.

Cambio de los modos de audio

- 1 Pulse el botón [SOURCE/PWR] durante menos de un segundo.

Pulse el botón para cambiar el modo en el orden siguiente:



*1: No se puede seleccionar si el cargador de CDs no está conectado a la unidad principal.

*2: No aparece si no hay un disco introducido.

*3: No puede seleccionarse si el modo AUX no se encuentra ACTIVADO. Para obtener más información, consulte el sitio web de ECLIPSE que aparece a continuación y descargue el manual de instrucciones. (URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)

*4: No puede seleccionarse si el modo BT-Audio no se encuentra ACTIVADO. Para más información, consulte "Activación y desactivación del modo de audio de Bluetooth" en la página 12.

*5: Una vez que se ha conectado y la unidad principal lo ha reconocido, puede seleccionar el iPod o el dispositivo USB.

Desmontaje del panel frontal

El panel frontal de la unidad principal se puede extraer.
Si se extrae el panel al salir del vehículo, puede evitar el robo de la unidad principal.

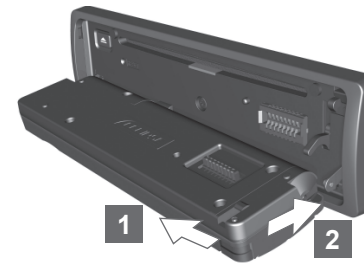
● Cómo extraer el panel desmontable

- 1 Pulse el botón [▲ (OPEN)].
Se abrirá el panel frontal.
- 2 Desmontaje del panel frontal.
Sostenga el lado derecho del panel frontal mientras empuja el panel hacia la izquierda, tire de él hacia usted para retirarlo.
- 3 Coloque el panel frontal dentro de la carcasa.
Pulse para abrir la carcasa del panel frontal y coloque el panel frontal dentro de ésta.



● Cómo colocar el panel desmontable

- 1 Con el panel delantero abierto, tómelo por el lado derecho y engrampe el lado izquierdo en los ganchos de montaje de la unidad principal.
- 2 Mientras empuja el panel delantero hacia la izquierda, inserte el lado derecho en la unidad principal hasta que escuche un chasquido.
- 3 Cierre el panel frontal manualmente.



⚠ PRECAUCIÓN

- Si deja caer o golpea el panel desmontable puede sufrir daños o no funcionar correctamente.
- No intente extraer ni colocar el panel desmontable mientras conduce puesto que podría sufrir un accidente.
- Guarde el panel desmontable en un lugar sin humedad, polvo ni agua.
- No deje el panel desmontable en lugares propensos a calentarse, como el tablero y sus alrededores.



Ajuste del volumen

- 1 Gire la perilla [VOL] hacia la izquierda o la derecha.

A la derecha:
Aumenta el volumen.
A la izquierda:
Disminuye el volumen.



⚠ ATENCIÓN

Pulse el botón [MUTE] durante menos de un segundo para activar o desactivar el sonido.

⚠ PRECAUCIÓN

No ajuste el volumen u otros controles mientras conduce el vehículo. Hágalo sólo mientras esté aparcado en un lugar seguro.

Cómo utilizar el sintonizador de radio

⚠ ATENCIÓN

Si se han almacenado estaciones en la memoria, al pulsar un botón del [1] al [6] podrá seleccionar directamente una de ellas. (Para obtener más información, consulte "Almacenamiento manual de las emisoras en la memoria" en la página 7).

Sintonizar una emisora

Existen métodos automáticos y manuales (uno de cada uno) para almacenar las estaciones en la memoria. La unidad principal puede almacenar hasta 24 estaciones en la memoria. Hay capacidad para 6 estaciones AM y 18 estaciones FM (6 FM1, 6 FM2 y 6 FM3) (configuración inicial).

1 Pulse el botón [↵ /BAND] durante menos de un segundo para pasar a la frecuencia deseada de FM o AM.

Las bandas de radio cambiarán en el orden FM1 → FM2 → FM3 → AM cada vez que se pulse el botón.

2 Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] para sintonizar una emisora.

[▶▶] :
sintoniza frecuencias superiores.

[◀◀] :
sintoniza frecuencias inferiores.

3 Mantenga pulsado el botón [◀◀] o [▶▶]. El dispositivo inicia la búsqueda de estaciones automáticamente.

[▶▶] :inicia la búsqueda de frecuencias superiores.

[◀◀] :inicia la búsqueda de frecuencias inferiores.

⚠ ATENCIÓN

En determinadas ocasiones, puede resultar difícil mantener una recepción óptima porque la antena del vehículo está en constante movimiento (con relación a la antena de transmisión), por lo que se pueden encontrar continuas variaciones en la potencia de las señales de radio recibidas. Otros factores que pueden afectar la recepción son las interferencias de los obstáculos naturales, los edificios, etc. Las transmisiones digitales están disponibles cuando una unidad de sintonizador de radio de alta definición está conectada (sólo en Estados Unidos).

Exploración de emisoras predefinidas

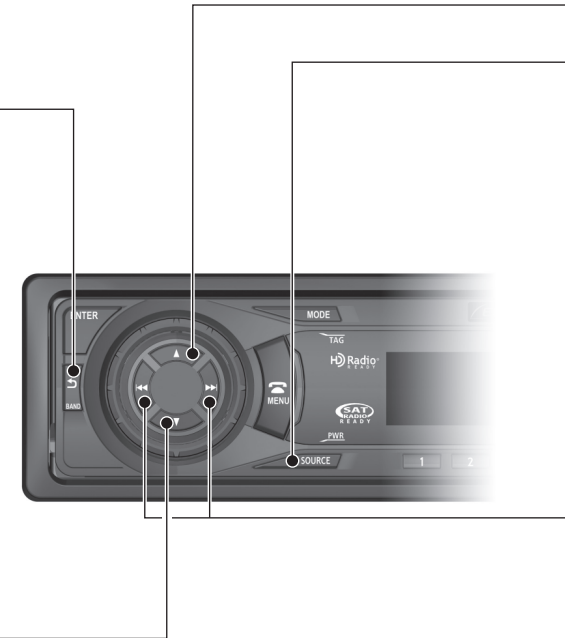
Esta función permite la recepción de todas las emisoras de los botones predefinidos durante cinco segundos cada una.

1 Pulse el botón [▼] durante más de un segundo.

En la pantalla aparecerá el mensaje "P SCAN" y las estaciones almacenadas en los botones predefinidos del [1] al [6] se reproducirán durante cinco segundos cada una.

2 Cuando se visualice la estación deseada, pulse el botón [▼] nuevamente.

La unidad principal quedará sintonizada en la emisora deseada.



Escuchar el sintonizador de radio

- 1 Pulse el botón [SOURCE/PWR] durante menos de un segundo. Pulse el botón varias veces, hasta que aparezca el modo FM/AM.



Almacenamiento automático de emisoras dentro de la memoria. (Modo de preselección automática: ASM)

- 1 Pulse el botón [▲] durante más de un segundo hasta escuchar un pitido.
Se iniciará el modo de preselección automática. Se visualizará "ASM ON" y las estaciones se introducirán automáticamente en la memoria, en los botones del [1] al [6]. Estos botones se denominan botones predefinidos.

⚠ ATENCIÓN

- Si presiona los botones predefinidos (del [1] al [6]) puede seleccionar las emisoras con un solo toque. En la pantalla se indica también la frecuencia de la emisora seleccionada.
- Si se graba una nueva emisora en la memoria, se eliminará la emisora anteriormente grabada.
- Si hay menos de seis emisoras, se conservarán las emisoras grabadas en los botones restantes.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se desconecta la batería del vehículo (para reparar el vehículo o para extraer la unidad principal), se perderán todas las emisoras de la memoria. En este caso, deberá volver a almacenar las emisoras en la memoria.

Almacenamiento manual de las emisoras en la memoria

Almacene una emisora en un botón preestablecido.

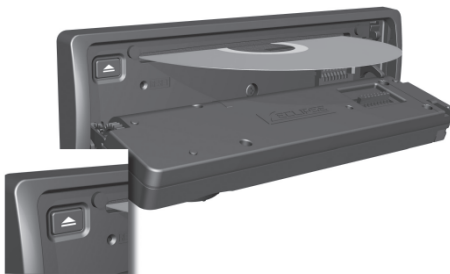
- 1 Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] para sintonizar la estación que desea almacenar en la memoria.
- 2 Seleccione uno de los botones, del [1] al [6], y manténgalo pulsado durante más de dos segundos.

La estación seleccionada ahora estará almacenada en un botón preestablecido. Repita el procedimiento anterior para guardar estaciones adicionales, una cada vez, en los botones del [1] al [6], y guárdelos en la memoria.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se desconecta la batería del vehículo (para reparar el vehículo o para extraer la unidad principal), se perderán todas las emisoras de la memoria. En este caso, deberá volver a almacenar las emisoras.

Escucha de un CD



- 1 Pulse el botón [▲ (OPEN)].
Se abrirá el panel frontal. Si ya hay un CD cargado, pulse el botón [▲ (EJECT)] para expulsarlo.

- 2 Introduzca un CD en la ranura con la etiqueta hacia arriba.
Cierre el panel frontal manualmente. La reproducción del CD comenzará de manera automática.

⚠ ATENCIÓN

- La reproducción puede ser intermitente si hay un arañazo en el CD o si la superficie grabada está sucia.
- Si ya hay un CD cargado, pulse el botón [SOURCE/PWR] durante menos de un segundo para cambiar al modo de CD. (Para más información, consulte "Cambio de los modos de audio" en la página 4).

⚠ PRECAUCIÓN

No cierre el panel frontal mientras se está cargando un CD. Esto puede causar lesiones o daños al panel frontal o al disco mismo.

NOTA

- Cuando hay datos musicales grabados en el modo normal (CD-DA) en el mismo disco con archivos musicales MP3/WMA, se reproducirán los datos musicales grabados de forma normal. Para escuchar los archivos MP3/WMA, pulse el botón [MODE/TAG] durante más de un segundo.
- No se pueden reproducir archivos MP3/WMA sin compatibilidad. En este caso, aparece el mensaje "NO SUPPORT".
- El cambiador de CD opcional no se puede utilizar para reproducir archivos MP3/WMA.

Expulsión del disco

- 1 Pulse el botón [▲ (OPEN)].
Se abrirá el panel frontal.
- 2 Pulse el botón [▲ (EJECT)].
El disco es expulsado.
- 3 Cierre el panel frontal manualmente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No conduzca con el panel frontal abierto. El panel puede causar lesiones personales inesperadas durante una parada de pánico o algo similar.
- No cierre el panel frontal durante la expulsión de un CD. Se podría dañar el panel frontal o causar lesiones.

CARPETA SIGUIENTE/ANTERIOR <MP3/WMA>

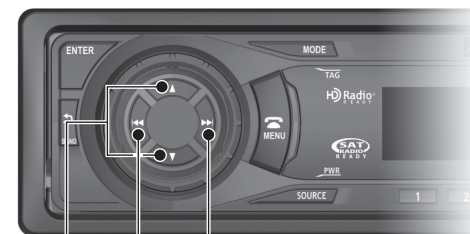
- 1 Pulse el botón [▲] o [▼].
[▲]:
selección la siguiente carpeta.
[▼]:
selección la carpeta anterior.

PISTA (ARCHIVO) SIGUIENTE/ANTERIOR <CD, MP3/WMA>

- 1 Pulse el botón [⏮] o [⏭].
[⏭]: avanza hasta la siguiente pista (archivo).
[⏮]: Regresa al principio de las pistas (archivo) que se están reproduciendo.

⚠ ATENCIÓN

Pulse el botón [⏮] varias veces para regresar a las pistas anteriores (archivos).



AVANCE/RETROCESO RÁPIDO <CD, MP3/WMA>

- 1 Mantenga pulsado el botón [⏮] o [⏭].
[⏭]: avance rápido.
[⏮]: retroceso rápido.

⚠ ATENCIÓN

El avance o retroceso rápido continuará hasta que se deje de pulsar el botón [⏮] o [⏭].



REPETIR/ORDEN ALEATORIO

● CD

- 1 Pulse el botón [5 RPT] o [6 RAND].
(RPT): se repite la misma pista. Para cancelar, vuelva a pulsar el botón.
(RAND): cambia el orden de las pistas y las reproduce en orden aleatorio.
Pulse el botón nuevamente para cancelar esta operación.

● MP3/WMA

- 1 Pulse el botón [5 RPT] o [6 RAND].
(RPT): se repite el mismo archivo. Para cancelar, vuelva a pulsar el botón.
(RAND): la unidad principal reproducirá en forma aleatoria todos los archivos ubicados en el mismo nivel de la carpeta que se está reproduciendo.
Pulse el botón nuevamente para cancelar esta operación.

● Para la carpeta (MP3/WMA)

- 1 Pulse el botón [5 RPT] o [6 RAND] durante más de un segundo.
(RPT): se reproducen en forma repetida todas las pistas del mismo nivel en la carpeta que se está reproduciendo. Pulse el botón nuevamente para cancelar esta operación.
(RAND): se reproducen aleatoriamente todos los archivos de todas las carpetas.
Para cancelar, vuelva a pulsar el botón.

Modo de selección rápida con dial

● PISTA SIGUIENTE/ANTERIOR (CD)

- 1 Pulse el botón [MODE/TAG] (durante menos de un segundo) para visualizar la lista de pistas.
- 2 Gire la perilla [VOL].
(Derecha): avanza hasta la siguiente pista.
(Izquierda): regresa al principio de la pista que se está reproduciendo.

● ARCHIVO SIGUIENTE/ANTERIOR (MP3/WMA)

- 1 Pulse el botón [MODE/TAG] durante menos de un segundo para visualizar la lista de archivos.
Cada vez que pulse el botón, la lista aparecerá en el orden que se indica a continuación.
File list→Folder list→File list→...

- 2 Gire la perilla [VOL] para seleccionar el archivo.
(Derecha): avanza hasta los siguientes archivos.
(Izquierda): regresa a los archivos anteriores.

- 3 Pulse el botón [ENTER].

● CARPETA SIGUIENTE/ANTERIOR (MP3/WMA)

- 1 Pulse el botón [MODE/TAG] (durante menos de un segundo) para visualizar la lista de carpetas.
Cada vez que pulse el botón, la lista aparecerá en el orden que se indica a continuación.
File list→Folder list→File list→...

- 2 Gire la perilla [VOL] para seleccionar una carpeta.
(Derecha): avanza hasta la siguiente carpeta.
(Izquierda): regresa a la carpeta anterior.

- 3 Pulse el botón [ENTER].

Cómo utilizar el reproductor de archivos de música USB

Español

Cómo utilizar el reproductor de archivos de música USB

Cuando un dispositivo de memoria USB o un reproductor digital de audio con un terminal USB se conecta al conector USB, y el modo se cambia a USB, es posible reproducir los archivos de música en el dispositivo de memoria USB o el reproductor digital de audio.



digital con un terminal USB utilizando un conector USB

- 1 Conecte la memoria USB al conector USB.
- 2 Pulse el botón [SOURCE/PWR] durante menos de un segundo. Pulse el botón varias veces, hasta que aparezca el modo de audio USB.
- 3 Utilice el reproductor de archivos de música USB. El procedimiento para reproducir música es el mismo que se usa para reproducir un CD.

⚠ ATENCIÓN

- Si el modo USB cambia a otro modo y luego regresa al modo USB, el reproductor regresará al archivo que se estaba reproduciendo antes.
- Es posible que la reproducción no se pueda llevar a cabo en función del tipo de dispositivo de memoria USB y del reproductor digital de audio.

⚠ PRECAUCIÓN

- No desconecte la memoria USB ni gire la llave de contacto hasta la posición de apagado mientras accede a la memoria USB. Si hace esto podría dañar los datos.
- Según cuál sea el tipo de dispositivo conectado, es posible que la memoria USB no funcione en algunos casos.
- La memoria USB no admite multipartición o concentrador USB.
- Se recomienda encarecidamente la realización de copias de seguridad de los datos en caso de que la información almacenada se borre de manera accidental.
- Instale y utilice el dispositivo USB en un lugar donde no obstaculice la conducción segura del vehículo.
- Se prohíbe la reproducción de archivos de música protegidos por el copyright.
- Al conectar un reproductor de sonido digital al conector USB, pueden requerirse adaptadores USB adicionales.

Desconexión de la memoria USB

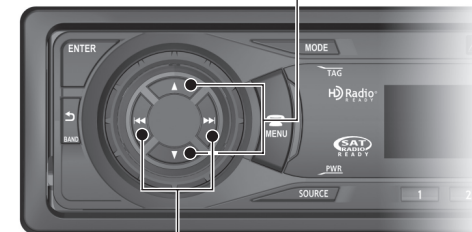
- 1 Desconecte la memoria USB paralela al conector USB.

⚠ ATENCIÓN

No retire el dispositivo de memoria USB durante la reproducción.

⚠ PRECAUCIÓN

No aplique fuerza excesiva al extraer la memoria USB. De lo contrario, podría dañar el conector USB y/o la memoria USB.



ARCHIVO SIGUIENTE/ANTERIOR

- 1 Pulse el botón [⏪] o [⏩].
[⏩] :Avanza hasta el siguiente archivo.
[⏪] :Regresa al principio del archivo que se está reproduciendo.

⚠ ATENCIÓN

Pulse el botón [⏪] varias veces para regresar a los archivos anteriores.

AVANCE/RETROCESO RÁPIDO

- 1 Mantenga pulsado el botón [⏪] o [⏩].
[⏩] : avance rápido.
[⏪] : retroceso rápido.

⚠ ATENCIÓN

El avance o retroceso rápido continuará hasta que se deje de pulsar el botón [⏪] o el botón [⏩].

CARPETA SIGUIENTE/ANTERIOR

- 1 Pulse el botón [▲] o [▼].
[▲]:
selecciona la siguiente carpeta.
[▼]:
selecciona la carpeta anterior.



Modo de selección rápida con dial

● ARCHIVO SIGUIENTE/ANTERIOR (MP3/WMA)

- 1 Pulse el botón [MODE/TAG] (durante menos de un segundo) para visualizar la lista de archivos.
Cada vez que pulse el botón, la lista aparecerá en el orden que se indica a continuación.
File list→Folder list→File list→...
- 2 Gire la perilla [VOL] para seleccionar el archivo.
(Derecha):
avanza hasta los siguientes archivos.
(Izquierda):
regresa a los archivos anteriores.
- 3 Pulse el botón [ENTER].

● CARPETA SIGUIENTE/ANTERIOR (MP3/WMA)

- 1 Pulse el botón [MODE/TAG] (durante menos de un segundo) para visualizar la lista de carpetas.
Cada vez que pulse el botón, la lista aparecerá en el orden que se indica a continuación.
File list→Folder list→File list→...
- 2 Gire la perilla [VOL] para seleccionar una carpeta.
(Derecha):
avanza hasta la siguiente carpeta.
(Izquierda):
regresa a la carpeta anterior.
- 3 Pulse el botón [ENTER].

EXPLORAR/REPETIR/ORDEN ALEATORIO

● MP3/WMA

- 1 Pulse el botón [4 SCAN], el botón [5 RPT] o el botón [6 RAND].
(SCAN): la unidad principal reproducirá los 10 primeros segundos de cada archivo ubicado en el mismo nivel de la carpeta que se está reproduciendo. Pulse el botón nuevamente para cancelar esta operación.
(RPT): se repite el mismo archivo. Para cancelar, vuelva a pulsar el botón.
(RAND): la unidad principal reproducirá en forma aleatoria todos los archivos ubicados en el mismo nivel de la carpeta que se está reproduciendo. Pulse el botón nuevamente para cancelar esta operación.

● Para la carpeta (MP3/WMA)

- 1 Pulse el botón [4 SCAN], el botón [5 RPT] o el botón [6 RAND] durante más de un segundo.
(SCAN): se reproducirán los 10 primeros segundos de la primera canción de cada carpeta. Para cancelar, vuelva a pulsar el botón.
(RPT): se reproducen en forma repetida todas las pistas del mismo nivel en la carpeta que se está reproduciendo. Pulse el botón nuevamente para cancelar esta operación.
(RAND): se reproducen aleatoriamente todos los archivos de todas las carpetas. Para cancelar, vuelva a pulsar el botón.

Función de audio de Bluetooth

Español

Configuración de dispositivos de sonido de Bluetooth

Desde el modo de ajuste de sonido BT, se puede ajustar una amplia variedad de funciones disponibles cuando se usa el dispositivo portátil.

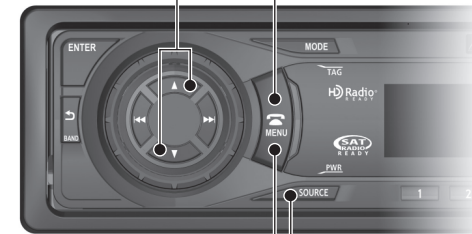
- Ajuste de sonido BT: activa y desactiva el modo de audio de Bluetooth.
- Ajuste de conexión: conectividad de la unidad principal y el dispositivo portátil.
- Ajuste de desconexión: desconecta la unidad principal y el dispositivo portátil.
- Visualización de Device INFO: muestra la información del dispositivo para la unidad principal.

⚠ ATENCIÓN

Para escuchar música en un dispositivo portátil mediante la función de audio de Bluetooth, realice las operaciones que se indican a continuación en orden. "Visualización del modo de selección de ajuste de sonido BT" → "Conexión de la unidad principal y el dispositivo portátil" → "Activación y desactivación del modo de audio de Bluetooth" → "Se escucha la música"

Visualización del modo de selección de ajuste de sonido BT

- 1** Pulse el botón [/MENU] durante más de un segundo.
Se mostrará el modo de selección de MENU.
- 2** Pulse el botón [] o [] para seleccionar FUNC.
- 3** Pulse el botón [ENTER].
- 4** Pulse el botón [] o [] para seleccionar el ajuste de sonido BT.
- 5** Pulse el botón [ENTER].
El modo de selección de ajuste de sonido BT está activado.



Activación y desactivación del modo de audio de Bluetooth

La función de audio de Bluetooth puede seleccionarse mientras está en el modo de audio.

- 1** Pulse el botón [/MENU] durante más de un segundo.
Se mostrará el modo de selección de MENU.
- 2** Pulse el botón [] o [] para seleccionar FUNC.
- 3** Pulse el botón [ENTER].
- 4** Pulse el botón [] o [] para seleccionar BT Audio ON/OFF.
- 5** Pulse el botón [ENTER].
- 6** Pulse el botón [] o [] para seleccionar ON u OFF.
- 7** Pulse el botón [/BAND].
El dispositivo portátil está activado como fuente de sonido de Bluetooth.

⚠ ATENCIÓN

- La función de audio de Bluetooth (BT-Audio) sólo puede seleccionarse en el modo de audio cuando el modo de selección de ajuste de audio BT está en la posición ON.
- El ajuste predeterminado para el modo de sonido de Bluetooth es OFF (la selección BT-Audio está desactivada).

Conexión de la unidad principal y el dispositivo portátil



Cómo hacer una pausa en la música

- 1 Pulse el botón [1].
Se produce una pausa en la música que se está reproduciendo.

⚠ ATENCIÓN
Pulse el botón [1] para comenzar la reproducción de música.

Cómo escuchar música

- 1 Pulse el botón [SOURCE/PWR] durante menos de un segundo. Pulse el botón varias veces, hasta que aparezca el modo de audio Bluetooth.
- 2 Pulse el botón [1].
El dispositivo portátil compatible con Bluetooth conectado comienza a reproducir música.

⚠ ATENCIÓN

- Si el dispositivo portátil no está conectado a la unidad principal, la función de reproducción estará desactivada.
- Si el dispositivo portátil no inicia la reproducción, aun después de que se pulse el botón [1], pulse el botón Play del dispositivo portátil.
- **Bluetooth**
Bluetooth[®] es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.



- 1 Pulse el botón [▲] o [▼] mientras se encuentra en el modo de selección de Ajuste de sonido BT para seleccionar Connection.
- 2 Pulse el botón [ENTER].
En la pantalla aparece el mensaje de espera "Waiting".

⚠ ATENCIÓN
Pulse el botón [BAND] para cambiar el dispositivo portátil a conectar. El modo de selección Ajuste de sonido BT está activado nuevamente.

- 3 Introduzca el código mediante el dispositivo portátil.
El valor de ajuste predeterminado del código es 1234.

⚠ ATENCIÓN

- Para obtener más información sobre cómo hacer funcionar el dispositivo portátil, lea el manual de instrucciones.
- Asegúrese de realizar la conexión del dispositivo portátil sólo cuando el mensaje de espera "Waiting" aparezca en la pantalla.

- 4 Cuando se haya completado la conexión, en la pantalla aparecerá el mensaje "COMPLETED".
El dispositivo portátil ahora está conectado a la unidad principal. (📶 y 🎵 aparecen en la pantalla).
Si la conexión no finaliza con éxito, aparecerá en la pantalla el mensaje "FAILED".

⚠ ATENCIÓN

- Si el dispositivo portátil todavía está conectado, desconéctelo.
- Si la conexión no se completó con éxito y en la pantalla aparece el mensaje "FAILED", vuelva a conectar el dispositivo portátil mediante el procedimiento indicado en el paso 1 para el modo de selección Ajuste de sonido BT.
- El código es una contraseña que se utiliza cuando el dispositivo portátil se conecta a la unidad principal.
- Cuando se conecta el audio del teléfono celular, en algunos dispositivos se puede conectar al mismo tiempo el sistema de manos libres. Si desea poder usar la función de manos libres, realice nuevamente el procedimiento de conexión de manos libres.
- Es posible que la conexión no pueda llevarse a cabo en función del tipo de dispositivo portátil.

Cómo seleccionar la música que se desea escuchar

- 1 Pulse el botón [⏮] o [⏭].

[⏭] :

Avanza hasta la siguiente pista.

[⏮] :

Regresa al principio de la pista que se está reproduciendo.

⚠ ATENCIÓN

Pulse el botón [⏮] varias veces para regresar a las pistas anteriores.

AVANCE/RETROCESO RÁPIDO

- 1 Mantenga pulsado el botón [⏮] o [⏭].

[⏭] :

avance rápido.

[⏮] :

retroceso rápido.

⚠ ATENCIÓN

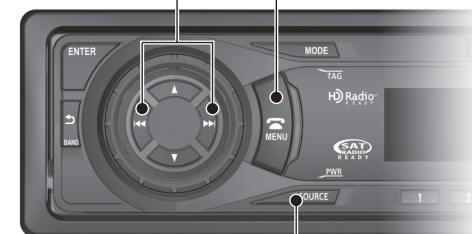
El avance o retroceso rápido continuará hasta que se deje de pulsar el botón [⏮] o [⏭].

Cómo detener la música

- 1 Pulse el botón [SOURCE/PWR] durante menos de un segundo para cambiar a otro modo de audio.

⚠ ATENCIÓN

El dispositivo portátil puede continuar reproduciendo música aunque haya pasado a otro modo de audio.



Conexión de un reproductor de sonido portátil a la clavija AUX

Utilice un cable accesorio común disponible con un conector RCA o un AUX105 para conectar un reproductor de audio portátil a la clavija AUX (auxiliar) de este sistema.

Esta unidad principal dispone de 2 terminales de conexión: uno para el conector RCA y el otro para el cable opcional LAN (AUX 105). El ajuste predeterminado para AUX es OFF.

1 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

Si AUX está configurado en el modo de función "ON", AUX estará activado.

Para más información, consulte "Cambio de los modos de audio" en la página 4.

⚠ ATENCIÓN

- Mientras el modo AUX está activado, acciones como la desconexión del reproductor de audio o la extracción del cable de conexión pueden crear picos de ruido que pueden dañar los altavoces del sistema. Asegúrese de evitar esta posibilidad desconectando la alimentación del sistema o cambiando del modo AUX a otro distinto antes de apagar o desconectar el reproductor de audio portátil.
- Los niveles de salida de audio difieren entre los distintos dispositivos que se pueden conectar mediante este método. Ajuste con precaución el volumen hasta que conozca el nivel de salida del reproductor conectado.
- Antes de utilizar un reproductor de audio portátil, lea detenidamente el manual de instrucciones del reproductor y confirme que se puede utilizar en el vehículo antes de continuar.
- Cuando conecte un cable LAN opcional (AUX 105) a la unidad principal, no se podrá conectar otro equipo opcional con E-LAN.



Activación y desactivación del modo AUX

1 Pulse el botón [MENU] durante más de un segundo.

Se activará el modo de selección de menú.

2 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar FUNC y, luego, pulse el botón [ENTER].

El modo de función se activará.

3 Presione el botón [▲] o el botón [▼] para seleccionar AUX ON/OFF y, a continuación, presione el botón [ENTER].

El modo de activación/desactivación de AUX entra en funcionamiento.

4 Presione el botón [▲] o el botón [▼] para seleccionar el modo ON/OFF y, a continuación, presione el botón [ENTER].

Pulse el botón para cambiar el modo de la siguiente manera:

[▲] :el modo está ACTIVADO

[▼] :el modo está DESACTIVADO

Se aplicará la configuración seleccionada.

Ajuste de la función de manos libres de Bluetooth

Desde el modo Phone Setting de manos libres de Bluetooth se puede realizar una variedad de ajustes que pueden emplearse durante el uso del teléfono celular.

- Ajuste de registro:
para registrar un teléfono celular.
- Seleccione el ajuste del teléfono:
para seleccionar un teléfono celular registrado y conectarlo, desconectarlo o borrarlo.
- Ajuste de Phone Book:
para almacenar datos del directorio telefónico del teléfono celular en el directorio telefónico de la unidad principal.
- Ajuste de respuesta automática:
para ajustar el teléfono celular para que responda automáticamente.
- Ajuste de tono del timbre:
para establecer el tono del timbre.
- Ajuste Auto Connect:
para conectar un teléfono celular registrado.
- Ajuste de visualización de Device INFO:
para mostrar información del dispositivo para la unidad principal.
- Ajuste de marcación:
para poder introducir un número telefónico usando la unidad principal.
- Ajuste de borrado:
para borrar datos del historial de llamadas entrantes/salientes, marcación preestablecida o directorio telefónico de la unidad principal.
- Ajuste Change Code:
para cambiar el código.
- Ajuste SP Select:
para cambiar los altavoces delanteros para la salida de sonido.

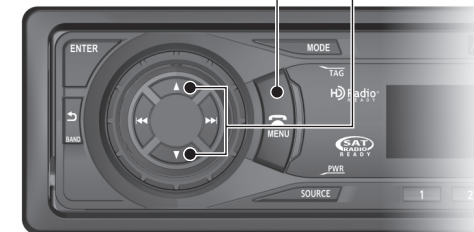
Cómo visualizar los ajustes del teléfono modo de selección

- 1** Presione el botón [📞/MENU] durante menos de un segundo.
- 2** Pulse el botón [📞/MENU] durante más de un segundo para cambiar al modo de manos libres de Bluetooth.

Se activa el modo de selección Phone Setting.

Cómo registrar un teléfono celular

Los teléfonos celulares pueden registrarse en la unidad principal. Existen dos métodos que se usan para registrar un teléfono celular en la unidad principal. Se puede utilizar el mismo teléfono celular o buscar teléfonos celulares utilizando la unidad principal. Se puede registrar un máximo de cinco teléfonos celulares en la unidad principal. La prioridad de conexión siempre irá en orden secuencial del 1 al 5. A medida que se agreguen y eliminen teléfonos celulares, el orden siempre seguirá la secuencia numerada.



Cómo registrar el uso de un teléfono celular

Si hay un teléfono celular conectado actualmente, debe desconectarse antes de registrar otros teléfonos celulares.

- 1 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar Registration en el modo de selección Phone Setting.

- 2 Pulse el botón [ENTER].

⚠ ATENCIÓN

Aparecerá NO ENTRY si está disponible. De lo contrario, se oír un pitido doble si la memoria de registro del teléfono no está disponible o está llena.

- 3 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar Allow Connect.

- 4 Pulse el botón [ENTER].

En la pantalla aparece el mensaje de espera "Waiting".

- 5 Utilice el teléfono celular para seleccionar el nombre de la unidad principal.

El nombre de esta unidad principal es ECLIPSE BT.

⚠ ATENCIÓN

- Para obtener más información sobre cómo usar el teléfono celular, lea el manual de instrucciones de éste.
- Asegúrese de realizar el registro del teléfono celular sólo cuando el mensaje de espera "Waiting" aparezca en la pantalla.


- 6 Use el teléfono celular para introducir el código.

El código predeterminado es 1234.

⚠ ATENCIÓN

Para obtener más información sobre cómo usar el teléfono celular, lea el manual de instrucciones de éste.

- 7 Cuando se haya completado el registro, en la pantalla aparece el mensaje "COMPLETED".

El teléfono celular ahora está registrado en la unidad principal (☎ y  aparecen en la pantalla). Si el registro no se completó con éxito, en la pantalla aparece el mensaje "FAILED". Repita el procedimiento de registro.

⚠ ATENCIÓN

- Para registrar otro celular en la unidad principal, pulse el botón [↔ /BAND] dos veces después de realizar el paso 7. Realice el procedimiento de registro desde el modo de selección de teléfono celular registrado en el paso 1.
- No se puede registrar un teléfono celular que ya esté registrado.
- En algunos tipos de teléfonos móviles, hay casos en los que la función manos libres y el sonido del teléfono pudieran estar activados de manera simultánea. En dichos casos, realice primero el registro de la función manos libres.
- Es posible que la conexión no pueda llevarse a cabo en función del tipo de teléfono celular compatible con Bluetooth.



Búsqueda de teléfonos celulares para registrar

1 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar Registration en el modo de selección Phone Setting.

2 Pulse el botón [ENTER].

⚠ ATENCIÓN

Aparecerá NO ENTRY si está disponible. De lo contrario, se oirá un pitido doble si la memoria de registro del teléfono no está disponible o está llena.

3 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar Device Search.

4 Pulse el botón [ENTER].
Aparecerá "Searching".

⚠ ATENCIÓN

Si el teléfono celular no puede registrarse, aparecerá "FAILED". Repita el procedimiento de búsqueda.

5 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar el nombre del dispositivo del teléfono celular que desea registrar.

⚠ ATENCIÓN

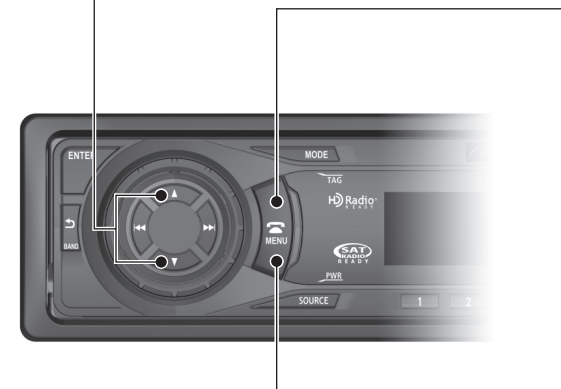
Cada vez que se pulsa el botón [SCREEN/TEXT], la pantalla cambia de la siguiente manera y se puede registrar también el teléfono celular usando la dirección del dispositivo (BD ADD).
Device name ↔ Device address (BD ADD) Si no se puede obtener el nombre del dispositivo durante la búsqueda, aparece "UNKNOWN".

6 Pulse el botón [ENTER].
Aparecerá "Waiting".

7 Use el teléfono celular para introducir el código.
El código predeterminado es 1234.

8 Cuando se haya finalizado el proceso de registro, aparecerá "COMPLETED".


El teléfono celular ahora estará registrado.
(☎ y 📶 aparecen en la pantalla.)
Si el registro no se completó con éxito, aparecerá "FAILED". Repita el procedimiento de búsqueda.



Cómo realizar una llamada

Esta función permite marcar números telefónicos desde la unidad principal o realizar llamadas con los números telefónicos almacenados (directorio telefónico) y el historial de llamadas entrantes/salientes.

⚠ ATENCIÓN

 Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Cómo realizar una llamada marcando un número telefónico

Las llamadas pueden realizarse marcando números telefónicos desde la unidad principal.

Antes de marcar un número telefónico directamente desde la unidad principal, configure el Ajuste de marcación del modo de selección Ajuste telefónico en ON.



Para obtener más información, consulte el sitio web de ECLIPSE que aparece a continuación y descargue el manual de instrucciones.

(URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)



1 Pulse el botón [/MENU].

2 Pulse el botón [MODE/TAG] varias veces hasta que aparezca "Dial Input".

3 Pulse el botón [] o [] para ingresar números entre el 0 y el 9.

[]:
aumenta el número.
[]:
disminuye el número.

4 Pulse el botón [] o [] para mover el cursor.

[]:
el cursor se mueve a la derecha.
[]:
el cursor se mueve a la izquierda.

5 Repita los pasos 3 y 4 para introducir el número telefónico.

⚠ ATENCIÓN

Se puede introducir un máximo de 28 dígitos por número telefónico.

Si introduce un número incorrecto, mueva el cursor hasta ese número e introduzca el número correcto mediante el paso 3.

6 Pulse el botón [ENTER] cuando haya introducido el número telefónico.

En la pantalla se visualiza la confirmación del número introducido.

7 Pulse el botón [ENTER].

Se marca el número telefónico introducido.



Cómo realizar una llamada utilizando la marcación preestablecida

Se pueden realizar llamadas utilizando los números telefónicos almacenados en los botones de marcación preestablecida.

1 Pulse el botón [/MENU].

2 Pulse un botón de marcación preestablecida entre [1] y [6].

El número telefónico y el nombre almacenados en el botón de marcación preestablecida seleccionado aparecen en la pantalla y se marcará el número (si no hay ningún número almacenado, se oirán dos pitidos).

Cómo realizar una llamada utilizando el directorio telefónico

Se pueden realizar llamadas utilizando los números telefónicos almacenados en el directorio telefónico de la unidad principal.

- 1** Pulse el botón [📞]/MENU].
- 2** Pulse el botón [MODE/TAG] varias veces hasta que aparezca "Phonebook".
- 3** Mientras esté en el modo de selección de directorio telefónico, gire la perilla [VOL] para seleccionar el número al que desee llamar.
- 4** Pulse el botón [ENTER].
El número telefónico y el nombre almacenados en el directorio telefónico aparecen en la pantalla para confirmar el número a marcar.
- 5** Pulse el botón [ENTER].
Se realiza la marcación del número telefónico que aparece en la pantalla.

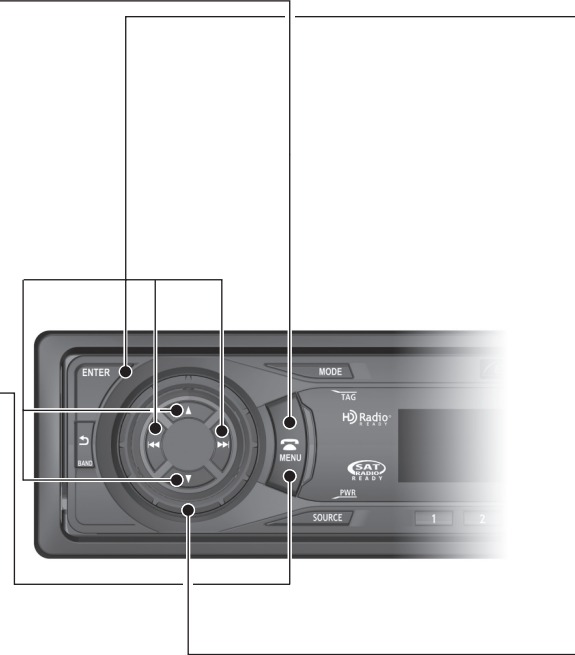
Cómo realizar una llamada utilizando el historial de llamadas entrantes/salientes

Se pueden realizar llamadas mediante los números telefónicos almacenados en el historial de llamadas entrantes/salientes de la unidad principal.

- 1** Pulse el botón [📞]/MENU].
- 2** Pulse el botón [MODE/TAG] varias veces hasta que aparezca "Incoming Calls". El mensaje de (Incoming call history) aparece en la pantalla. El historial de llamadas entrantes aparece en la pantalla. Para hacer una llamada del historial de llamadas salientes, pulse varias veces el botón [MODE/TAG] hasta que aparezca "Outgoing Calls".
- 3** Mientras esté en el modo de selección de historial de llamadas, gire la perilla [VOL] para seleccionar el número al que desea llamar.
- 4** Pulse el botón [ENTER].
El número telefónico y el nombre almacenados en el directorio telefónico aparecen en la pantalla para confirmar el número a marcar.
- 5** Pulse el botón [ENTER].
Se realiza la marcación del número telefónico que aparece en la pantalla.

⚠ ATENCIÓN

- Cada teléfono móvil puede almacenar un máximo de 10 números de llamadas efectuadas y 10 de llamadas recibidas. Si se intenta almacenar más de 10 números de llamadas, se borra el número más viejo.
- Si se desconecta la batería del vehículo, se borrará el historial de llamadas almacenado en la unidad principal.



Cómo recibir una llamada

Se pueden recibir llamadas mientras se encuentra en cualquier modo de fuente. También existe una función de respuesta automática para responder automáticamente. Para obtener más información, consulte el sitio web de ECLIPSE que aparece a continuación y descargue el manual de instrucciones.
(URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)

- 1 Cuando suene el teléfono, pulse uno de los siguientes botones: [ENTER], [◀◀], [▶▶], [▲] o [▼].

Se realiza la conexión telefónica y podrá comenzar a hablar.

Ajuste del volumen

Se puede ajustar el volumen del tono del timbre y de la voz. Por motivos de seguridad, no ajuste el volumen del tono del timbre o de la voz mientras conduce.

Ajuste del volumen del tono del timbre

Ajuste el volumen del tono del timbre mientras el teléfono suena.

- 1 Gire la perilla [VOL] para ajustar el volumen.

Gire la perilla [VOL] a la derecha:
para aumentar el volumen del tono del timbre.
Gire la perilla [VOL] a la izquierda:
para disminuir el volumen del tono del timbre.

Ajuste del volumen de la voz

Ajuste el volumen de la voz durante la llamada.

- 1 Gire la perilla [VOL] para ajustar el volumen.

Gire la perilla [VOL] a la derecha:
para aumentar el volumen.
Gire la perilla [VOL] a la izquierda:
para disminuir el volumen.



Eliminación de un teléfono celular registrado

- 1 Pulse el botón [▲] o [▼] mientras está en el modo de selección Phone Setting para seleccionar Select Phone.
- 2 Pulse el botón [ENTER].
- 3 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar el teléfono celular que desea eliminar.
- 4 Pulse el botón [ENTER].
- 5 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar Delete.

- 6 Pulse el botón [ENTER].
El mensaje "DELETE?" aparece en la pantalla para confirmar la eliminación.
- 7 Pulse el botón [ENTER].
- 8 Cuando la eliminación se haya completado con éxito, aparecerá "COMPLETED".

⚠ ATENCIÓN

Cuando se elimina un teléfono celular, también se eliminarán todos los datos relacionados con él (incluido el historial, la marcación preestablecida y el directorio telefónico) de la unidad principal.

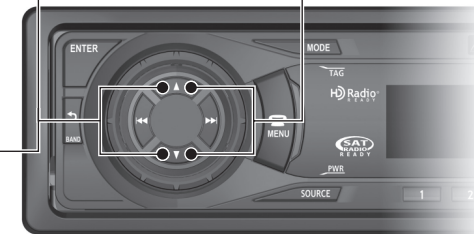
Conexión de un teléfono celular registrado

- 1 Pulse el botón [▲] o [▼] mientras está en el modo de selección Phone Setting para seleccionar Select Phone.
- 2 Pulse el botón [ENTER].
- 3 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar el teléfono celular que desea conectar.
- 4 Pulse el botón [ENTER].

- 5 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar Connect.
- 6 Pulse el botón [ENTER].
En la pantalla aparece el mensaje de espera "Waiting".
- 7 Aparecerá "COMPLETED".
El teléfono celular ahora está conectado a la unidad principal. (☎ y 📶 aparecen en la pantalla.) Si el registro no se completó con éxito, aparecerá "FAILED". Repita el procedimiento de conexión.

⚠ ATENCIÓN

No se pueden conectar teléfonos celulares que no estén registrados.



Desconexión de un teléfono celular

- 1 Pulse el botón [▲] o [▼] mientras está en el modo de selección Phone Setting para seleccionar Select Phone.
- 2 Pulse el botón [ENTER].
- 3 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar el teléfono celular que desea desconectar.
- 4 Pulse el botón [ENTER].
- 5 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar Disconnect.
- 6 Pulse el botón [ENTER].
El mensaje "Disconnect ?" aparece en la pantalla para confirmar la desconexión.
- 7 Pulse el botón [ENTER].
- 8 Cuando la desconexión se haya completado con éxito, aparecerá "COMPLETED".



¿Cómo utilizar la unidad principal con un cable directo para iPod opcional conectado?

Se puede conectar un iPod a la unidad principal por medio del cable directo para iPod opcional (IPC- 109) para poder escuchar los archivos de música que se encuentran en su iPod. También le permite cambiar ajustes de funcionamiento para operar algunas funciones del iPod desde la unidad principal o desde el iPod directamente.

Para obtener más información sobre la conexión del cable directo para iPod, además de su configuración y otra información, consulte el manual de usuario del cable directo para iPod.

iPod sólo se puede utilizar para realizar copias legales o con permiso del dueño de la propiedad. No robe música. iPod es una marca comercial de Apple, Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

La frase "Made for iPod" (realizado para iPod) implica que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectar específicamente al iPod y el fabricante ha certificado que cumple con los estándares de desempeño de Apple.

Apple no se responsabiliza por la operación de estos dispositivos o de su cumplimiento de los estándares de seguridad y regulatorios.

⚠ ATENCIÓN

Es posible que la conexión no pueda llevarse a cabo en función del tipo de iPod (y de su versión).



Escuchar archivos musicales iPod (si no se ha conectado un iPod)

- 1 Conecte el iPod con el cable directo para iPod opcional.

⚠ ATENCIÓN

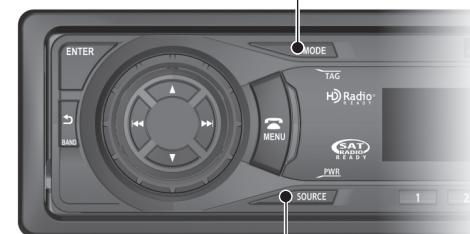
- El iPod comenzará a reproducir los archivos musicales que estaba reproduciendo antes de conectarse. Si la unidad principal no puede detectar el archivo de música que se reproducía anteriormente, empezará a reproducir desde el primer archivo.
- Si el iPod se ha conectado con el cable directo para iPod opcional, aparecerá el mensaje "ECLIPSE" en el iPod. Se mostrará el logotipo "ECLIPSE" en todos los modelos excepto el iPod touch. Mientras se muestra el mensaje "ECLIPSE", el iPod no se puede utilizar directamente. Para utilizar el iPod directamente, primero cambie los ajustes de funcionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- Desconecte los auriculares y otros accesorios del iPod antes de conectarlo al cable directo para iPod opcional. De lo contrario, será imposible utilizar el iPod desde la unidad principal.
- Si el ecualizador del iPod se ha personalizado, la salida de sonido puede aparecer distorsionada cuando se conecte el cable directo para iPod opcional.

Cómo escuchar los archivos de música del iPod (si el iPod está conectado)

- 1 Pulse el botón [SOURCE/PWR] durante menos de un segundo. Pulse el botón varias veces, hasta que aparezca el modo de audio iPod.



Cambio de ajustes de funcionamiento

El cambio de ajustes de funcionamiento le permite operar algunas funciones del iPod desde la unidad principal o desde el iPod directamente.

1 Pulse el botón [MODE/TAG] durante más de un segundo.

Cada vez que se pulse el botón, los ajustes de funcionamiento cambian. Cuando se activan los ajustes de funcionamiento desde el iPod, aparecerá la pantalla operativa en el iPod.

⚠ ATENCIÓN

Para obtener más información acerca de la operación desde el iPod, consulte el manual del usuario del iPod.

Búsqueda de un archivo musical

Desde la unidad principal puede utilizar el modo de búsqueda de iPod.

1 Pulse el botón [MODE/TAG].

El modo de búsqueda está activado.

2 Gire la perilla [VOL] para seleccionar el elemento del modo de búsqueda.

Los elementos del modo de búsqueda se seleccionan en el siguiente orden.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Podcasts ↔ Audiobooks ↔ Genres ↔ Playlists

3 Pulse el botón [ENTER].

Aparecerá la siguiente información de acuerdo con el elemento del modo de búsqueda seleccionado.

Playlists: la lista de reproducción seleccionada en el iPod
Artists: los nombres de los autores
Albums: los nombres de los álbumes
Songs: los nombres de los archivos musicales
Podcasts: los nombres de los episodios
Audiobooks: los nombres de los archivos de audiolibros
Genres: los nombres de los géneros

4 Gire la perilla [VOL] para seleccionar el elemento de búsqueda deseado y, a continuación, pulse el botón [ENTER].

Si selecciona SONGS o AUDIOBOOK, se reproducirá la canción o el AUDIOBOOK seleccionada. Si se selecciona otro elemento de modo de búsqueda, continúe el proceso de selección hasta elegir una canción o programa. Se reproducirán y repetirán todos los archivos de la lista de reproducción seleccionada (lista de reproducción, autor, álbum, podcast y géneros).

⚠ ATENCIÓN

- Cada elemento de modo de búsqueda mostrará información en el siguiente orden antes de mostrar información sobre el archivo de música.

Modo de búsqueda	Orden de visualización
Playlists	Playlists → Songs
Artists	Artists → Albums → Songs
Albums	Albums → Songs
Songs	Songs
Podcasts	Episode → podcast
Audiobooks	Audiobook
Genres	Genres → Artists → Albums → Songs

- Pulse [1] para reproducir las canciones en orden, iniciando por la primera de la lista actualmente seleccionada.



Repetición del mismo archivo de música (REPEAT)

- 1 Pulse el botón [5 RPT].
[5 RPT]:
al pulsar este botón, el iPod repetirá el archivo de música que se esté reproduciendo en ese momento hasta que se vuelva a pulsar el botón.

⚠ ATENCIÓN

- Cuando se selecciona la función REPEAT, aparece el mensaje "REPEAT" en la pantalla y se puede verificar la función actual.
- REPEAT opera de la misma forma que el modo REPEAT del iPod.

Reproducción de los archivos musicales en orden aleatorio (SHUFFLE)

- 1 Pulse el botón [6 RAND].
[6 RAND]:
Cada vez que presiona el botón durante menos de un segundo, la unidad principal cambia de modo en el orden que se muestra a continuación para reproducir archivos de música en orden aleatorio.
Reproducir los archivos de música del álbum que se está reproduciendo en orden aleatorio
↔Reproducir todos los archivos de música de los álbumes del iPod en orden aleatorio...
Pulse este botón durante más de un segundo para que el iPod reproduzca todos los archivos de música del iPod en orden aleatorio.

⚠ ATENCIÓN

- Cuando se selecciona la función RANDOM, aparece el mensaje "RANDOM" o "ALBUM RANDOM" en la pantalla y se puede verificar la función actual.
- RANDOM opera de la misma forma que el modo SHUFFLE del iPod.

Avance hasta el siguiente archivo musical o regrese al principio del archivo en reproducción.

- 1 Pulse el botón [⏪] o [⏩].
[⏩]:
avanza hasta el siguiente archivo musical.
[⏪]:
Regresa al comienzo del archivo musical que se está reproduciendo.

⚠ ATENCIÓN

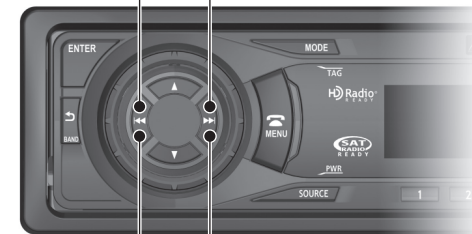
- Pulse el botón [⏪] varias veces para regresar a las pistas anteriores (archivo).

AVANCE/RETROCESO RÁPIDO

- 1 Mantenga pulsado el botón [⏪] o [⏩].
[⏩]: avance rápido.
[⏪]: retroceso rápido.

⚠ ATENCIÓN

- El avance o retroceso rápido continuará hasta que se deje de pulsar el botón [⏪] o [⏩].



¿Cómo utilizar la unidad principal con un cable directo para iPod opcional conectado?

Español



Cambio a los modos de control de audio

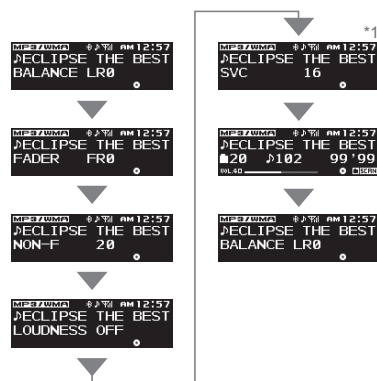
Se pueden ajustar diversos modos de control de audio mediante este procedimiento.

- 1 Pulse el botón [ENTER] durante menos de un segundo.

Se activará el modo de control de audio.

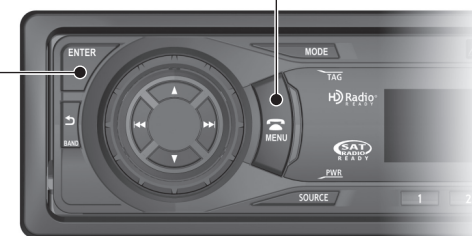
- 2 Pulse el botón [ENTER] para seleccionar el elemento que se ajustará.

Cada vez que pulse el botón, los elementos aparecerán en el orden que se indica a continuación.



*1: El ajuste no se puede realizar en el modo FM.

- 3 Gire la perilla [VOL] para ajustar el volumen.



Modo	Función	Modo de selección rápida con dial	
		Izquierda	Derecha
BALANCE	Ajusta el equilibrio del sonido de los altavoces derechos e izquierdos	Enfatiza los altavoces izquierdos.	Enfatiza los altavoces derechos.
FADER	Ajusta el equilibrio del sonido de los altavoces frontales y traseros	Enfatiza los altavoces traseros.	Enfatiza los altavoces delanteros.
NON-F (NON-FADER LEVEL)	Ajusta el nivel non-fader (no atenuante), para subwoofer.	Disminuye el nivel del subwoofer.	Aumenta el nivel del subwoofer.
SONORIDAD	El control de sonoridad puede activarse para enfatizar las frecuencias bajas y altas en niveles de volumen bajos. La sonoridad potencia los niveles graves y agudos en volúmenes bajos.	Seleccione OFF	Seleccione ON
SVC (Control del volumen de la fuente)	Ajusta diferentes niveles de volumen para cada modo de audio.	Reduce el nivel.	Aumenta el nivel.

Acerca del modo de ajuste de sonido






El sistema dispone de varias funciones que permiten ajustar las características acústicas dentro del vehículo.



Elemento	Función
Ecuador paramétrico	Se puede ajustar el ecualizador paramétrico de 7 bandas. Con el micrófono opcional se pueden medir automáticamente las características de frecuencia dentro de la cabina y se puede ajustar de manera automática el modo ecualizador.
Alineación de tiempo	Se pueden ajustar el tiempo de retraso y el nivel del sonido de cada altavoz para corregir cualquier discordancia de fase del sonido resultante de la posición de escucha. Con el micrófono opcional, se puede medir automáticamente el tiempo de recepción del audio en el interior de la cabina y se puede efectuar una alineación del tiempo.
Selector de posición	Se puede seleccionar un altavoz predeterminado y el balance para cada asiento.
Cruce	A cada altavoz se le asignan bandas de frecuencia especificadas para mejorar la integración del sonido.
Ajuste no atenuante	Se puede realizar un ajuste del subwoofer.
Armonizador múltiple	Cuando el sonido original se convierte a formato MP3/WMA, se pueden comprimir los intervalos de frecuencia que normalmente no percibe el oído humano. El armonizador se puede utilizar para reproducir estos sonidos comprimidos de la forma o formato más cercano a su formato original para poder disfrutar de un sonido claro y potente.

Para obtener más información, consulte el sitio web de ECLIPSE que aparece a continuación y descargue el manual de instrucciones. (URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)


Cambio al modo de ajuste de sonido

- 1** Pulse el botón [/MENU] durante más de un segundo.
Se activará el modo de selección de menú.
- 2** Pulse el botón [] o [] para seleccionar SOUND.
- 3** Pulse el botón [ENTER].
Se activará el modo de selección de sonido.
- 4** Pulse el botón [] o [] para seleccionar un elemento de ajuste.
Cada vez que se pulsa el botón, cambia el elemento de ajuste.
Parametric EQ (Auto PEQ) ↔ Time Alignment (Auto TA) ↔ X-Over ↔ Position Selector ↔ Multi Harmonizer ↔ Non-fader Setting ↔ Parametric EQ...
- 5** Pulse el botón [ENTER].
Se cambia el modo de ajuste.

Cómo realizar cambios con el modo de ajuste de visualización

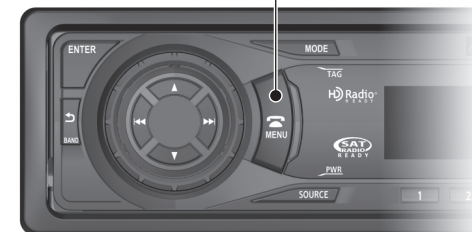
Este modo le permite ajustar el brillo de la pantalla, cambiar el tipo de visualización, etc.

Cambio al modo de ajuste de visualización

- 1** Pulse el botón [ /MENU] durante más de un segundo.
Se activará el modo de selección de menú.
- 2** Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar DISP.
- 3** Pulse el botón [ENTER].
Se activará el modo de ajuste de visualización.
- 4** Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar un elemento de ajuste.
Cuando se pulsa el botón, el elemento de ajuste cambia en el siguiente orden.
Bright ↔ Illumination ↔ DISP Type ↔ Scroll Type ↔ Bright ↔...
- 5** Pulse el botón [ENTER].
Se podrá desplazar entre los distintos modos de ajuste.

Elemento	Función
Brillo	Ajuste el brillo de la pantalla en el nivel deseado.
Iluminación	Se puede cambiar el color de iluminación del botón.
Tipo de visualización	Se puede cambiar el tipo de visualización (fondo o analizador de espectro).
Tipo de desplazamiento	Es posible modificar el tipo de desplazamiento de la visualización del texto.


Para obtener más información, consulte el sitio web de ECLIPSE que aparece a continuación y descargue el manual de instrucciones.
(URL:www.eclipse-web.com/us-index.html)



Cómo realizar cambios con el modo de función

Se pueden realizar una gran variedad de cambios de la configuración.

Cambiar el modo de función

- 1** Pulse el botón [ /MENU] durante más de un segundo.
Se activará el modo de selección de menú.
- 2** Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar FUNC y, luego, pulse el botón [ENTER].
El modo de función se activará.
- 3** Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar un elemento de ajuste.

Cuando se pulsa el botón, el elemento de ajuste cambia en el siguiente orden.

GuideTone ↔ Clock ON/OFF ↔ Clock Adjust ↔ Demo ↔ HD Radio*1 ↔ AUX ON/OFF*2 ↔ AUX Sensitivity*2 ↔ S/A Sensitivity ↔ BT Audio ON/OFF ↔ BT Audio Setting*3

*1: Sólo se puede seleccionar este ajuste cuando una unidad de sintonizador de radio HD opcional está conectada. Para obtener más información, consulte el sitio web de ECLIPSE que se aparece a continuación y descargue el manual de instrucciones. (URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)

*2: Para obtener más información, consulte el sitio web de ECLIPSE que aparece a continuación y descargue el manual de instrucciones. (URL: www.eclipse-web.com/us-index.html)

*3: Para obtener más información, consulte "Configuración de dispositivos de sonido de Bluetooth" en la página 12.



Cómo utilizar el sintonizador con un sintonizador de radio de alta definición (HD) opcional conectado (sólo en Estados Unidos)

Español

Acerca de la radio de alta definición

Si está conectada la unidad de sintonizador de radio de alta definición (HD) opcional, se pueden recibir emisiones digitales terrestres.

Cuando se reciben transmisiones digitales terrestres, la recepción de FM tiene la misma calidad que un CD y la recepción de AM tiene la misma calidad que el sonido FM convencional. Según del estado de recepción, la radio de alta definición también puede recibir transmisiones analógicas, lo que significa que la recepción es posible incluso en zonas donde no hay cobertura digital.

Existen métodos automáticos y manuales (uno de cada uno) para almacenar las estaciones en la memoria. La unidad principal puede almacenar hasta 24 estaciones en la memoria.

Hay capacidad para 6 estaciones AM y 18 estaciones FM (6 FM1, 6 FM2 y 6 FM3) (configuración inicial).

Para obtener más información acerca del funcionamiento, consulte "Cómo utilizar el sintonizador de radio" en la página 6.

Durante la recepción de una transmisión digital, aparece el mensaje "DIGITAL" en la pantalla.

⚠ ATENCIÓN

HD Radio®
READY

El logotipo HD Radio Ready es una marca registrada de iBiquity Digital Corp.

Almacena la información de etiquetas de las canciones que se están reproduciendo en la radio (etiquetado)

Se puede almacenar la información de etiquetas de las canciones que se están reproduciendo en la radio de alta definición (HD).

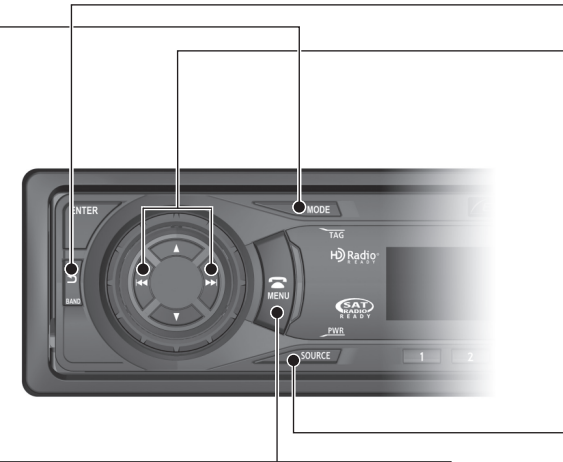
Cuando se conecta un iPod a la unidad principal, la información de etiquetas de las canciones se transfiere automáticamente al iPod. Con la información de etiquetas transferida al iPod, se pueden comprar las canciones a través de iTunes.

La información de etiquetas sólo se puede almacenar cuando aparece en indicador de etiquetas "TAG" en la pantalla.

- 1 Pulse el botón [MODE/TAG] durante al menos un segundo mientras se reproduce una canción que le gusta.

⚠ ATENCIÓN

iPod e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.



Ajuste de la recepción de la radio de alta definición

Se puede seleccionar un método de recepción de radio de alta definición. Cuando se conecta el sintonizador de radio HD a la unidad principal por primera vez, el ajuste predeterminado es AUTO1 (la recepción de transmisiones digitales tiene prioridad).

- 1 Pulse el botón [FUNC/MENU] durante más de un segundo.

Se activará el modo de selección de menú.

- 2 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar FUNC y, luego, pulse el botón [ENTER].

El modo de función se activará.

- 3 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar HD Radio.

- 4 Pulse el botón [ENTER].

Se muestra la pantalla de configuración de recepción.

- 5 Pulse el botón [▲] o [▼] para seleccionar un elemento de ajuste.

Cada vez que pulse el botón, los modos aparecerán en el orden que se indica a continuación.

AUTO1 → AUTO2 → OFF → AUTO1 → ...

AUTO1:

Cuando la unidad puede recibir transmisiones digitales, la recepción de transmisiones digitales tendrá prioridad sobre la recepción de transmisiones analógicas.

En las zonas en las que no se pueda recibir una recepción digital, se cambiará automáticamente a analógica para evitar la pérdida de recepción.

AUTO2:

Cuando la unidad puede recibir transmisiones digitales, la recepción de transmisiones digitales tendrá prioridad sobre la recepción de transmisiones analógicas.

En las zonas en las que no se pueda recibir una recepción digital, se cambiará automáticamente a analógica para evitar la pérdida de recepción.

Además, la selección automática de estaciones sólo es posible para las transmisiones digitales. Para obtener más información acerca de cómo utilizar la selección automática de estaciones, consulte la página 6.

OFF:

Sólo se pueden recibir transmisiones analógicas.

Durante la recepción de una transmisión digital, aparece el mensaje "DIGITAL" en la pantalla. Este mensaje no aparece durante la recepción de transmisiones analógicas.



Selección de categorías (XM/SIRIUS)

El canal se puede seleccionar entre diferentes categorías, como ROCK, POP y DANCE. Consulte el sitio web de radio satelital (XM/SIRIUS) para obtener más información acerca de las distintas categorías.

- 1 Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] durante menos de un segundo.

La categoría cambiará cada vez que se pulse el botón.

[▶▶] : Avanza hasta la siguiente categoría.

[◀◀] : Regresa a la categoría anterior.

Selección del modo de radio (XM/SIRIUS)

- 1 Pulse el botón [SOURCE/PWR] durante menos de un segundo hasta que aparezca el modo de radio satelital (XM/SIRIUS).

Selección de un canal (XM/SIRIUS)

- 1 Pulse el botón [↔]/BAND durante menos de un segundo para cambiar a la frecuencia de (XM/SIRIUS) que desee.

Radio satelital XM:

Cada vez que pulse el botón, las frecuencias radiales cambiarán en este orden: XM1 → XM2 → XM3 → XM4.

Radio satelital SIRIUS:

Cada vez que pulse el botón, las frecuencias radiales cambiarán en este orden: SIRIUS1 → SIRIUS2 → SIRIUS3 → SIRIUS4.

- 2 Pulse el botón [▲] o [▼] para sintonizar un canal.

[▲] : selecciona un canal superior.

[▼] : selecciona un canal inferior.

- 3 Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] durante más de un segundo para iniciar la búsqueda automática de canales.

Se activará la recepción para todos los canales dentro de la categoría actualmente seleccionada. (Para conocer más información, consulte "Selección de categorías").

[▶▶] : comienza a buscar canales superiores.

[◀◀] : comienza a buscar canales inferiores.

Acerca de la radio por satélite XM

Si está conectada la unidad de sintonizador de radio por satélite XM opcional, se pueden recibir transmisiones de radio por satélite.

Con la radio por satélite XM, hay disponibles más de 170 canales incluidos programas de música, deportes, noticias y entretenimiento.

El canal se puede seleccionar desde categorías como ROCK y DANCE o seleccionando manualmente canales individuales.

La recepción de la radio por satélite XM requiere el pago de unas cuotas, por lo que es preciso suscribirse al servicio.

Se puede suscribir a través del sitio web de XM.

URL: <http://www.xmradio.com>

⚠ ATENCIÓN

- Para obtener más información sobre el funcionamiento y la configuración de la unidad de sintonizador de radio por satélite XM, consulte el manual de usuario de la unidad XM.
- La unidad principal acepta hasta 24 emisoras en memoria.

Acerca de la radio por satélite SIRIUS

Si está conectada una unidad de sintonizador de radio por satélite SIRIUS opcional, se pueden recibir transmisiones de radio por satélite.

Con la radio por satélite SIRIUS, hay más de 130 canales disponibles incluidos programas de música, deportes, noticias y entretenimiento.

El canal se puede seleccionar de categorías como POP y ROCK o seleccionando manualmente canales individuales.

La recepción de la radio por satélite SIRIUS requiere el pago de unas cuotas, por lo que es preciso suscribirse al servicio.

Se puede suscribir a través del sitio web de SIRIUS.

⚠ ATENCIÓN

- Para obtener más información sobre el funcionamiento y la configuración de la unidad de sintonizador de radio por satélite SIRIUS, consulte el manual de usuario de la unidad SIRIUS.
- La unidad principal acepta hasta 24 emisoras en memoria.

Acerca de MP3/WMA (para DISC)

⚠ ATENCIÓN

Está prohibida la creación de archivos MP3/WMA mediante fuentes de grabación como retransmisiones, discos, grabaciones, vídeos y actuaciones en directo sin permiso del propietario del copyright para usos distintos del entretenimiento personal.

Discos que se pueden utilizar

Pueden reproducirse discos que posean los siguientes logotipos.



Puede reproducir CD de música (CD-R/CD-RW) en este reproductor. Asegúrese de utilizar discos que hayan sido procesados adecuadamente. Según el formato y el software de edición utilizado, es posible que algunos discos no se reproduzcan correctamente.

Acerca de los estándares reproducibles a partir del dispositivo de almacenamiento USB

- Sistema de archivos compatible:
FAT 12/16/32
- Formato de audio reproducible:
MP3/WMA
- Corriente máxima:
500 mA
- Compatibilidad:
USB1.1/2.0(Full speed)
- Correspondencia:
clase de almacenamiento masivo USB

Especificaciones de Bluetooth

Función de audio de Bluetooth

El dispositivo portátil compatible con Bluetooth que se conectará a la unidad principal debe ser compatible con las siguientes especificaciones. (Sin embargo, según los modelos del dispositivo portátil, algunas de las funciones pueden ser limitadas).

Perfil admitido

- A2DP (Perfil de distribución de sonido avanzado):
Perfil para la transmisión de sonido de alta calidad
- AVRCP (Perfil de control remoto de sonido/video):
Perfil para el control del equipo AV por control remoto

Salida

Potencia clase 2 (Máx. +4 dBm)

Función de manos libres de Bluetooth

El teléfono celular compatible con Bluetooth que se conectará a la unidad principal debe ser compatible con las siguientes especificaciones. (Sin embargo, según el modelo del teléfono celular, algunas de las funciones pueden ser limitadas).

Perfil admitido

- HFP (Perfil de manos libres):
perfil para la conexión de dispositivos de manos libres compatibles con Bluetooth
- OPP (Perfil de presión de objeto):
perfil para transmisión de directorio telefónico y agenda

Salida

Potencia clase 2 (Máx. +4 dBm)

Referencia

Español

Especificaciones

GENERAL

Suministro eléctrico	14,4 V DC (11 a 16 V)
Consumo de corriente	3 A
Dimensiones (ancho x alto x profundidad) Unidad principal dentro del tablero	178 x 50 x 184,5 mm (7" x 2" x 7-1/4")
Masa (peso)	Aprox. 1,6 kg (3,65 lbs)
Intervalo de temperatura de uso	-20 °C a +65 °C (-4 °F a +149 °F)
Intervalo de temperatura de almacenamiento	-40 °C a +85 °C (-20 °F a +185 °F)

SINTONIZADOR DE FM

Intervalo de frecuencias EE.UU.: Asia: Australia: América Latina:	87,75 a 107,9 MHz (paso de 0,2 MHz) 87,5 a 108 MHz (paso de 0,05 MHz) 87,5 a 108 MHz (paso de 0,1 MHz) 87,9 a 108 MHz (paso de 0,1 MHz)
Sensibilidad útil	15 dBf
Respuesta de frecuencia	30 a 15.000 Hz, ± 3dB
Separación estéreo	38 dB (1 kHz)

SINTONIZADOR DE AM

Intervalo de frecuencias EE.UU.: Asia: Australia: América Latina:	530 a 1.710 kHz (paso de 10 kHz) 522 a 1.629 kHz (paso de 9 kHz) 522 a 1.710 kHz (paso de 9 kHz) 530 a 1.710 kHz (paso de 10 kHz)
Sensibilidad útil	22 µV

Referencia

Español

Especificaciones

SECCIÓN DE CD

Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz, ± 3 dB
Variaciones de velocidad (Wow & Flutter)	Límites inferiores medibles
Separación estéreo	80 dB
Radio S/N (peso A)	95 dB
Intervalo de dinámicos	95 dB
Distorsión total de armónicos	0.008%

SECCIÓN DE MEMORIA USB

Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz, ± 3 dB
Radio S/N (peso A)	95 dB
Distorsión total de armónicos	0.008 %

AMPLIFICADOR DE AUDIO

Salida de corriente	25 W x 4 (10 kHz, 1% THD, 4 Ω , $V_{cc}=16,0$ V) Máximo de 50 W x 4
Nivel de salida/Impedancia	5 V/55 Ω impedancia de salida
Sonoridad	+9 dB a 100 Hz/+6 dB a 10 kHz

Cómo ponerse en contacto con el servicio al cliente

Si el producto necesita servicio, póngase en contacto con lo siguientes centros de servicio al cliente ECLIPSE de su zona.

<EE.UU./CANADÁ>

Fujitsu Ten Corp. of America
19600 South Vermont Avenue, Torrance, CA 90502
Teléfono: 1-800-233-2216 (información)

<AUSTRALIA>

Fujitsu Ten (Australia) PTY LTD.
89 Cook Street Port Melbourne, Victoria 3207 Australia
Teléfono: 1800 211 411
Fax: 03 9646 8084

<MALASIA>

CSE Automotive Technologies Sdn. Bhd.
Level 5, Axis Plaza, Jalan U1/44, Glenmarie, 40150 Shah Alam,
Selangor D.E., Malasia
Teléfono: 03-5569-4200
Fax: 03-5569-4201

<SINGAPUR>

Cobra Singapore Pte Ltd
#07-07 HB Centre1 12 Tannery Road, Singapur 347722
Teléfono: 6737 2568
Fax : 6737 9538

Cómo ponerse en contacto con el servicio al cliente

Español

<COREA>

J & TED TRADE
Toy Bldg 2F, 1815 San Kyuk 2 Dong, Buk Gu, Daegu, Corea
Teléfono: (053) 382-8248
Fax: (053) 382-8249

<TAIWÁN>

Sentrek Taiwan, LTD.
1, 9F, Lane 155, Section 3, Peishen RD., Shengkeng, Taipei Hsien, 222
Taiwán, R.O.C.
Teléfono: 02-2662-8110
Fax: 02-2662-8117

<INDONESIA>

PT. Anugrah Valova Electrindo.
Jl. Bukit Gading Raya Blok P 21-22, Kelepa Gading Barat, Jakarta 14240
Teléfono: (021) 4585-2857
Fax: (021) 4586-5710

FCC

La unidad principal cumple con las normas de la Parte 15 de la FCC. La utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) que esta unidad principal no cause interferencia dañina y
- (2) que esta unidad principal acepte cualquier interferencia recibida, incluso la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que satisface los límites para dispositivos digitales de CLASE B, conforme con la Parte 15 de las normas de FCC. Estos límites están designados para proveer una protección razonable contra interferencia dañina cuando se utiliza el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, usa, e irradia energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado según las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causara interferencia dañina a la recepción de radio o de televisión, lo que puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, se ruega al usuario ponerse en contacto con el distribuidor autorizado de ECLIPSE más cercano o con el Soporte Técnico de ECLIPSE para soporte técnico.

ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por el fabricante pueden dejar sin efecto la garantía del fabricante.

"PRECAUCIÓN: Exposición a la radiación por radio frecuencia.

La antena debe montarse de forma tal de minimizar el potencial de contacto humano durante la operación normal. No se debe contactar la antena durante la operación para evitar la posibilidad de superar el límite de exposición a radio frecuencia establecido por la FCC. Se requiere utilizar una distancia de separación mínima de 20 cm desde la antena al cuerpo de uso".

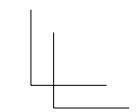
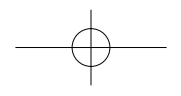
IC

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso la que pueda causar una operación no deseada de el dispositivo.

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

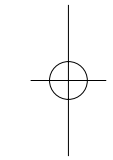
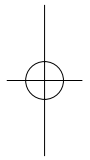
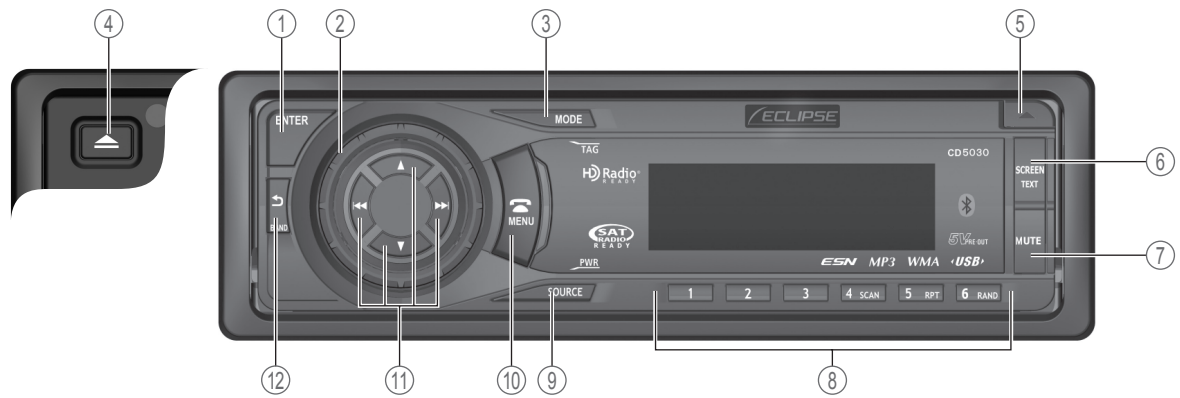
Guide de référence





Vue avant
Français

Vue avant



N°	Bouton	Nom/Fonction
①		Bouton [ENTER] Permet d'accéder à l'option sélectionnée.
②		Bouton [VOL] Permet de régler le volume.
③		Bouton [MODE/TAG] Permet de sélectionner le mode rotatif. Permet de sélectionner les réglages.
④		Bouton [▲ (EJECT)] Permet d'éjecter le CD.
⑤		Bouton [▲ (OPEN)] Permet d'ouvrir le panneau avant.
⑥		Bouton [SCREEN/TEXT] Permet de sélectionner le motif d'affichage. Permet de sélectionner l'affichage des titres.

N°	Bouton	Nom/Fonction
⑦		Bouton [MUTE] Permet d'activer et de désactiver la fonction silence.
⑧		Boutons [1] à [6] Permet de sélectionner les canaux de préréglage des stations de radio et d'exécuter les fonctions du mode disque.
⑨		Bouton [SOURCE/PWR] Permet de sélectionner le mode audio. Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.
⑩		Bouton [☺ /MENU] Permet de sélectionner le mode [TEL] (téléphone). Permet de sélectionner le mode de sélection du menu.
⑪		Boutons [◀▶] [▲] [▼] Permet de sélectionner les stations de radio et les pistes d'un CD. Permet de sélectionner les réglages.
⑫		Bouton [↶ /BAND] Permet de revenir à l'écran précédent. Permet de sélectionner la bande radio.

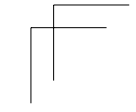
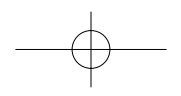
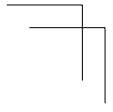


Table des matières

Français

Table des matières

Pour votre sécurité lors de l'utilisation du CD5030.....	P. 2	Utilisation du mode de réglage du son	P. 29
Fonctionnement de base	P. 4	Modifications en mode de réglage de l'affichage	P. 30
Utilisation du syntoniseur.....	P. 6	Modifications en mode de fonction	P. 31
Utilisation du lecteur CD/MP3/WMA.....	P. 8	Utilisation du syntoniseur avec un syntoniseur HD (en option) connecté (États-Unis seulement).....	P. 32
Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB	P. 10	Utilisation du syntoniseur avec un syntoniseur satellite (en option) connecté (États-Unis/CANADA seulement).....	P. 33
Fonction audio Bluetooth.....	P. 12	Référence	P. 34
Écoute de la musique à l'aide d'un lecteur audio portable.....	P. 15	Pour contacter le service à la clientèle	P. 37
Fonction mains libres Bluetooth	P. 16	Information FCC/IC.....	P. 38
Utilisation de l'unité principale avec un câble direct pour iPod (en option) connecté.....	P. 24		
Utilisation de la fonction AUDIO CONTROL (contrôle audio).....	P. 28		

*Pour plus de détails, consultez le « MODE D'EMPLOI » disponible en téléchargement sur notre site Internet.
(adresse URL : www.eclipse-web.com/us-index.html)

Pour votre sécurité lors de l'utilisation du CD5030

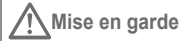
Les symboles d'avertissement et de mise en garde illustrés ci-dessous sont présentés dans ce manuel et sont apposés sur le CD5030. Ils indiquent les méthodes sûres et correctes pour manipuler le produit de façon à éviter de vous blesser ou de blesser un tiers et de causer des dommages matériels.

Avant de lire le manuel, prenez le temps de lire et de noter les informations importantes indiquées dans cette section.



Avertissement

Ce symbole indique une situation qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves en cas de manipulation incorrecte ou de non-respect de ce symbole.



Mise en garde

Ce symbole indique une situation qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels en cas de manipulation incorrecte ou de non-respect de ce symbole.

Veillez lire tous les documents, tels que les manuels et les garanties, fournis avec le produit. ECLIPSE ne pourra pas être tenu pour responsable des performances insatisfaisantes du produit en raison du non-respect de ces instructions.



Avertissement

- Ne modifiez pas ce système pour une utilisation autre que celle spécifiée dans ce document. Veillez à respecter scrupuleusement les procédures d'installation décrites dans le présent document. ECLIPSE ne pourra pas être tenu responsable pour les dommages, incluant, mais non de façon limitative, les blessures graves, la mort ou les dommages matériels survenant suite à une installation incorrecte entraînant un fonctionnement inattendu.
- La tension requise pour l'unité principale est 12 V CC. Vous devez l'installer uniquement dans un véhicule équipé d'un système électrique de 12 V avec borne négative à la masse. Toute autre installation risque de provoquer un incendie ou d'autres dommages importants à l'unité principale et au véhicule.
- N'installez jamais l'unité principale dans un emplacement pouvant gêner la conduite sécuritaire du véhicule. N'obstruez pas la vue du conducteur. N'installez pas l'unité principale dans un emplacement pouvant gêner le bon fonctionnement des freins, du volant ou de tout équipement de sécurité, incluant les coussins et les ceintures de sécurité.
- Avant de percer des trous dans le véhicule pour installer l'unité principale, vous devez vérifier l'emplacement des tuyaux, des réservoirs, du câblage électrique et de tout autre système et composant afin d'éviter tout contact ou interférence. De plus, vous devez prendre les mesures nécessaires pour éviter l'apparition de rouille et tout risque de fuites dans la zone de perçage. Sinon, un incendie ou un choc électrique pourrait se produire.
- Lors de l'installation de l'unité principale, ne retirez ou ne modifiez aucune fixation du véhicule, incluant les écrous, les boulons, les vis, les loquets ou toute autre attache. Prenez soin de ne jamais détacher, déplacer ou modifier le câblage du véhicule, incluant la mise à la terre électrique et les bandes de circuit. Toute modification des composants du véhicule risque d'entraîner un danger de fonctionnement du véhicule.
- Avant d'installer l'appareil, déconnectez la borne négative (-) de la batterie pour éviter les chocs électriques, les arcs électriques, les incendies et tout endommagement du câblage du véhicule et de l'unité principale.
- Fixez le câblage à l'aide de ruban adhésif ou d'attaches en plastique afin que les câbles ne gênent pas le fonctionnement du véhicule, notamment au niveau de la pédale de frein, du levier de vitesse et du volant. Placez les câbles de manière à ce qu'aucune pièce mobile du véhicule, incluant celles des sièges à réglage électrique, ne puisse frotter, écraser ou endommager ces câbles.
- Pour éviter tout endommagement de l'unité principale et du véhicule, incluant les incendies, ne mettez pas l'unité principale en marche s'il y a un risque de surcharge du circuit du véhicule. Isolez tous les câbles d'alimentation et de connexion, sans exception. Installez toujours les fusibles, disjoncteurs et relais fournis.



Avertissement

- Les coussins de sécurité constituent un important dispositif de sécurité. Lors de l'installation, veillez à ce que l'unité principale n'endommage pas le câblage des coussins de sécurité et n'empêche pas leur bon fonctionnement. Les coussins de sécurité doivent pouvoir fonctionner correctement en cas d'accident.
- Une fois l'installation terminée, vérifiez le bon fonctionnement de tous les systèmes électriques du véhicule, incluant les phares, l'avertisseur sonore, les feux de freinage et les feux de détresse.
- Pour garantir votre protection, n'utilisez jamais de perceuse sans lunettes de protection. Des débris peuvent provoquer d'importantes lésions oculaires et même la cécité.
- Utilisez un ruban isolant pour isoler les extrémités de tous les câbles, même si ces derniers ne sont pas utilisés. En isolant correctement les câbles, vous pouvez prévenir les risques de choc électrique, d'arc électrique et d'incendie.
- Certains équipements ou appareils sont alimentés par piles. Ne placez ou n'installez jamais ces types d'appareils à des endroits où les jeunes enfants pourraient accéder aux piles. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous conduisez, ne quittez jamais la route des yeux pour effectuer des réglages sur l'unité principale. Vous devez rester vigilant pour éviter tout accident. Ne vous laissez pas distraire par le fonctionnement ou le réglage de l'unité principale.
- Le conducteur ne doit pas regarder l'écran en conduisant. Si vous ne restez pas attentif à la route, vous risquez de provoquer un accident.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans la fente de chargement du disque, la borne d'entrée USB ou le connecteur pour iPod (si un câble en option est utilisé). Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de subir un choc électrique.
- Ne désassemblez pas et ne modifiez pas l'unité principale. Vous risqueriez de provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne pénètre dans les parties internes de l'unité principale. De la fumée, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.
- Prenez soin de ranger la télécommande dans un endroit sûr. Un accident ou tout autre problème pourrait survenir si la télécommande venait à se retrouver sous les pédales, par exemple, lors d'un arrêt du véhicule ou dans un virage.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé (l'écran ne s'allume pas ou aucun son n'est émis). Vous risqueriez de provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Remplacer toujours les fusibles avec des fusibles ayant une capacité et des caractéristiques identiques. Ne jamais utiliser un fusible de capacité plus élevée que celle de l'original. L'utilisation d'un type de fusible inapproprié peut engendrer un incendie voire provoquer un endommagement important.
- Si un corps étranger ou un liquide pénètre dans l'unité principale, vous risquez de voir apparaître de la fumée ou de sentir une odeur étrange. Cessez alors d'utiliser l'unité principale et contactez votre détaillant. L'utilisation de l'appareil dans ces conditions comporte un risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.
- Le conducteur ne doit pas changer le CD ou connecter/déconnecter la mémoire USB ou le iPod pendant qu'il conduit. Afin d'éviter tout accident suite à un manque d'attention, arrêtez votre véhicule dans un endroit ne gênant pas la circulation, puis procédez au changement.
- L'utilisation incorrecte des sacs et emballages de plastique peut causer la suffocation et la mort. Gardez-les hors de portée des enfants. Ne placez jamais de sac en plastique sur la tête ou la bouche.

Pour votre sécurité lors de l'utilisation du CD5030

Français

Mise en garde

- L'installation de cette unité principale et de son câblage requiert des connaissances et de l'expérience. Il est recommandé de demander à un professionnel de procéder à l'installation. Adressez-vous à votre revendeur ou à un installateur professionnel. Tout câblage incorrect comporte des risques d'endommagement de l'unité principale ou d'interférence avec le bon fonctionnement du véhicule.
- Utilisez seulement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres pièces risque d'endommager l'unité principale ou de provoquer le détachement d'autres pièces de l'unité.
- N'installez pas l'unité principale dans un endroit soumis à la condensation (autour des conduites d'aération, par exemple), ou qui risque d'être en contact avec l'eau ou exposé à l'humidité, la poussière ou une fumée huileuse. Si de l'eau, de l'humidité, de la poussière ou de la fumée huileuse venait à pénétrer dans l'unité principale, un incendie, de la fumée ou un problème de fonctionnement pourraient survenir.
- Évitez d'installer l'unité dans un endroit où elle ne pourrait pas être fixée en toute sécurité ou elle serait soumise à de fortes vibrations. En cas d'installation de l'unité principale à l'aide d'un ruban double face, nettoyez au préalable la poussière ou la colle de la zone d'installation. Cela évitera que l'unité se détache suite à des vibrations, gênant ainsi la conduite du véhicule et risquant de provoquer un accident de la route ou des blessures corporelles.
- N'installez pas l'unité dans un endroit exposé à la lumière direct du soleil ou à la chaleur. La température intérieure de l'unité principale risque d'augmenter, ce qui peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.
- N'obstruez pas le ventilateur, le dissipateur thermique ou les sorties d'air de l'unité principale. En cas d'obstruction de l'un de ces éléments, l'intérieur de l'unité principale peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Raccorder comme indiqué dans le manuel d'installation. Si le raccordement n'est pas exécuté correctement, des incendies ou des accidents peuvent en résulter.
- En cas d'installation de l'unité dans un véhicule équipé de coussins de sécurité, vérifiez au préalable les instructions de sécurité du fabricant concernant le fonctionnement des coussins de sécurité. Sinon, les coussins de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Effectuez le câblage en vous assurant que les câbles ne sont pas pincés par des pièces amovibles, comme les rails de fixation des sièges et les autres éléments de fixation de l'habitacle. Il y a un risque d'accident, d'incendie et de choc électrique suite à une déconnexion ou à une coupure électrique.
- Effectuez le câblage en vous assurant qu'aucun câble n'est en contact avec des pièces métalliques. Les câbles risquent d'être endommagés suite au contact avec une pièce métallique. Il y a alors un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Lorsque vous effectuez le câblage, évitez les surfaces chaudes. Les températures élevées peuvent endommager le câblage et provoquer un court-circuit, un arc électrique ou un incendie.
- Si vous souhaitez déplacer l'unité principale, renseignez-vous auprès de votre détaillant pour connaître les instructions de sécurité. Le retrait et l'installation de l'unité principale doivent être effectués par une personne expérimentée.
- Gardez le volume à un niveau faible de manière à pouvoir entendre les bruits extérieurs, tels qu'un avertissement sonore, des voix ou une sirène. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer un accident.
- Faire attention de ne pas se faire pincer les mains et les doigts au moment de la fermeture de l'écran d'affichage. On risque de se blesser.

Mise en garde

- N'insérez pas vos mains ou vos doigts dans la fente de chargement du disque, la borne d'entrée USB ou le connecteur pour iPod (si un câble en option est utilisé). Vous pourriez vous blesser.
- Ne touchez pas la partie dissipant la chaleur sur l'amplificateur car vous risqueriez de vous brûler.
- Ne rechargez pas les piles sèches. Les piles sèches peuvent rompre et causer des blessures.
- N'utilisez que les piles spécifiées pour l'appareil. N'utilisez pas simultanément des piles neuves et usées. Toute défaillance ou fuite issue des piles peut entraîner des blessures corporelles ou être un facteur de pollution.
- Lors de l'installation des piles dans l'appareil ou la télécommande, prenez soin de respecter la polarité (positif/négatif) indiquée. Le non-respect de la polarité peut provoquer une rupture ou une fuite du liquide des piles entraînant des lésions corporelles et une contamination de l'environnement.
- Remplacez rapidement les piles usées car une fuite de leur liquide pourrait se produire et endommager l'appareil et la télécommande. Le liquide qui s'écoule des piles peut brûler la peau et les yeux. Nettoyez vos mains après chaque manipulation.
- En cas de contact de la solution alcaline des piles sèches avec votre peau ou vos vêtements, rincez-les à l'eau. En cas de contact d'un liquide avec les yeux, rincez-les à l'eau et consultez un médecin.
- Au moment de la mise au rebut des batteries sèches au lithium, apposer la bande d'isolement sur les bornes positives et négatives, et après qu'elles soient isolées, mettre les batteries au rebut selon « les ordonnances municipales locales ». Un court-circuit, une déclaration de feu et des ruptures peuvent en résulter sur les batteries entrant alors en contact avec d'autres objets électriquement conducteurs tels que des pièces en métal pendant la mise au rebut.
- Ne désassemblez pas et ne chauffez pas les piles. Ne les faites pas brûler et ne les mettez pas dans l'eau. En cas de défaillance ou de fuite du liquide des piles, un incendie ou des blessures corporelles peuvent se produire.
- Conservez la télécommande à l'abri de la lumière directe du soleil, des températures élevées et de l'humidité. Le boîtier pourrait se déformer, et les piles risqueraient de rompre et causer une fuite.
- Utilisez l'unité principale uniquement à l'intérieur d'un véhicule. Dans le cas contraire, il y a un risque de choc électrique ou de blessures.
- Surveillez le niveau du volume lors de la mise en marche de l'appareil. En cas d'émission de bruit intense lors de la mise en marche, il y a un risque de dommages auditifs.
- N'utilisez pas l'appareil si les conditions de fonctionnement sont anormales, comme par exemple, si le son est distordu ou inaudible. Il y a des risques d'incendie.
- Cette unité principale est dotée d'une lumière laser invisible. Ne désassemblez pas et ne modifiez pas l'unité principale. En cas de problème, renseignez-vous auprès du détaillant qui vous a vendu l'unité principale.
- Toute modification de l'unité principale pourrait exposer l'utilisateur à des émissions laser (causant des dommages oculaires) ou provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Si l'unité principale tombe par terre ou si la façade semble endommagée, arrêtez l'unité principale et contactez votre détaillant. Toute utilisation de l'unité dans ces conditions risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Lorsque vous mettez l'appareil en marche, l'état actif lors du dernier arrêt de l'appareil, par exemple CD ou syntoniseur, est rétabli.

Si le commutateur d'allumage du véhicule ne comporte pas de position ACC, soyez vigilant lors de l'arrêt de l'unité principale. Lors de l'arrêt de l'appareil, suivez l'étape 2 ou 3.

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE/ PWR] pendant que l'appareil est arrêté.

L'appareil se met alors en marche.

⚠ ATTENTION

Lors de la première mise en marche de l'unité principale ou lors de la mise en marche après une déconnexion des bornes de la batterie, par exemple suite à l'entretien du véhicule, l'unité principale démarre en mode FM1. Ensuite, l'appareil recherche automatiquement les stations de radio afin de les enregistrer dans les emplacements des boutons [1] à [6].

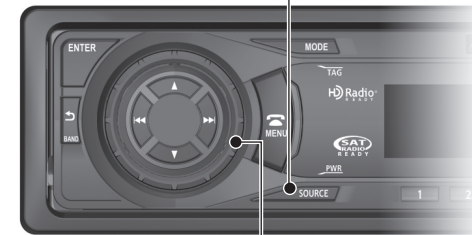
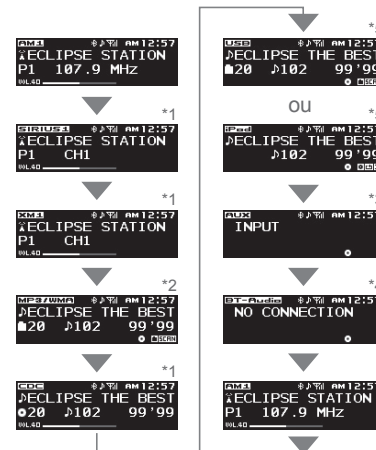
- 2 Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton [SOURCE/ PWR] pendant plus d'une seconde, jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

L'unité principale s'arrête alors et passe en mode veille.

Sélection des modes audio

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE/ PWR] pendant moins d'une seconde.

Appuyez sur le bouton pour faire défiler les modes dans l'ordre suivant :



*1 : Ceci ne peut pas être sélectionné si le chargeur de disque CD n'est pas connecté à l'unité principale.

*2 : Ce mode apparaît uniquement si un CD est inséré dans le lecteur.

*3 : Ce mode ne peut pas être sélectionné si le mode AUX est désactivé. Pour plus de détails, visitez le site Internet d'ECLIPSE (indiqué ci-dessous) pour télécharger le manuel d'utilisation. (adresse URL : www.eclipse-web.com/us-index.html)

*4 : Ce mode peut être sélectionné seulement si le mode BT-Audio est activé. Pour plus de détails, consultez la section « Activation et désactivation du mode audio Bluetooth » à la page 12.

*5 : Vous pouvez sélectionner le iPod ou le périphérique USB une fois qu'il a été connecté et reconnu par l'unité principale.



Réglage du volume

- 1 Tournez le bouton [VOL] vers la gauche ou la droite.

Tournez-le à droite :
Pour augmenter le volume.
Tournez-le à gauche :
Pour réduire le volume.



⚠ ATTENTION

Appuyez sur le bouton [MUTE] pendant moins d'une seconde pour couper le son ou le rétablir.

⚠ MISE EN GARDE

Ne modifiez pas le volume ou d'autres réglages pendant que vous conduisez. Effectuez ces opérations uniquement après avoir stationné votre véhicule dans un endroit sûr.

Retrait du panneau avant

Vous pouvez retirer le panneau avant de l'unité principale. Il est conseillé de retirer ce panneau lorsque vous quittez votre véhicule afin d'éviter tout risque de vol de l'unité principale.

● Retrait du panneau amovible

- 1 Appuyez sur le bouton [▲ (OPEN)].
Le panneau avant s'ouvre alors.
- 2 Retrait du panneau avant.
Tenez le côté droit du panneau avant, puis, tout en poussant le panneau vers la gauche, tirez-le vers vous pour le retirer.
- 3 Rangez le panneau avant dans son boîtier.
Appuyez sur le boîtier pour l'ouvrir, puis rangez le panneau avant.



● Fixation du panneau amovible

- 1 Avec le panneau avant ouvert, retenir son côté droit et agraffer le côté gauche dans les crochets de fixation de l'unité principale.
- 2 Tout en repoussant le panneau avant vers la gauche, insérer son côté droit dans l'unité principale jusqu'à ce que le déclic se produise.
- 3 Fermez le panneau avant manuellement.



⚠ MISE EN GARDE

- Prenez soin de ne pas laisser tomber le panneau amovible et de le manipuler avec précaution, sinon, il pourrait s'endommager ou ne plus fonctionner correctement.
- Ne tentez pas de retirer ou de fixer le panneau amovible pendant que vous conduisez car vous pourriez causer un accident.
- Rangez le panneau amovible à l'abri de l'humidité, de la poussière et de l'eau.
- Ne laissez pas le panneau amovible dans un endroit risquant de chauffer, comme sur le tableau de bord.


Utilisation du syntoniseur

⚠ ATTENTION



Si vous avez enregistré des stations en mémoire, appuyez sur un bouton de [1] à [6] pour sélectionner la station correspondante. (Pour plus de détails, consultez la section « Enregistrement manuel des stations en mémoire » à la page 7.)

Sélection d'une station

Vous pouvez enregistrer des stations en mémoire en utilisant la méthode automatique ou manuelle. L'unité principale permet d'enregistrer jusqu'à 24 stations en mémoire. 6 stations sont disponibles pour la bande AM, et 18 stations pour la bande FM (6 chacune pour FM1, FM2 et FM3) (configuration initiale).



- 1 Appuyez sur le bouton [ /BAND] brièvement (pendant moins d'une seconde) pour sélectionner la bande souhaitée, FM ou AM.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, les bandes radio défilent dans cet ordre : FM1 → FM2 → FM3 → AM.


- 2 Appuyez sur le bouton [] ou [] pour syntoniser une station.

[] :
Syntonise les fréquences supérieures.

[] :
Syntonise les fréquences inférieures.

- 3 Maintenez le bouton [] ou [] enfoncé. L'appareil commence automatiquement la recherche de stations.

[] :
Démarre la recherche des fréquences supérieures.


[] :
Démarre la recherche des fréquences inférieures.

⚠ ATTENTION


Il est parfois difficile de conserver une réception optimale lorsque l'antenne de votre véhicule est en mouvement constant (par rapport à l'antenne de diffusion), ce qui entraîne une variation continue de la puissance du signal radio reçu. Les autres facteurs ayant une incidence sur la réception incluent les interférences causées par les obstacles naturels, les immeubles, etc. Les émissions numériques sont disponibles lorsqu'un syntoniseur HD (en option) est connecté (États-Unis seulement).

Balayage des stations préréglées

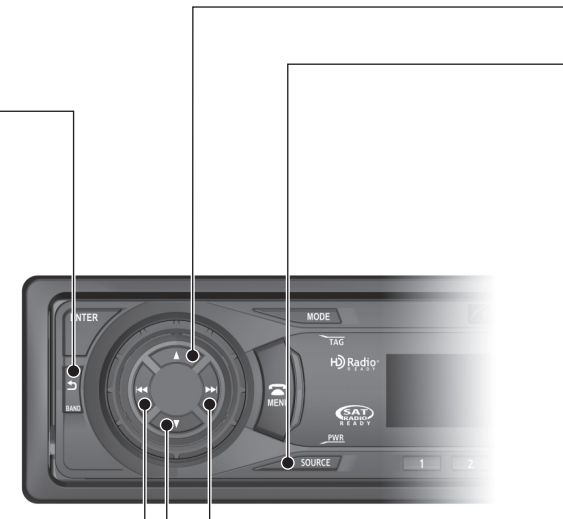
Cette fonction permet d'obtenir un aperçu de cinq secondes de chacune des stations mémorisées dans les emplacements des boutons de préréglage.

- 1 Appuyez sur le bouton [] pendant plus d'une seconde.

« P SCAN » (balayage préréglage) s'affiche à l'écran et les stations mémorisées dans les emplacements des boutons de préréglage [1] à [6] sont activées pendant cinq secondes chacune.

- 2 Lorsque la station souhaitée s'affiche, appuyez à nouveau sur le bouton [].

L'unité principale reste réglée sur la station choisie.



Écoute du syntoniseur

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE/PWR] pendant moins d'une seconde. Appuyez plusieurs fois sur le bouton, jusqu'à ce que le mode FM/AM s'affiche.



Enregistrement automatique des stations en mémoire (mode de pré réglage automatique : ASM)

- 1 Appuyez sur le bouton [▲] pendant plus d'une seconde, jusqu'à ce qu'un bip sonore soit audible.

Le mode de pré réglage automatique démarre. Le message « ASM ON » (mode de pré réglage automatique activé) s'affiche à l'écran et les stations sont automatiquement enregistrées dans les emplacements des boutons [1] à [6]. Ces boutons sont appelés boutons de pré réglage.

⚠ ATTENTION

- Les boutons de pré réglage ([1] à [6]) permettent de sélectionner une station en une seule opération. La fréquence de la station sélectionnée s'affiche à l'écran.
- Lors de l'enregistrement d'une nouvelle station en mémoire, la station précédemment enregistrée est supprimée.
- Si le nombre de stations trouvées est inférieur à six, les stations enregistrées dans les emplacements des boutons restants sont conservées.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque la batterie du véhicule est déconnectée (lors de réparations effectuées sur le véhicule ou du retrait de l'unité principale), aucune des stations mémorisées n'est conservée. Dans ce cas, enregistrez à nouveau les stations en mémoire.

Enregistrement manuel des stations en mémoire

Enregistrez une station dans l'emplacement d'un bouton de pré réglage.

- 1 Appuyez sur le bouton [◀◀] ou [▶▶] pour syntoniser la station que vous souhaitez enregistrer en mémoire.

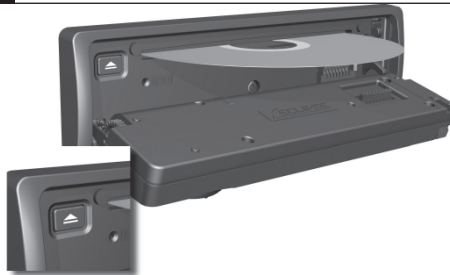
- 2 Choisissez un bouton, de [1] à [6], et maintenez-le enfoncé pendant plus de deux secondes.

La station sélectionnée est alors enregistrée dans l'emplacement du bouton de pré réglage. Répétez la procédure ci-dessus pour enregistrer des stations supplémentaires (une à la fois) dans les emplacements des boutons [1] à [6], puis les enregistrer en mémoire.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque la batterie du véhicule est déconnectée (lors de réparations effectuées sur le véhicule ou du retrait de l'unité principale), aucune des stations mémorisées n'est conservée. Dans ce cas, enregistrez à nouveau les stations en mémoire.

Lecture d'un CD



- 1 Appuyez sur le bouton [▲ (OPEN)].
Le panneau avant s'ouvre alors. Si un CD est déjà inséré, appuyez sur le bouton [⏏ (EJECT)] pour l'éjecter.
- 2 Insérez un CD dans la fente avec la face imprimée vers le haut.
Fermez le panneau avant manuellement. La lecture du CD démarre automatiquement.

⚠ ATTENTION

- La lecture risque d'être interrompue par intermittence si le CD est rayé ou si la face enregistrée est poussiéreuse.
- Si un CD est déjà inséré dans le lecteur, appuyez sur le bouton [SOURCE/PWR] pendant moins d'une seconde pour passer en mode CD. (Pour plus de détails, consultez la section « Sélection des modes audio » à la page 4.)

⚠ MISE EN GARDE

Ne fermez pas le panneau avant pendant l'insertion d'un CD. Cela pourrait causer des blessures ou endommager le panneau avant et le disque.

REMARQUE

- Lorsqu'un disque contient des fichiers MP3/WMA et des données musicales enregistrées de façon standard (CD-DA), ces dernières sont lues. Pour lire les fichiers MP3/WMA, appuyez sur le bouton [MODE/TAG] pendant plus d'une seconde.
- Les fichiers MP3/WMA non compatibles ne peuvent pas être lus par l'appareil. Dans ce cas, le message « NO SUPPORT » (non compatible) s'affiche.
- Vous ne pouvez pas utiliser le changeur de CD (en option) pour lire les fichiers MP3/WMA.

Éjection du disque

- 1 Appuyez sur le bouton [▲ (OPEN)].
Le panneau avant s'ouvre alors.
- 2 Appuyez sur le bouton [⏏ (EJECT)].
Le disque est alors éjecté.
- 3 Fermez le panneau avant manuellement.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne conduisez pas lorsque le panneau avant est ouvert. Le panneau pourrait causer des blessures lors d'un arrêt d'urgence, par exemple.
- Ne fermez pas le panneau avant pendant l'éjection d'un CD. Vous pourriez vous blesser ou endommager le panneau avant.

DOSSIER SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR <MP3/WMA>

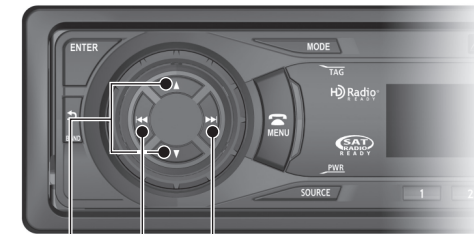
- 1 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼].
[▲] :Sélectionne le dossier suivant.
[▼] :Sélectionne le dossier précédent.

PISTE (FICHIER) SUPÉRIEURE/INFÉRIEURE <CD, MP3/WMA>

- 1 Appuyez sur le bouton [⏮] ou [⏭].
[⏭] :Passe à la piste (le fichier) suivant(e).
[⏮] :Permet de revenir au début de la piste (du fichier) en cours de lecture.

⚠ ATTENTION

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [⏮] pour revenir aux pistes (fichiers) précédentes.



AVANCE/RETOUR RAPIDE <CD, MP3/WMA>

- 1 Maintenez le bouton [⏮] ou [⏭] enfoncé.
[⏭] : Avance rapide.
[⏮] : Retour rapide.

⚠ ATTENTION

L'avance ou le retour rapide se poursuit jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton [⏮] ou [⏭].



LECTURE RÉPÉTÉE/LECTURE ALÉATOIRE

● CD

- 1 Appuyez sur le bouton [5 RPT] ou [6 RAND].
 (RPT) : Lecture répétée d'une piste. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.
 (RAND) : Modification de l'ordre des pistes et lecture dans un ordre aléatoire. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.

● MP3/WMA

- 1 Appuyez sur le bouton [5 RPT] ou [6 RAND].
 (RPT) : Lecture répétée d'un fichier. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.
 (RAND) : Lecture dans un ordre aléatoire de tous les fichiers se trouvant au même niveau que le dossier en cours de lecture par l'unité principale. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.

● Pour un dossier (MP3/WMA)

- 1 Appuyez sur le bouton [5 RPT] ou [6 RAND] pendant plus d'une seconde.
 (RPT) : Lecture répétée des pistes se trouvant au même niveau que le dossier en cours de lecture. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.
 (RAND) : Lecture aléatoire des fichiers de tous les dossiers. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.

Mode rotatif

● PISTE SUPÉRIEURE/INFÉRIEURE (CD)

- 1 Appuyez sur le bouton [MODE/TAG] (pendant moins d'une seconde) pour afficher la liste des pistes.
- 2 Tournez le bouton [VOL].
 (Droite) : Permet de passer à la piste suivante.
 (Gauche) : Permet de revenir au début de la piste en cours lecture.

● FICHIER SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR <MP3/WMA>

- 1 Appuyez sur le bouton [MODE/TAG] pendant moins d'une seconde pour afficher la liste des fichiers.
 Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'affichage de la liste défile dans l'ordre suivant.
 Liste de fichiers → Liste de dossiers → Liste de fichiers →...
- 2 Tournez le bouton [VOL] pour sélectionner le fichier.
 (Droite) : Permet de passer au fichier suivant.
 (Gauche) : Permet de revenir au fichier précédent.
- 3 Appuyez sur le bouton [ENTER].

● DOSSIER SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR (MP3/WMA)

- 1 Appuyez sur le bouton [MODE/TAG] (pendant moins d'une seconde) pour afficher la liste des dossiers.
 Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'affichage de la liste défile dans l'ordre suivant.
 Liste de dossiers → Liste de fichiers → Liste de dossiers →...
- 2 Tournez le bouton [VOL] pour sélectionner un dossier.
 (Droite) : Permet de passer au dossier suivant.
 (Gauche) : Permet de revenir au dossier précédent.
- 3 Appuyez sur le bouton [ENTER].

Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB

Lorsqu'une mémoire USB ou un lecteur audio numérique avec borne USB est raccordé au connecteur USB et que le mode USB est sélectionné, les fichiers musicaux de la mémoire USB ou du lecteur audio numérique peuvent être lus.



Écoute des fichiers musicaux enregistrés sur la mémoire USB

- 1 Connectez la mémoire USB au connecteur USB.
- 2 Appuyez sur le bouton [SOURCE/PWR] pendant moins d'une seconde. Appuyez plusieurs fois sur le bouton, jusqu'à ce que le mode USB s'affiche.
- 3 Allumez le lecteur de fichiers musicaux USB. La procédure de lecture musicale est identique à celle pour la lecture d'un CD.

⚠ ATTENTION

- Si vous passez du mode USB à un autre mode, puis que vous revenez en mode USB, le lecteur revient au fichier musical lu précédemment.
- Selon le type de mémoire USB ou de lecteur audio numérique, la lecture peut être impossible.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne déconnectez pas la mémoire USB et ne placez pas le commutateur d'allumage en position ACC OFF lorsque vous accédez à la mémoire USB. Sinon, vous pourriez endommager les données.
- Selon le type d'appareil raccordé, il se peut que la mémoire USB ne fonctionne pas.
- La mémoire USB n'est pas compatible avec les partitions multiples ou les concentrateurs USB.
- Il est fortement recommandé de sauvegarder vos données au cas où une suppression accidentelle se produirait.
- Installez et utilisez le périphérique USB à un endroit qui ne nuit pas à la conduite sécuritaire du véhicule.
- Les fichiers musicaux protégés par des droits d'auteur ne peuvent pas être lus.
- Lors du raccordement d'un lecteur audio numérique au connecteur USB, il est possible que des adaptateurs USB supplémentaires soient nécessaires.

Déconnexion de la mémoire USB

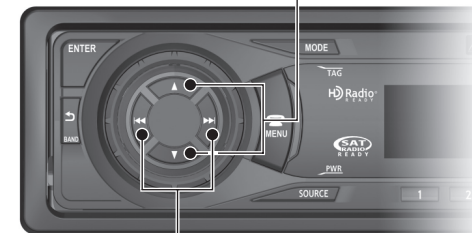
- 1 Déconnectez la mémoire USB en effectuant un mouvement parallèle au connecteur USB.

⚠ ATTENTION

Ne retirez pas la mémoire USB pendant la lecture.

⚠ MISE EN GARDE

N'exercez pas de force excessive lors du retrait de la mémoire USB. Cela pourrait endommager le connecteur USB et/ou la mémoire USB.



FICHIER SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR

- 1 Appuyez sur le bouton [FICHIER SUPÉRIEUR] ou [FICHIER INFÉRIEUR].
[FICHIER SUPÉRIEUR] : Permet de passer au fichier suivant.
[FICHIER INFÉRIEUR] : Permet de revenir au début du fichier en cours de lecture.

⚠ ATTENTION

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FICHIER SUPÉRIEUR] pour revenir aux fichiers précédents.

AVANCE/RETOUR RAPIDE

- 1 Maintenez le bouton [RETOUR RAPIDE] ou [AVANCE RAPIDE] enfoncé.
[AVANCE RAPIDE] : Avance rapide.
[RETOUR RAPIDE] : Retour rapide.

⚠ ATTENTION

L'avance ou le retour rapide se poursuit jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton [RETOUR RAPIDE] ou [AVANCE RAPIDE].

DOSSIER SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR

- 1** Appuyez sur le bouton [**▲**] ou [**▼**].
[▲] :
Sélectionne le dossier suivant.
[▼] :
Sélectionne le dossier précédent.

**Mode rotatif**● **FICHIER SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR <MP3/WMA>**

- 1** Appuyez sur le bouton [MODE/TAG] (pendant moins d' une seconde) pour afficher la liste des fichiers.
 Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l' affichage de la liste défile dans l'ordre suivant.
 Liste de fichiers → Liste de dossiers → Liste de fichiers → ...
- 2** Tournez le bouton [VOL] pour sélectionner le fichier.
 (Droite) :
Permet de passer au fichier suivant.
 (Gauche) :
Permet de revenir au fichier précédent.
- 3** Appuyez sur le bouton [ENTER].

● **DOSSIER SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR (MP3/WMA)**

- 1** Appuyez sur le bouton [MODE/TAG] (pendant moins d' une seconde) pour afficher la liste des dossiers.
 Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l' affichage de la liste défile dans l'ordre suivant.
 Liste de fichiers → Liste de dossiers → Liste de fichiers → ...
- 2** Tournez le bouton [VOL] pour sélectionner un dossier.
 (Droite) :
Permet de passer au dossier suivant.
 (Gauche) :
Permet de revenir au dossier précédent.
- 3** Appuyez sur le bouton [ENTER].

BALAYAGE/LECTURE RÉPÉTÉE/LECTURE ALÉATOIRE● **MP3/WMA**

- 1** Appuyez sur le bouton [4 SCAN], [5 RPT] ou [6 RAND].
 (SCAN) : Lecture des 10 premières secondes de chaque fichier se trouvant au même niveau que le dossier en cours de lecture par l'unité principale. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.
 (RPT) : Lecture répétée d'un fichier. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.
 (RAND) : Lecture dans un ordre aléatoire de tous les fichiers se trouvant au même niveau que le dossier en cours de lecture par l'unité principale. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.

● **Pour un dossier (MP3/WMA)**

- 1** Appuyez sur le bouton [4 SCAN], [5 RPT] [6 RAND] pendant plus de 1 seconde.
 (SCAN) : Lecture des 10 premières secondes de la première piste de chaque dossier. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.
 (RPT) : Lecture répétée des pistes se trouvant au même niveau que le dossier en cours de lecture. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.
 (RAND) : Lecture aléatoire des fichiers de tous les dossiers. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.

Configuration audio Bluetooth

Le mode BT Audio Set (réglage audio Bluetooth) permet de régler diverses fonctions accessibles lors de l'utilisation du périphérique portatif.

- BT Audio :
Activation ou désactivation du mode audio Bluetooth.
- Connection (connexion) :
Connectivité entre l'unité principale et le périphérique portatif.
- Disconnection (déconnexion) :
Déconnexion de l'unité principale et du périphérique portatif.
- Device INFO (affichage d'informations du périphérique) :
Affichage de renseignements sur le périphérique pour l'unité principale.

⚠ ATTENTION

Pour écouter la musique sur un périphérique portatif à l'aide de la fonction audio Bluetooth, effectuez les opérations présentées dans les titres ci-dessous en suivant l'ordre. «Affichage du mode de sélection BT Audio Set (réglage audio Bluetooth)» → «Connexion de l'unité principale et du périphérique portatif» → «Activation et désactivation du mode audio Bluetooth» → «Écoute de la musique»

Affichage du mode de sélection BT Audio Set (réglage audio Bluetooth)

- 1** Appuyez sur le bouton [📶]/MENU pendant plus d'une seconde.
Le mode de sélection MENU est activé.
- 2** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner FUNC.
- 3** Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 4** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner BT Audio Setting (réglage audio Bluetooth).
- 5** Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le mode de sélection BT Audio Setting (réglage audio Bluetooth) est activé.

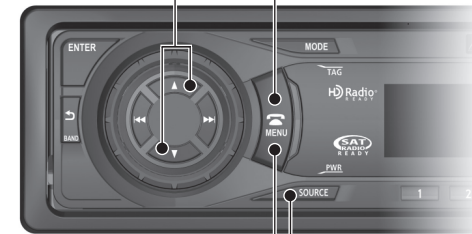
Activation et désactivation du mode audio Bluetooth

Vous pouvez sélectionner la fonction audio Bluetooth à partir du mode audio.

- 1** Appuyez sur le bouton [📶]/MENU pendant plus d'une seconde.
Le mode de sélection MENU est activé.
- 2** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner FUNC.
- 3** Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 4** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner BT Audio ON/OFF.
- 5** Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 6** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner ON ou OFF.
- 7** Appuyez sur le bouton [↶]/BAND].
Le périphérique portatif est sélectionné comme source audio Bluetooth.

⚠ ATTENTION

- La fonction BT-Audio (audio Bluetooth) peut seulement être sélectionnée à partir du mode audio lorsque le mode BT Audio Setting (réglage audio Bluetooth) est réglé sur ON (activé).
- Le réglage par défaut du mode audio Bluetooth est OFF (désactivé) (la sélection de BT-Audio (audio Bluetooth) est désactivée).



Connexion de l'unité principale et du périphérique portable



Pause de lecture musicale

- 1 Appuyez sur le bouton [1].
La lecture de la piste musicale en cours est mise en pause.

ATTENTION
Appuyez sur le bouton [1] pour démarrer la lecture musicale.



- 1 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] à partir du mode de sélection BT Audio Setting (réglage audio Bluetooth) pour sélectionner Connection.

- 2 Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le message « Waiting » (attente) s'affiche à l'écran.

ATTENTION
Appuyez sur le bouton [↔/BAND] pour changer le périphérique portable à connecter. Le mode de sélection BT Audio Setting (réglage audio Bluetooth) est réactivé.

- 3 Entrez le code d'authentification à partir du périphérique portable.
La valeur de réglage par défaut du code d'authentification est 1234.

ATTENTION

- Pour plus de détails sur l'utilisation du périphérique portable, consultez son mode d'emploi.
- Veillez à effectuer la connexion du périphérique portable seulement pendant que le message « Waiting » (attente) est affiché à l'écran.

- 4 Une fois la connexion établie, le message « COMPLETED » (terminé) s'affiche à l'écran.

Le périphérique portable est alors connecté à l'unité principale. (📶 et 🎵 s'affichent à l'écran.)
Si la connexion ne s'est pas effectuée correctement, le message « FAILED » (échec) s'affiche à l'écran.

ATTENTION

- Si le périphérique portable est encore connecté, déconnectez-le.
- Si la connexion ne s'est pas effectuée correctement et que le message « FAILED » (échec) s'affiche à l'écran, reconnectez le périphérique portable en suivant la procédure à partir du mode de sélection BT Audio Set (réglage audio Bluetooth), à l'étape 1.
- Le code d'authentification est un mot de passe qui permet de connecter le périphérique portable à l'unité principale.
- Lorsque la prise audio d'un téléphone cellulaire est connectée, la fonction mains libres peut être connectée simultanément pour certains appareils. Pour être en mesure d'utiliser la fonction mains libres, suivez à nouveau la procédure de connexion mains libres.
- Selon le type de périphérique portable, la connexion peut être impossible.

Écoute de la musique

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE/PWR] pendant moins d'une seconde. Appuyez plusieurs fois sur le bouton, jusqu'à ce que le mode audio Bluetooth s'affiche.

- 2 Appuyez sur le bouton [1].
Le périphérique portable compatible Bluetooth connecté commence la lecture de la musique.

ATTENTION

- Si le périphérique portable n'est pas connecté à l'unité principale, sa fonction de lecture est désactivée.
- Si le périphérique portable ne commence pas la lecture après que vous ayez appuyé sur le bouton [1], appuyez sur le bouton de lecture du périphérique portable.
- **Bluetooth**
Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Sélection de la musique à écouter

- 1 Appuyez sur le bouton [⏮] ou [⏭].
[⏭] :
Permet de passer à la piste suivante.
[⏮] :
Permet de revenir au début de la piste en cours de lecture.

⚠ ATTENTION
Appuyez plusieurs fois sur le bouton [⏮] pour revenir aux pistes précédentes.

AVANCE/RETOUR RAPIDE

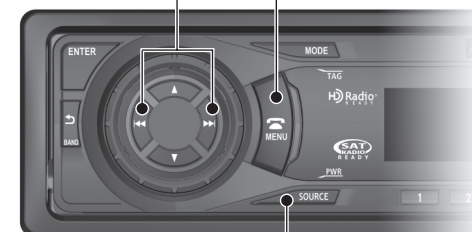
- 1 Maintenez le bouton [⏮] ou [⏭] enfoncé.
[⏭] :
Avance rapide.
[⏮] :
Retour rapide.

⚠ ATTENTION
L'avance ou le retour rapide se poursuit jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton [⏮] ou [⏭].

Arrêt de la musique

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE/PWR] pendant moins d'une seconde pour sélectionner un autre mode audio.

⚠ ATTENTION
Le périphérique portatif pourrait continuer la lecture de la musique même si vous sélectionnez un autre mode audio.



Raccordement d'un lecteur audio portable à la prise AUX

Utilisez un câble de raccordement standard avec connecteur RCA ou un AUX105 (en option) pour raccorder un lecteur audio portable à la prise AUX (auxiliaire) de ce système.

L'unité principale comporte 2 bornes de connexion : une pour le connecteur RCA, l'autre pour le câble LAN en option (AUX105). Le réglage par défaut de AUX est OFF (désactivé).

1 Mettez le lecteur audio portable en marche et démarrez la lecture.

Lorsque AUX est réglé sur « ON » dans le mode de fonction, le mode AUX est activé.
Pour plus de détails, consultez la section « Sélection des modes audio » à la page 4.

⚠ ATTENTION

- Lorsque le mode AUX est activé, le fait d'éteindre le lecteur audio ou de débrancher le cordon de raccordement peut provoquer des perturbations sonores susceptibles d'endommager les haut-parleurs du système. Pour éviter ce problème, veillez à éteindre le système ou à quitter le mode AUX pour un autre mode avant d'éteindre ou de débrancher le lecteur audio portable.
- Les niveaux de sortie audio des différents appareils pouvant être raccordés avec cette méthode varient en fonction des appareils. Réglez le volume avec précaution, jusqu'à ce que vous connaissiez le niveau de sortie du lecteur raccordé.
- Avant d'utiliser un lecteur audio portable dans un véhicule, lisez attentivement le manuel d'utilisation du lecteur et veillez à ce qu'il fonctionne correctement dans le véhicule.
- Lorsque vous branchez le câble LAN en option (AUX 105) à l'unité principale, aucun autre périphérique en option utilisant la connectivité E-LAN ne peut être raccordé.



Activation et désactivation du mode AUX

1 Appuyez sur le bouton [MENU] pendant plus d'une seconde.

Le mode de sélection du menu est activé.

2 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner FUNC, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Le mode de fonction est activé.

3 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner AUX ON/OFF, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Le mode AUX ON/OFF est activé.

4 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le mode ON/OFF, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Appuyez sur le bouton pour changer le mode de la manière suivante :

[▲] : Mode activé (ON).

[▼] : Mode désactivé (OFF).

Les réglages sélectionnés seront appliqués.

Réglage de la fonction mains libres Bluetooth

Le mode de réglage mains libres Bluetooth, sous Phone Setting (réglage du téléphone), vous permet d'effectuer différents réglages pour les fonctions accessibles lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire.

- **Registration (enregistrement) :**
Permet d'enregistrer un téléphone cellulaire.
- **Select Phone (sélection du téléphone) :**
Permet de sélectionner un téléphone cellulaire enregistré, puis de le connecter, de le déconnecter ou de le supprimer.
- **Phone Book (répertoire) :**
Permet de transférer des données à partir du répertoire du téléphone cellulaire vers le répertoire de l'unité principale.
- **Auto Answer (réponse automatique) :**
Permet de régler le téléphone cellulaire pour qu'il réponde automatiquement aux appels.
- **Ring tone (sonnerie) :**
Permet de régler la sonnerie.
- **Auto Connect (connexion automatique) :**
Permet de régler la connexion pour un téléphone cellulaire enregistré.
- **Device INFO (info sur le dispositif) :**
Affiche des renseignements sur le dispositif de l'unité principale.
- **Dial (composition) :**
Permet d'activer la composition de numéros de téléphone à partir de l'unité principale.
- **Delete (supprimer) :**
Permet de supprimer des données dans l'historique des appels reçus ou composés, les préréglages de composition ou le répertoire de l'unité principale.
- **Change Code (modification du code) :**
Permet de changer le code d'authentification.
- **SP Select :**
Sélectionne les haut-parleurs avant pour émettre le son.

Affichage du mode de sélection de réglage du téléphone

- 1** Appuyez sur le bouton [📞/MENU] pendant moins d'une seconde.
- 2** Appuyez sur le bouton [📞/MENU] pendant plus d'une seconde pour sélectionner le mode Bluetooth mains libres.

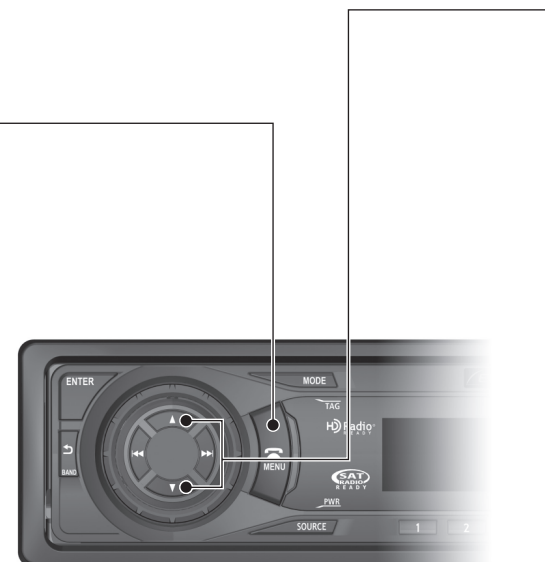
Le mode de sélection Phone Setting (réglage du téléphone) est activé.

Enregistrement d'un téléphone cellulaire

Vous pouvez enregistrer des téléphones cellulaires dans l'unité principale.

Il existe deux méthodes pour enregistrer un téléphone cellulaire dans l'unité principale.

Vous pouvez le faire à partir du téléphone cellulaire lui-même, ou encore en recherchant des téléphones cellulaires à partir de l'unité principale. Vous pouvez enregistrer un maximum de 5 téléphones cellulaires dans l'unité principale. La priorité de connexion est toujours dans l'ordre séquentiel, de 1 à 5. Lorsque des téléphones cellulaires sont ajoutés et supprimés, cet ordre est toujours respecté.



Enregistrement en utilisant un téléphone cellulaire

Si un téléphone cellulaire est connecté, déconnectez-le avant de passer à l'enregistrement d'un autre téléphone.

- 1 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner **Registration** (enregistrement) dans le mode de sélection **Phone Setting** (réglage de téléphone).

- 2 Appuyez sur le bouton [ENTER].

⚠ ATTENTION

NO ENTRY (aucun enregistrement) s'affiche si la fonction est accessible. Sinon, deux bips sonores retentissent pour indiquer que la mémoire d'enregistrement de téléphone est inaccessible ou qu'elle est pleine.

- 3 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner **Allow Connect** (permettre connexion).

- 4 Appuyez sur le bouton [ENTER].

Le message « **Waiting** » (attente) s'affiche à l'écran.

- 5 Utilisez le téléphone cellulaire pour sélectionner le nom de l'unité principale.

L'unité principale est nommée **ECLIPSE BT**.

⚠ ATTENTION

- Pour plus de détails sur l'utilisation du téléphone cellulaire, consultez son mode d'emploi.
- Veillez à effectuer l'enregistrement du téléphone cellulaire seulement pendant que le message « **Waiting** » (attente) est affiché à l'écran.

- 6 Entrez le code d'authentification à partir du téléphone cellulaire.

Le code d'authentification par défaut est 1234.

⚠ ATTENTION

Pour plus de détails sur l'utilisation du téléphone cellulaire, consultez son mode d'emploi.

- 7 Une fois l'enregistrement effectué, le message « **COMPLETED** » (terminé) s'affiche à l'écran.

Le téléphone cellulaire est maintenant enregistré dans l'unité principale (☎ et 📶 s'affichent à l'écran). Si l'enregistrement ne s'est pas effectué correctement, le message « **FAILED** » (échec) s'affiche. Répétez la procédure d'enregistrement.

⚠ ATTENTION

- Pour enregistrer un autre téléphone cellulaire dans l'unité principale, appuyez sur la bouton [↵ / BAND] à deux reprises après l'étape 7. Suivez la procédure d'enregistrement à partir du mode de sélection du téléphone cellulaire enregistré, à l'étape 1.
- Vous ne pouvez pas enregistrer un téléphone cellulaire déjà enregistré.
- Avec certains types de téléphone portable, il existe des cas où la fonction mains libres et la fonction audio de téléphone portable risquent d'être connectées simultanément. En pareil cas, effectuer l'enregistrement d'abord de la fonction mains libres du téléphone portable.
- Selon le type de téléphone cellulaire compatible Bluetooth, la connexion peut être impossible.



Recherche de téléphones cellulaires pour l'enregistrement

1 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner Registration (enregistrement) dans le mode de sélection Phone Setting (réglage de téléphone).

2 Appuyez sur le bouton [ENTER].

⚠ ATTENTION

NO ENTRY (aucun enregistrement) s'affiche si la fonction est accessible. Sinon, deux bips sonores retentissent pour indiquer que la mémoire d'enregistrement de téléphone est inaccessible ou qu'elle est pleine.

3 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner Device Search (recherche de dispositif).

4 Appuyez sur le bouton [ENTER].
« Searching » (recherche) s'affiche.

⚠ ATTENTION

« FAILED » (échec) s'affiche si aucun téléphone cellulaire ne peut être enregistré. Répétez la procédure de recherche.

5 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le nom de dispositif du téléphone cellulaire que vous souhaitez enregistrer.

⚠ ATTENTION

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [SCREEN/TEXT], l'affichage défile dans l'ordre ci-dessous, et vous pouvez également enregistrer le téléphone cellulaire en utilisant l'adresse du dispositif (BD ADDR).
Nom du dispositif ↔ Adresse du dispositif (BD ADDR) Si le nom du dispositif ne peut pas être obtenu au cours de la recherche, « UNKNOWN » (inconnu) s'affiche.

6 Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le message « Waiting » (attente) s'affiche.

7 Entrez le code d'authentification à partir du téléphone cellulaire.

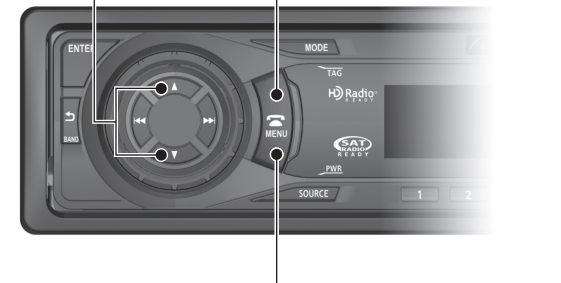
Le code d'authentification par défaut est 1234.

8 Une fois l'enregistrement effectué, « COMPLETED » (terminé) s'affiche à l'écran.

Le téléphone cellulaire est alors enregistré.

(☎ et 📶) s'affichent à l'écran.)

Le message « FAILED » (échec) s'affiche si l'enregistrement échoue. Répétez la procédure de recherche.



Faire un appel

Cette fonction vous permet de composer un numéro de téléphone à partir de l'unité principale, ou de faire un appel à partir de numéros de téléphone enregistrés (répertoire) ou de l'historique des appels reçus et composés.


⚠ ATTENTION

 Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Faire un appel en composant un numéro de téléphone

Vous pouvez faire des appels en composant des numéros de téléphone à partir de l'unité principale. Avant de composer un numéro de téléphone directement à partir de l'unité principale, réglez la fonction Dial Setting (réglage de composition) sur ON (activée) dans le mode de sélection Phone Setting (réglage du téléphone). Pour plus de détails, visitez le site Internet d'ECLIPSE (indiqué ci-dessous) pour télécharger le manuel d'utilisation.

(adresse URL : www.eclipse-web.com/us-index.html)

- 1** Appuyez sur le bouton .
- 2** Appuyez plusieurs fois sur le bouton [MODE/TAG] jusqu'à ce que « Dial Input » (composition de numéro) s'affiche.
- 3** Appuyez sur le bouton [**▲**] ou [**▼**] pour entrer les chiffres à composer, entre 0 et 9.
[**▲**] : Augmentation du numéro.
[**▼**] : Diminution du numéro.
- 4** Appuyez sur le bouton [**◀◀**] ou [**▶▶**] pour déplacer le curseur.
[**▶▶**] : Déplace le curseur vers la droite.
[**◀◀**] : Déplace le curseur vers la gauche.
- 5** Répétez les étapes 3 et 4 pour entrer le numéro de téléphone.


⚠ ATTENTION

Un numéro de téléphone peut contenir un maximum de 28 chiffres.
Si vous avez fait une erreur, déplacez le curseur jusqu'au chiffre erroné, puis entrez le bon chiffre en suivant les directives de l'étape 3.

- 6** Appuyez sur le bouton [ENTER] lorsque vous avez terminé d'entrer le numéro de téléphone.
Le message de confirmation du numéro entré s'affiche à l'écran.
- 7** Appuyez sur le bouton [ENTER].
L'appareil compose le numéro de téléphone que vous avez entré.

Faire un appel avec les préréglages de composition

Vous pouvez faire des appels en utilisant les numéros de téléphone enregistrés dans les emplacements des boutons de préréglage de composition.

- 1** Appuyez sur le bouton .
- 2** Appuyez sur un bouton de préréglage de composition entre [1] et [6].
Le numéro de téléphone et le nom enregistrés dans l'emplacement du bouton de préréglage de composition sélectionné s'affichent à l'écran et l'appareil compose le numéro (deux bips sonores retentissent si aucun numéro de téléphone n'est enregistré).



Faire un appel à partir d'un téléphone cellulaire

Vous pouvez faire des appels en utilisant les numéros de téléphone enregistrés dans le répertoire de l'unité principale.

- 1 Appuyez sur le bouton [📞/MENU].
- 2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [MODE/TAG] jusqu'à ce que « Phonebook » (répertoire) s'affiche.
- 3 En mode de sélection du répertoire, tournez le bouton [VOL] pour sélectionner le numéro que vous souhaitez composer.
- 4 Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le numéro de téléphone et le nom enregistrés dans le répertoire s'affichent à l'écran afin que vous puissiez confirmer le numéro à composer.
- 5 Appuyez sur le bouton [ENTER].
L'appareil compose le numéro de téléphone affiché à l'écran.

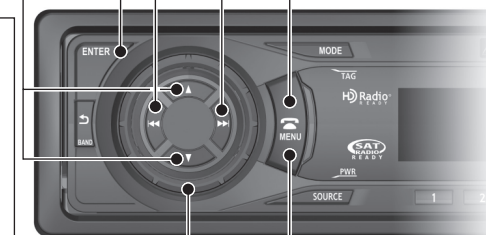
Faire un appel à partir de l'historique des appels reçus et composés

Vous pouvez faire des appels en utilisant les numéros de téléphone enregistrés dans l'historique des appels reçus et composés de l'unité principale.

- 1 Appuyez sur le bouton [📞/MENU].
- 2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [MODE/TAG] jusqu'à ce que « Incoming Calls » (appels reçus) s'affiche. « Incoming call history » (historique des appels reçus) s'affiche à l'écran. L'historique des appels reçus s'affiche à l'écran. Pour faire un appel à partir de l'historique des appels composés, appuyez plusieurs fois sur le bouton [MODE/TAG] jusqu'à ce que « Outgoing Calls » (appels composés) s'affiche.
- 3 En mode de sélection de l'historique des appels, tournez le bouton [VOL] pour sélectionner le numéro que vous souhaitez composer.
- 4 Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le numéro de téléphone et le nom enregistrés dans le répertoire s'affichent à l'écran afin que vous puissiez confirmer le numéro à composer.
- 5 Appuyez sur le bouton [ENTER].
L'appareil compose le numéro de téléphone affiché à l'écran.

⚠ ATTENTION

- Un nombre maximum de 10 appels entrants et 10 appels sortants peuvent être stockés pour chaque téléphone portable. Si une tentative est effectuée de stocker plus de 10 enregistrements d'appels, l'enregistrement d'appel le plus ancien sera supprimé.
- Lorsque la batterie du véhicule est déconnectée, le contenu des historiques d'appels enregistrés dans l'unité principale est effacé.



Fonction mains libres Bluetooth

Français

Recevoir un appel

Vous pouvez recevoir des appels, quel que soit le mode source sélectionné. L'appareil est également doté d'une fonction de réponse automatique qui vous permet de répondre aux appels entrants automatiquement. Pour plus de détails, visitez le site Internet d'ECLIPSE (indiqué ci-dessous) pour télécharger le manuel d'utilisation. (adresse URL : www.eclipse-web.com/us-index.html)

- 1 Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur l'un de ces boutons : [ENTER], [◀◀], [▶▶], [▲] ou [▼].

La connexion téléphonique est établie et vous pouvez commencer la conversation.

Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie et de la voix. Pour des raisons de sécurité, ne réglez pas le volume de la sonnerie ou de la voix en conduisant.

Réglage du volume de la sonnerie

Réglez le volume de la sonnerie pendant que le téléphone sonne.

- 1 Tournez le bouton [VOL] pour régler le volume.
Tournez le bouton [VOL] vers la droite :
Pour augmenter le volume de la sonnerie.
Tournez le bouton [VOL] vers la gauche :
Pour réduire le volume de la sonnerie.

Réglage du volume de la voix

Réglez le volume de la voix pendant qu'un appel est en cours.

- 1 Tournez le bouton [VOL] pour régler le volume.
Tournez le bouton [VOL] vers la droite :
Pour augmenter le volume.
Tournez le bouton [VOL] vers la gauche :
Pour réduire le volume.



Suppression d'un téléphone cellulaire enregistré

- 1** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] à partir du mode de sélection Phone Setting (réglage de téléphone) pour sélectionner Select Phone (sélection de téléphone).
- 2** Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 3** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le téléphone cellulaire à supprimer.
- 4** Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 5** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner Delete (supprimer).
- 6** Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le message « DELETE ? » (Supprimer ?) s'affiche à l'écran pour confirmer la suppression.
- 7** Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 8** Une fois la suppression effectuée, « COMPLETED » (terminé) s'affiche à l'écran.

⚠ ATTENTION

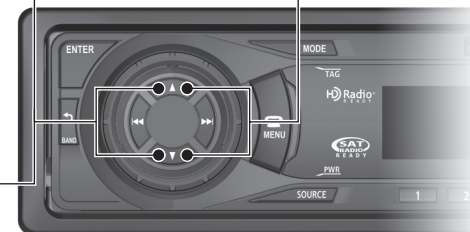
Lorsque vous supprimez un téléphone cellulaire, toutes les données correspondantes (historique des appels, pré-réglages de composition et répertoire) sont aussi supprimées de l'unité principale.

Connexion d'un téléphone cellulaire enregistré

- 1** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] à partir du mode de sélection Phone Setting (réglage de téléphone) pour sélectionner Select Phone (sélection de téléphone).
- 2** Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 3** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le téléphone cellulaire à connecter.
- 4** Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 5** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner Connect (connecter).
- 6** Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le message « Waiting » (attente) s'affiche à l'écran.
- 7** « COMPLETED » (terminé) s'affiche.
Le téléphone cellulaire est maintenant connecté à l'unité principale. (☎ et 📶 s'affichent à l'écran.) Le message « FAILED » (échec) s'affiche si l'enregistrement échoue. Répétez la procédure de connexion.

⚠ ATTENTION

Les téléphones cellulaires qui n'ont pas été enregistrés ne peuvent pas être connectés.



Déconnexion d'un téléphone cellulaire

- 1 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] à partir du mode de sélection Phone Setting (réglage de téléphone) pour sélectionner Select Phone (sélection de téléphone).
- 2 Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 3 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le téléphone cellulaire à déconnecter.
- 4 Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 5 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner Disconnect (déconnecter).
- 6 Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le message « Disconnect ? » (Déconnecter ?) s'affiche à l'écran pour confirmer la déconnexion.
- 7 Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 8 Une fois la déconnexion effectuée, « COMPLETED » (terminé) s'affiche à l'écran.



Utilisation de l'unité principale avec un câble direct pour iPod (en option) connecté

Vous pouvez raccorder un iPod à l'unité principale en utilisant le câble direct pour iPod en option (IPC-109), qui vous permet d'écouter les fichiers musicaux d'un iPod. Il permet également de modifier les réglages pour utiliser certaines fonctions du iPod directement à partir de l'unité principale ou du iPod. Pour plus de détails sur le raccordement d'un câble direct pour iPod, ainsi que sur les réglages et d'autres sujets, consultez le mode d'emploi du câble direct pour iPod. Le iPod est destiné uniquement aux copies légales ou autorisées par le détenteur des droits. Ne volez pas la musique. iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. « Made for iPod » (fabriqué pour iPod) signifie qu'un accessoire électronique est conçu spécialement pour le raccordement au iPod et certifié par le concepteur pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.

⚠ ATTENTION
Selon le type de iPod (et la version), la connexion peut être impossible.



Écoute de fichiers musicaux iPod (si aucun iPod n'est connecté)

- 1 Connectez un iPod en utilisant le câble direct pour iPod (en option).

⚠ ATTENTION

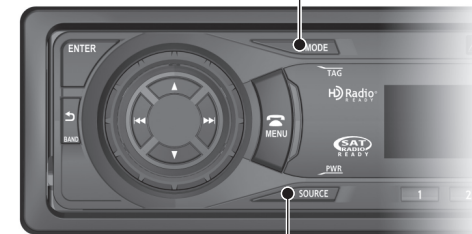
- Le iPod démarre la lecture du fichier musical qui était en cours de lecture avant le raccordement. Si l'unité principale ne détecte pas le fichier musical lu précédemment, il démarre la lecture à partir du premier fichier musical.
- Lorsque vous connectez un iPod au moyen du câble direct pour iPod (en option), le message « ECLIPSE » s'affiche à l'écran du iPod. Le logo « ECLIPSE » sera affiché pour les modèles autres que le modèle tactile iPod. Pendant que le message « ECLIPSE » est affiché, le iPod ne peut pas être utilisé directement. Pour utiliser le iPod directement, modifiez d'abord les réglages d'utilisation.

⚠ MISE EN GARDE

- Déconnectez les écouteurs et tous les autres accessoires du iPod avant d'y connecter le câble direct pour iPod (en option). Si vous ne le faites pas, il est possible que l'unité principale ne permette pas d'utiliser le iPod.
- Si l'égaliseur du iPod a été personnalisé, le son peut être distordu lorsque le iPod est connecté au câble direct pour iPod (en option).

Écoute de fichiers musicaux iPod (si un iPod est connecté)

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE/PWR] pendant moins d'une seconde. Appuyez plusieurs fois sur le bouton, jusqu'à ce que le mode iPod s'affiche.



Sélection des réglages d'utilisation

Vous pouvez sélectionner les réglages pour utiliser certaines fonctions du iPod directement à partir de l'unité principale ou du iPod.

1 Appuyez sur [MODE/TAG] pendant plus d'une seconde.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les réglages d'utilisation sont modifiés. Lorsque les réglages d'utilisation sont activés à partir du iPod, l'écran d'utilisation s'affiche sur le iPod.

⚠ ATTENTION

Pour plus de détails sur l'utilisation à partir du iPod, veuillez consulter le mode d'emploi du iPod.

Recherche d'un fichier musical

Le mode de recherche du iPod peut être utilisé à partir de l'unité principale.

1 Appuyez sur le bouton [MODE/TAG].

Le mode de recherche est activé.

2 Tournez le bouton [VOL] pour sélectionner l'option du mode de recherche.

Les options du mode de recherche sont sélectionnées dans l'ordre suivant.
Listes de lecture ↔ Artistes ↔ Albums ↔ Chansons ↔ Baladodiffusions ↔ Livres sonores ↔ Genres ↔ Listes de lecture

3 Appuyez sur le bouton [ENTER].

L'information suivante est affichée en fonction du mode de recherche sélectionné.
Playlists : Affiche la liste de lecture sélectionnée sur le iPod.

Artistes : Affiche les noms d'artiste.

Albums : Affiche les noms d'album.

Songs : Affiche les noms de fichiers musicaux.

Podcasts : Affiche les noms d'EPISODE.

Audiobooks : Affiche les noms de livrets sonores.

Genres : Affiche les noms de genre.

4 Tournez le bouton [VOL] pour sélectionner le mode de recherche souhaité, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Si SONGS ou AUDIOBOOK est sélectionné, la piste ou le livre sonore sélectionné sera lu. Si un autre mode de recherche est sélectionné, continuez la procédure de sélection pour choisir une piste ou un programme. Tous les fichiers de la liste sélectionnée (liste de lecture, artiste, album, baladodiffusion ou genres) sont lus et répétés.

⚠ ATTENTION

- Chaque mode de recherche affiche des éléments d'information dans l'ordre suivant, avant d'afficher les données relatives au fichier musical.

Mode de recherche	Ordre d'affichage
Playlists	Playlists → Songs
Artists	Artists → Albums → Songs
Albums	Albums → Songs
Songs	Songs
Podcasts	Episode → podcast
Audiobooks	Audiobook
Genres	Genres → Artists → Albums → Songs

- Appuyer sur [1] pour reproduire les chansons dans l'ordre, en commençant par la première chanson de la liste qui est actuellement choisie.



Répétition d'un fichier musical (REPEAT)

- 1 Appuyez sur le bouton [5 RPT].
[5 RPT] :
Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le iPod répète le fichier musical en cours de lecture, jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton à nouveau.

⚠ ATTENTION

- Lorsque la fonction REPEAT est sélectionnée, le message « REPEAT » (répétition) s'affiche à l'écran et la fonction en cours peut être vérifiée.
- Le mode REPEAT fonctionne de la même façon que le mode REPEAT du iPod.

Lecture des fichiers musicaux en ordre aléatoire (SHUFFLE)

- 1 Appuyez sur le bouton [6 RAND].
[6 RAND] :
Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton pendant moins d'une seconde, l'unité principale fait alterner les modes dans l'ordre indiqué ci-dessous pour lire les fichiers musicaux dans un ordre aléatoire.
Lecture des fichiers musicaux de l'album en cours dans un ordre aléatoire ↔ Lecture de tous les fichiers musicaux de tous les albums du iPod dans un ordre aléatoire...
Lorsque vous appuyez sur ce bouton pendant plus d'une seconde, le iPod lit tous les fichiers musicaux du iPod dans un ordre aléatoire.

⚠ ATTENTION

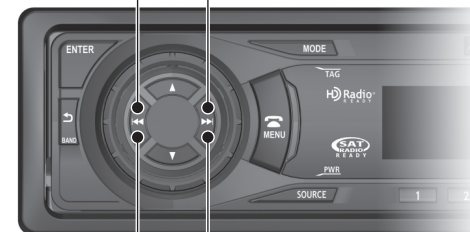
- Lorsque la fonction RANDOM est sélectionnée, le message « RANDOM » (aléatoire) ou « ALBUM RANDOM » (album aléatoire) s'affiche à l'écran et la fonction en cours peut être vérifiée.
- Le mode RANDOM fonctionne de la même façon que le mode SHUFFLE du iPod.

Passage au fichier musical suivant ou retour au début du fichier musical en cours de lecture

- 1 Appuyez sur le bouton [⏪] ou [⏩].
[⏩] :
Passe au fichier musical suivant.
[⏪] :
Permet de revenir au début du fichier musical en cours de lecture.

⚠ ATTENTION

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [⏪] pour revenir aux pistes (fichiers) précédentes.



AVANCE/RETOUR RAPIDE

- 1 Maintenez le bouton [⏪] ou [⏩] enfoncé.
[⏩] : Avance rapide.
[⏪] : Retour rapide.

⚠ ATTENTION

L'avance ou le retour rapide se poursuit jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton [⏪] ou [⏩].

Utilisation de l'unité principale avec un câble direct pour iPod (en option) connecté

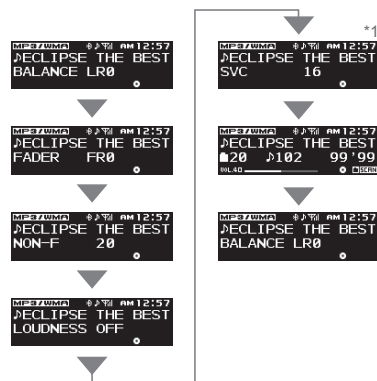
Français



Sélection des modes de contrôle audio

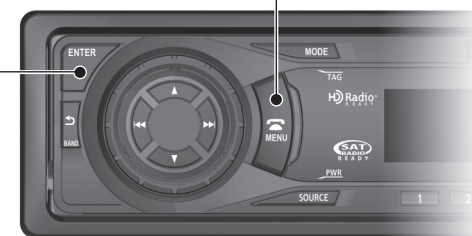
Vous pouvez configurer divers modes de contrôle audio avec précision en suivant la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur le bouton [ENTER] pendant moins d'une seconde.
Le mode de contrôle audio est activé.
- 2 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner l'option à régler.
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, les options défilent dans l'ordre suivant.



*1 : Ce réglage n'est pas disponible en mode FM.

- 3 Tournez le bouton [VOL] pour régler le volume.



Mode	Fonction	Mode rotatif	
		Gauche	Droite
BALANCE	Règle l'équilibre sonore entre les haut-parleurs de gauche et de droite.	Accentue le son des haut-parleurs de gauche.	Accentue le son des haut-parleurs de droite.
FADER (équilibre)	Règle l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.	Accentue le son des haut-parleurs arrière.	Accentue le son des haut-parleurs avant.
NON-F (niveau non équilibré)	Règle le niveau non équilibré (des extrêmes graves).	Atténue les extrêmes graves.	Accentue les extrêmes graves.
LOUDNESS (intensité)	Le réglage d'intensité peut être activé pour optimiser les fréquences basses et hautes à des niveaux de volume faibles. Le réglage d'intensité accentue les graves et les aigus à faible volume.	Sélectionnez OFF.	Sélectionnez ON.
SVC (contrôle de volume source)	Règle les différents niveaux de volume pour chacun des modes audio.	Atténue le niveau.	Accentue le niveau.

À propos du mode de réglage du son


Le système comporte plusieurs fonctions qui vous permettent de régler les caractéristiques acoustiques à l'intérieur du véhicule.



Option	Fonction
Parametric EQ (égaliseur paramétrique)	L'égaliseur paramétrique 7 bandes peut être réglé. Avec le microphone optionnel, les caractéristiques de fréquence à l'intérieur de l'habitacle peuvent être automatiquement mesurées et le mode égaliseur peut être automatiquement ajusté.
Time Alignment (alignement temporel)	Le temps de délai et le niveau sonore de chaque haut-parleur peuvent être réglés pour corriger tout déphasage sonore causé par la position d'écoute. Avec le microphone optionnel, le temps nécessaire pour recevoir le son à l'intérieur de l'habitacle peut être automatiquement mesuré et l'alignement de temps peut être ajusté automatiquement.
Position selector (sélecteur de position)	Un niveau est pré-réglé pour le haut-parleur de chaque siège, et la balance peut être sélectionnée.
Cross over (filtre de coupure)	Cette fonction assigne des bandes de fréquences spécifiques à chaque haut-parleur pour améliorer l'intégration sonore.
Non-fader setting (réglage non équilibré)	Les réglages des extrêmes graves peuvent être modifiés.
Multi-harmonizer (multi-harmoniseur)	Lorsque les sons d'origine sont convertis au format MP3/WMA, les gammes de fréquences non perceptibles par l'oreille humaine en temps normal sont compressées. L'harmoniseur peut être utilisé pour lire ces sons compressés au plus proche de leur forme ou format d'origine. Il est ainsi possible d'apprécier un son net et puissant.

Pour plus de détails, visitez le site Internet d'ECLIPSE (indiqué ci-dessous) pour télécharger le manuel d'utilisation. (adresse URL : www.eclipse-web.com/us-index.html)


Sélection du mode de réglage du son

- Appuyez sur le bouton [ /MENU] pendant plus d'une seconde.
Le mode de sélection du menu est activé.
- Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner SOUND.
- Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le mode de sélection du son est activé.
- Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner une option de réglage.
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'option de réglage change.
Parametric EQ (Auto PEQ) ↔ Time Alignment (Auto TA) ↔ X-Over ↔ Position Selector ↔ Multi Harmonizer ↔ Non-fader Setting ↔ Parametric EQ...
- Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le mode de réglage est changé.

Modifications en mode de réglage de l'affichage

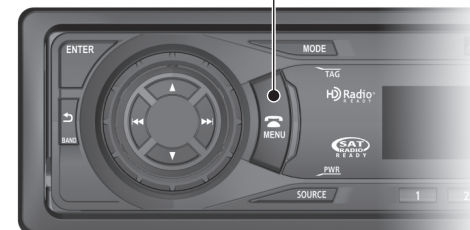
Ce mode vous permet de régler la luminosité de l'écran, de modifier le type d'affichage, etc.

Sélection du mode de réglage de l'affichage

- 1** Appuyez sur le bouton [ /MENU] pendant plus d'une seconde.
Le mode de sélection du menu est activé.
- 2** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner DISP.
- 3** Appuyez sur le bouton [ENTER].
Le mode de réglage de l'affichage est activé.
- 4** Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner une option de réglage.
Lorsque vous appuyez sur le bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant.
Bright ↔ Illumination ↔ DISP Type ↔ Scroll Type ↔ Bright ↔...
- 5** Appuyez sur le bouton [ENTER].
Vous pouvez alors sélectionner les modes de réglage.

Option	Fonction
Bright (luminosité)	Réglez la luminosité d'affichage sur le niveau souhaité.
Illumination	Modifie la couleur d'illumination du bouton.
DISP Type (type d'affichage)	Modifie le type d'affichage (arrière-plan ou analyseur de spectre).
Scroll Type (type de défilement)	Modifie le mode de défilement de l'affichage du texte.

Pour plus de détails, visitez le site Internet d'ECLIPSE (indiqué ci-dessous) pour télécharger le manuel d'utilisation.
(adresse URL : www.eclipse-web.com/us-index.html)



Modifications en mode de fonction

Français

Modifications en mode de fonction

Vous pouvez modifier une multitude de réglages.

Sélection du mode de fonction

- 1 Appuyez sur le bouton [/MENU] pendant plus d'une seconde.

Le mode de sélection du menu est activé.

- 2 Appuyez sur le bouton [] ou [] pour sélectionner FUNC, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Le mode de fonction est activé.

- 3 Appuyez sur le bouton [] ou [] pour sélectionner une option de réglage.

Lorsque vous appuyez sur le bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant.

GuideTone ↔ Clock ON/OFF ↔ Clock Adjust ↔ Demo ↔ HD Radio*1 ↔ AUX ON/OFF*2 ↔ AUX Sensitivity*2 ↔ S/A Sensitivity ↔ BT Audio ON/OFF ↔ BT Audio Setting*3

*1 : Ce réglage peut être sélectionné uniquement lorsqu'un syntoniseur HD (en option) est connecté. Pour plus de détails, visitez le site Internet d'ECLIPSE (indiqué ci-dessous) pour télécharger le manuel d'utilisation. (adresse URL : www.eclipse-web.com/us-index.html)

*2 : Pour plus de détails, visitez le site Internet d'ECLIPSE (indiqué ci-dessous) pour télécharger le manuel d'utilisation. (adresse URL : www.eclipse-web.com/us-index.html)

*3 : Pour plus de détails, consultez la section « Configuration audio Bluetooth » à la page 12.



À propos de la radio HD

La connexion d'un syntoniseur HD (haute définition) en option permet la réception des émissions de radio numériques terrestres.

Lorsque des émissions transmises par diffusion numérique terrestre sont reçues, la réception FM offre la même qualité sonore qu'un CD, et la réception AM, la même qualité sonore que la réception FM standard. Selon l'état de la réception, la radio HD peut également recevoir des émissions analogiques, ce qui signifie que la réception est toujours possible dans les zones sans couverture numérique.

Vous pouvez enregistrer des stations en mémoire en utilisant la méthode automatique ou manuelle. L'unité principale permet d'enregistrer jusqu'à 24 stations en mémoire.

6 stations sont disponibles pour la bande AM, et 18 stations pour la bande FM (6 chacune pour FM1, FM2 et FM3) (configuration initiale).

Pour plus de détails sur le fonctionnement, consultez la section « Utilisation du syntoniseur » à la page 6.

Pendant la réception d'émissions numériques, le message « DIGITAL » (numérique) s'affiche à l'écran.

ATTENTION



Le logo HD Radio Ready est une marque de commerce de iBiquity Digital Corp.

Enregistrement de l'étiquette d'information des chansons jouées à la radio (étiquette)

L'étiquette d'information des chansons jouées à la radio HD peut être enregistrée.

Lorsqu'un iPod est raccordé à l'unité principale, l'étiquette d'information des chansons est automatiquement transférée sur le iPod. En utilisant l'étiquette d'information transférée sur le iPod, vous pouvez acheter des chansons sur iTunes.

L'étiquette d'information des chansons peut uniquement être enregistrée lorsque l'indicateur « TAG » (étiquette) apparaît à l'écran.

- 1 Appuyez sur le bouton [MODE/TAG] pendant au moins une seconde pendant que la chanson est jouée.

L'étiquette d'information de la chanson est alors enregistrée sur l'unité principale.

ATTENTION

iPod et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.



Réglages de la réception radio HD

Il est possible de sélectionner la méthode de réception radio HD. Lorsque le syntoniseur HD est raccordé à l'unité principale pour la première fois, le réglage par défaut est AUTO1 (la réception d'émissions numériques est prioritaire).

- 1 Appuyez sur le bouton [MENU] pendant plus d'une seconde.
Le mode de sélection du menu est activé.

- 2 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner FUNC, puis appuyez sur le bouton [ENTER].
Le mode de fonction est activé.

- 3 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner HD Radio.

- 4 Appuyez sur le bouton [ENTER].
L'écran de réglage de la réception s'affiche.

- 5 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner une option de réglage.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, les modes défilent dans l'ordre suivant.

AUTO1 → AUTO2 → OFF → AUTO1 → ...

AUTO1 : Lorsque l'unité peut recevoir des émissions numériques, la réception d'émissions numériques a la priorité sur la réception d'émissions analogiques.

Dans les régions sans couverture numérique, la réception est automatiquement réglée sur le mode analogique pour éviter toute perte de réception.

AUTO2 :

Lorsque l'unité peut recevoir des émissions numériques, la réception d'émissions numériques a la priorité sur la réception d'émissions analogiques. Dans les régions sans couverture numérique, la réception est automatiquement réglée sur le mode analogique pour éviter toute perte de réception.

De plus, la sélection de station automatique est disponible uniquement pour les émissions numériques. Pour plus de détails sur l'utilisation de la sélection de station automatique, consultez la page 6.

OFF (désactivé) : Seules les émissions analogiques peuvent être reçues.

Pendant la réception d'émissions numériques, le message « DIGITAL » (numérique) s'affiche à l'écran. Ce message ne s'affiche pas pendant la réception analogique.



Sélection de catégorie (XM/SIRIUS)

Le canal peut être sélectionné à partir de différentes catégories, comme ROCK et DANCE. Consultez le site Internet de la radio satellite (XM/SIRIUS) pour de plus amples renseignements sur les catégories.

- 1 Appuyez sur le bouton [◀◀] ou [▶▶] pendant moins d'une seconde.

La catégorie change chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

[▶▶] : Permet de passer à la catégorie suivante.

[◀◀] : Permet de revenir à la catégorie précédente.

Sélection du mode radio (XM/SIRIUS)

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE/PWR] pendant moins d'une seconde, jusqu'à ce que le mode de radio satellite (XM/SIRIUS) s'affiche.

À propos de la radio satellite XM

La connexion d'un syntoniseur satellite XM (en option) permet la réception d'émissions de radio par satellite. Avec la radio satellite XM, plus de 170 canaux sont disponibles, incluant des émissions de musique, de divertissement, de sports et d'actualités. Le canal peut être sélectionné à partir de différentes catégories, comme ROCK ou DANCE, ou par la sélection manuelle des canaux de diffusion individuels. Comme la réception de la radio satellite XM est tarifée, vous devez vous y abonner. Il est possible de s'abonner sur le site Internet de la radio XM. Adresse URL : <http://www.xmradio.com>

⚠ ATTENTION

- Pour en savoir plus sur l'utilisation et le réglage du syntoniseur satellite XM, consultez le mode d'emploi du syntoniseur satellite XM.
- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 24 stations dans l'unité principale.

Sélection d'un canal (XM/SIRIUS)

- 1 Appuyez sur [↔/BAND] pendant moins d'une seconde pour sélectionner la bande (XM/SIRIUS) souhaitée.

Radio satellite XM : Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'appareil change de bande radio dans l'ordre suivant : XM1 → XM2 → XM3 → XM4.

Radio satellite SIRIUS : Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'appareil change de bande radio dans l'ordre suivant : SIRIUS1 → SIRIUS2 → SIRIUS3 → SIRIUS4.

- 2 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour syntoniser un canal.

[▲] : Sélectionne le canal supérieur.

[▼] : Sélectionne le canal inférieur.

- 3 Appuyez sur le bouton [◀◀] ou [▶▶] pendant plus d'une seconde pour démarrer une recherche de canal automatique.

La réception est activée pour tous les canaux de la catégorie sélectionnée. (Pour plus de détails, consultez la section « Sélection de catégorie ».)

[▶▶] : Démarre la recherche des canaux supérieurs.

[◀◀] : Démarre la recherche des canaux inférieurs.

À propos de la radio satellite SIRIUS

La connexion d'un syntoniseur satellite SIRIUS (en option) permet la réception d'émissions de radio par satellite. La radio par satellite SIRIUS offre plus de 130 canaux, incluant des émissions de musique, de divertissement, de sports et d'actualités. Le canal peut être sélectionné à partir de différentes catégories, comme POP ou ROCK, ou par la sélection manuelle des canaux de diffusion individuels. Comme la réception de la radio satellite SIRIUS est tarifée, vous devez vous y abonner. Il est possible de s'abonner sur le site Internet de la radio SIRIUS. Adresse URL : <http://www.sirius.com>

⚠ ATTENTION

- Pour en savoir plus sur l'utilisation et le réglage du syntoniseur satellite SIRIUS, consultez le mode d'emploi du syntoniseur satellite SIRIUS.
- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 24 stations dans l'unité principale.

À propos des fichiers MP3/WMA (pour le mode DISQUE)

⚠ ATTENTION

À l'exception d'un usage personnel, l'utilisation de fichiers MP3/WMA créés à partir de sources telles que des émissions, des enregistrements, des vidéos et des concerts, sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur est interdite.

Disques pouvant être utilisés

L'unité permet la lecture des disques portant le logo ci-dessous.



Vous pouvez lire des CD de musique (CD-R/CD-RW) dans ce lecteur. Veuillez à utiliser des CD qui sont correctement gravés.

Selon le format et le logiciel d'édition utilisés, certains disques peuvent causer des problèmes de lecture.

À propos des mémoires USB utilisables

- Système de fichier compatible :
FAT 12/16/32
- Format audio pouvant être lu :
MP3/WMA
- Courrant max. :
500 mA
- Compatibilité :
USB1.1/2.0 (pleine vitesse)
- Correspondence :
Classe de mémoire auxiliaire USB

À propos des spécifications Bluetooth

Fonction audio Bluetooth

Le périphérique portatif compatible Bluetooth connecté à l'unité principale doit être compatible avec les spécifications ci-dessous. (Toutefois, selon le modèle du périphérique portatif, certaines fonctions peuvent être limitées.)

Profil compatible

- A2DP (profil de distribution audio avancée) :
Profil de transmission audio de haute qualité
- AVRCP (profil de commande à distance audio-vidéo) :
Profil de commande à distance d'appareils audio-vidéo

Sortie

Classe 2 (+4 dBm max.)

Fonction mains libres Bluetooth

Le téléphone cellulaire compatible Bluetooth connecté à l'unité principale doit être compatible avec les spécifications ci-dessous. (Toutefois, selon le modèle du téléphone cellulaire, certaines fonctions peuvent être limitées.)

Profil compatible

- HFP (profil mains libres) :
Profil de connexion des dispositifs mains libres compatibles Bluetooth
- OPP (profil de poussée d'objet) :
Profil pour la transmission du répertoire d'adresse et de l'horaire

Sortie

Classe 2 (+4 dBm max.)

Caractéristiques techniques

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	14,4 V CC (11-16 V)
Appel de courant	3 A
Dimensions (L x H x P) Unité principale encastrée	178 x 50 x 184.5 mm (7 x 2 x 7 1/4 po)
Poids	Environ 1,6 kg (3,65 lb)
Plage de température de fonctionnement	-20 °C à +65 °C (-4 °F à +149 °F)
Plage de température de rangement	-40 °C à +85 °C (-20 °F à +185 °F)

SYNTONISEUR FM

Gamme de fréquences États-Unis : Asie : Australie : Amérique latine :	87,75 à 107,9 MHz (par incréments de 0,2 MHz) 87,5 à 108 MHz (par incréments de 0,05 MHz) 87,5 à 108 MHz (par incréments de 0,1 MHz) 87,9 à 108 MHz (par incréments de 0,1 MHz)
Sensibilité utilisable	15 dBf
Réponse en fréquence	30 à 15 000 Hz, \pm 3 dB
Séparation stéréo	38 dB (1 kHz)

SYNTONISEUR AM

Gamme de fréquences États-Unis : Asie : Australie : Amérique latine :	530 à 1 710 kHz (par incréments de 10 kHz) 522 à 1 629 kHz (par incréments de 9 kHz) 522 à 1 710 kHz (par incréments de 9 kHz) 530 à 1 710 kHz (par incréments de 10 kHz)
Sensibilité utilisable	22 μ V

Référence

Français

Caractéristiques techniques

SECTION CD

Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz, ± 3 dB
Pleurage et scintillement	En dessous des seuils mesurables
Séparation stéréo	80 dB
Rapport signal/bruit (mesure pondérée A)	95 dB
Plage dynamique	95 dB
Distorsion harmonique totale	0,008 %

SECTION MÉMOIRE USB

Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz, ± 3 dB
Rapport signal/bruit (mesure pondérée A)	95 dB
Distorsion harmonique totale	0,008 %

AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie	25 W x 4 (10 % de DHT, 4 Ω , V cc=16,0 V) Maximum de 50 W x 4
Niveau/impédance de sortie	Impédance de sortie ligne 5 V/55 Ω
Intensité	+9 dB à 100 Hz/+6 dB à 10 kHz

Pour contacter le service à la clientèle

Si le produit nécessite un dépannage, veuillez vous mettre en contact avec l'un des centres de service après-vente de clientèle suivants ECLIPSE dans votre région.

<États-unis/CANADA>

Fujitsu Ten Corp. of America
19600 South Vermont Avenue, Torrance, CA 90502
Tél. : 1-800-233-2216 (Information)

<AUSTRALIE>

Fujitsu Ten (Australia) PTY LTD.
89 Cook Street Port Melbourne, Victoria 3207 Australie
Tél. : 1800 211 411
Fax : 03 9646 8084

<MALAISIE>

CSE Automotive Technologies Sdn. Bhd.
Level 5, Axis Plaza, Jalan U1/44, Glenmarie, 40150 Shah Alam,
Selangor D.E., Malaisie
Tél. : 03-5569-4200
Fax : 03-5569-4201

<SINGAPOUR>

Cobra Singapore Pte Ltd
#07-07 HB Centre1 12 Tannery Road, Singapore 347722
Tél. : 6737 2568
Fax : 6737 9538

Pour contacter le service à la clientèle

Français

<CORÉE>

J & TED TRADE
Toy Bldg 2F, 1815 San Kyuk 2 Dong, Buk Gu, Daegu, Corée
Tél. : (053) 382-8248
Fax : (053) 382-8249

<TAIWAN>

Sentrek Taiwan, LTD.
1, 9F, Lane 155, Section 3, Peishen RD., Shengkeng, Taipei Hsien, 222
Taiwan, R.O.C.
Tél. : 02-2662-8110
Fax : 02-2662-8117

<INDONÉSIE>

PT. Anugrah Valova Electrindo.
Jl. Bukit Gading Raya Blok P 21-22, Kelepa Gading Barat, Jakarta 14240
Tél. : (021) 4585-2857
Fax : (021) 4586-5710